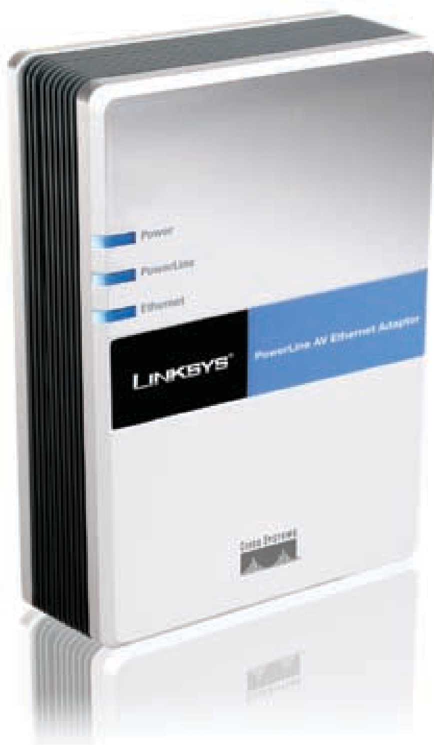
LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# USER GUIDE (ENGLISH)

# PowerLine AV Ethernet Adapter




Model No: **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# About This Guide

## Icon Descriptions

While reading through the User Guide you may encounter various icons designed to call attention to a specific item. Below is a description of these icons:



**NOTE:** This checkmark indicates that there is a note of interest and is something that you should pay special attention to while using the product.



**WARNING:** This exclamation point indicates that there is a caution or warning and it is somthing that could damage your property or product.



**WEB:** This globe icon indicates a noteworthy website address or e-mail address.

## Online Resources

Most web browsers allow you to enter the web address without adding the http:// in front of the address. This User Guide will refer to websites without including http:// in front of the address. Some older web browsers may require you to add it.

| Resource | Website |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys International | www.linksys.com/international |
| Glossary | www.linksys.com/glossary |
| Network Security | www.linksys.com/security |

## Copyright and Trademarks

# Chapter 1: Product Overview

Thank you for choosing the Linksys PowerLine AV Ethernet Adapter. It lets you turn the existing powerlines in your home or office into a high-speed network. This user guide is intended for use with the PLE200 and PLK200 (Kit of 2 PLE200 Adapters).

Installation is quick and simple. Connect the Adapter directly to any Ethernet-enabled device, whether it’s a computer or media center. Once your computers and other devices are connected to the powerline network, they can share resources like printers and storage space, and all kinds of files—music, digital pictures, and documents. With up to 100Mbps data rates, you can play lag-free, head-to-head network computer games, and you can run media-centric applications like streaming video and Voice over Internet Protocol (VoIP) telephony. And if you use a PowerLine AV Ethernet Adapter to interface your cable or DSL router to your powerline network, you’ll be able to connect to the Internet from any computer in the house.

Use the instructions in this user guide to help you install and use the Adapter. These instructions should be all you need to get the most out of the Adapter.

## Bottom Panel

The Ethernet port is located on the bottom panel of the Adapter.



**ETHERNET** The **Ethernet** port connects to an Ethernet network cable. The other end of the cable will connect to your computer or other Ethernet-enabled network device.

## Back Panel

The power plug and device password are located on the back panel of the Adapter.




**Power Plug** The power plug (Euro plug shown above) connects to an electrical outlet in your location.

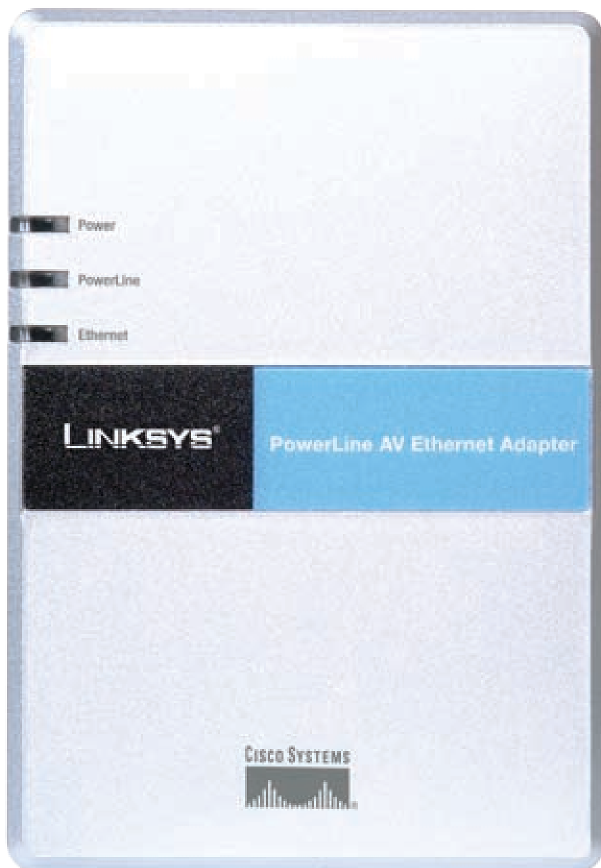


**IMPORTANT:** Because the Adapter sends data over the powerlines of your residence, Linksys recommends that you plug the Adapter directly into an electrical outlet. The Adapter has its own power filter for protection against surges.

**Device Password** The **Device Password** is located on the sticker. If you are adding this Adapter to a pre-existing powerline network with your own Network Password (not the default), then you may need to enter the Device Password on the Security tab of the Configuration Utility. For more information, refer to “Chapter 3: Using the Configuration Utility.”

## Front Panel

The Adapter's LEDs are located on the front panel.




**Power LED** (Blue) The **Power** LED lights up and will stay on while the Adapter is powered on.

**PowerLine LED** (Blue) The **PowerLine** LED flashes to indicate activity over the powerline connection.

**Ethernet LED** (Blue) The **Ethernet** LED flashes to indicate activity over the Ethernet connection.

## Planning Your PowerLine Network

### What is a Powerline Network?

The typical wired Ethernet network uses Ethernet network cables to connect your wired network devices. A powerline network uses the existing powerlines in your home or office to connect your powerline network devices, such as computers and media devices.

### How Do You Create a Powerline Network?

Each network device needs its own PowerLine AV Ethernet Adapter. On one of your computers, run the Setup Wizard for each Adapter.

Connect each Adapter to its network device, and then plug the Adapter into an electrical outlet.

In a typical network, connect one Adapter to your router, so your powerline network can share the high-speed Internet connection. Then connect additional Adapters to your computers and other network devices.

For example, in the application diagram, the router upstairs is connected to its Adapter, which is plugged into an electrical outlet. Downstairs, the media center is connected to its Adapter, which is plugged into another electrical outlet. Using the powerlines of the home, the router can route any data—video clips, music files, and digital photos—from any networked computer or storage device to the entertainment area. Plus, if you enjoy online gaming, you can play downstairs in the comfort of your living room, while taking advantage of your router and high-speed Internet connection upstairs.



Diagram of a Typical PowerLine Network

# Chapter 2: Installation



**NOTE:** If your computer does not have the Microsoft .NET Framework already installed, the Setup Wizard will install the software.

1. Insert insert the Setup Wizard CD-ROM into the CD drive. The Setup Wizard should run automatically. If it does not, go to the Start menu and select Run. In the field that appears, type **D:\setup.exe** (if "D" is the letter of your CD drive) and press **Enter**.



Insert the CD-ROM

2. The *Language Selection* screen will appear. Select the appropriate language and click **Next**.




Language Selection Screen

3. On the *Welcome* screen, click **Setup** to begin the installation.




Language Selection Screen

4. The *End User License Agreement* screen will appear. If you agree and want to begin the installation, click **Next**.




End User License Agreement Screen

5. The *Preparing to Install* screen will appear briefly, followed by a STOP screen. At this point, connect one end of an Ethernet network cable to the Ethernet port of the Adapter. Connect the other end to an Ethernet port on the computer running the Setup Wizard.

   Before plugging in the Adapter, write down the Device Password printed on the unit.




Connect

6. Plug the Adapter into an electrical outlet and then click **Next**.





**IMPORTANT:** Because the Adapter sends data over the powerlines of your residence, Linksys recommends that you plug the Adapter directly into an electrical outlet. The Adapter has its own power filter for protection against surges.

7. The *Install Configuration Utility* screen will appear and copy the necessary files to your computer. After the files have been copied, the *Congratulations* screen will appear.




Congratulations Screen

Click **Online Registration** to register the Adapter at **www.linksys.com/registration**

(Internet connection required)

Click **Exit** to close the Setup Wizard.

# Chapter 3: Using the Configuration Utility

The PowerLine AV Ethernet Adapter uses the HomePlug AV standard, which offers better performance and security than the HomePlug 1.1 or older standards. HomePlug AV products can co-exist with older HomePlug products, but they will not communicate with each other. You can use the Configuration Utility to configure all Linksys HomePlug AV products.

## How to Access the Configuration Utility

After installation, the icon for the Configuration Utility will appear on your desktop.




Double-click the icon to open the Configuration Utility. It offers five screens:

**Network** Use this screen to discover all Adapters on the powerline network, and connect to any Adapter (it does not have to be the Adapter physically connected to your computer).

**Security** Set a unique Network Password on the connected Adapter. If you are adding a new Adapter to a pre-existing powerline network with a unique Network Password (not the default), then refer to the Security > Device Password section for instructions.

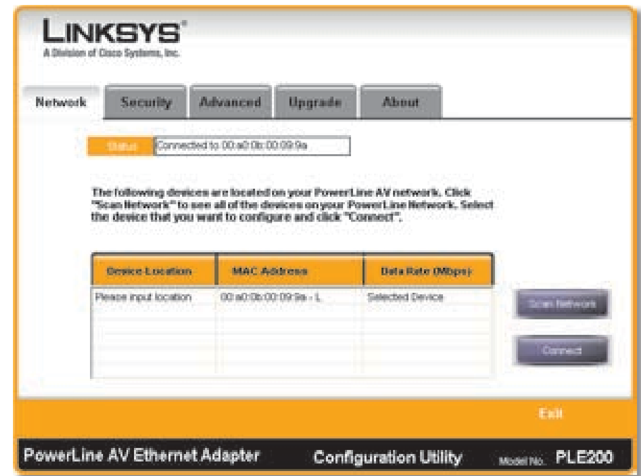
**Advanced** This screen is for advanced users only. For the connected Adapter, configure Quality of Service (QoS) settings on this screen.

**Upgrade** Upgrade the connected Adapter's firmware.

**About** This screen displays the version number of the Configuration Utility. It also provides a link to the Linksys website, **www.linksys.com** (you must have an active Internet connection to use this link).

## Network

The *Network* screen lists the devices on your HomePlug AV powerline network, all devices with the same Network Password. (If you have any HomePlug 1.1 or older devices, they will not be detected.)




Network Screen



**NOTE:** If you are adding a new Adapter to a pre-existing powerline network with a unique Network Password (not the default), then the new Adapter may not be detected. Refer to the "Security > Device Password" section for instructions.

**Status** Displayed here is the MAC address of the Adapter currently accessed by your computer.

The table describes the Adapters on your powerline network.

**Device Location** Click once to select this field. Click again to edit it. Enter the location of the Adapter.

**MAC Address** Displayed here is the MAC address of the Adapter. L stands for local; this indicates that the Adapter is physically connected to the computer you are using. R stands for remote; this indicates that the Adapter is physically connected to another computer or other network device.

**Data Rate (Mbps)** Displayed here is the transmission speed of the Adapter, except for the one currently accessed by your computer.

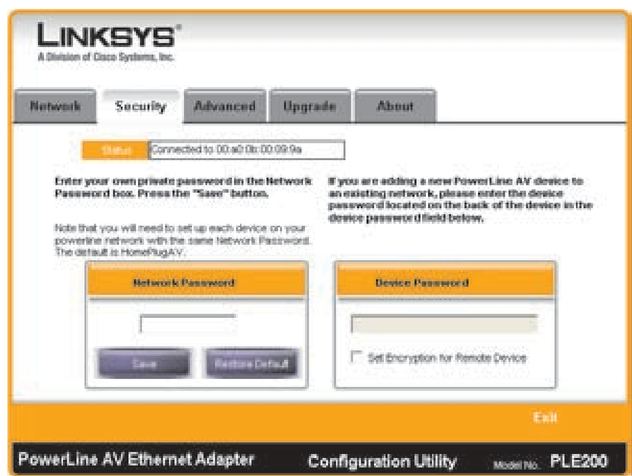
To detect all devices on the powerline network, click the **Scan Network** button.

To access a specific Adapter, select it on the list and click the **Connect** button.

To exit the Configuration Utility, click **Exit**.

## Security

On the *Security* screen, set a unique Network Password on the Adapter connected to your computer. All of the devices on your powerline network must use the same Network Password.




Security Screen

**Status** Displayed here is the MAC address of the Adapter currently accessed by your computer.

## Network Password

**Network Password** Enter a unique Network Password, and click the Save button. It must have 4-24 characters and is case-sensitive. The Network Password can use any letters, numbers, or punctuation marks.



**NOTE:** All of the devices must use the same Network Password. If you change the Network Password for one Adapter, then you have to change the Network Password for all of the others. Otherwise, they will not communicate with each other.

To restore the default, **HomePlugAV**, click the **Restore Default** button, and then click the **Save** button.

## Device Password

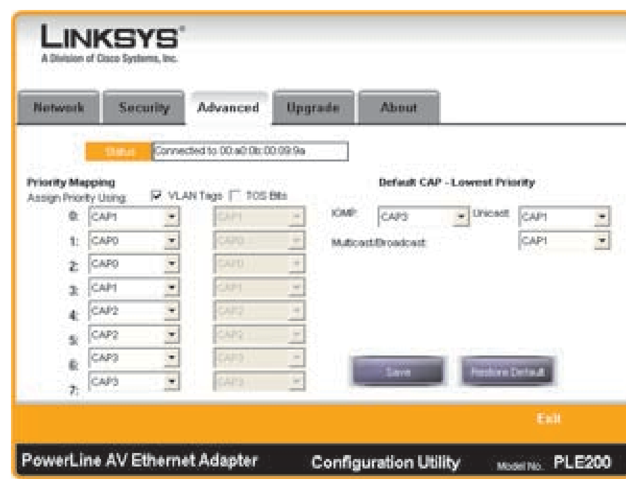
If you are adding a new Adapter to a pre-existing powerline network with a unique Network Password (not the default), then follow these instructions:

1. Enter its Device Password, which is shown on a sticker attached to the back panel of the Adapter.
2. The **Set Encryption for Remote Device** setting is selected by default. Keep this setting selected.
3. Click the **Network** tab.
4. The new Adapter will be displayed on the list (if it is not, click the **Scan Network** button). Select the new Adapter, and click the **Connect** button.
5. Click the **Security** tab, and follow the instructions for changing its Network Password.

To exit the Configuration Utility, click **Exit**.

# Advanced (Advanced Users Only)

To provide better Quality of Service (QoS) for more important types of traffic, such as Voice over Internet Protocol (VoIP) calls or streaming video, set priority levels for the different types of traffic. Virtual Local Area Network (VLAN) tags and Type of Service (TOS) bits can specify eight levels of user priority, 0-7 (7 being the highest user priority). HomePlug AV can specify four levels of Channel Access Priority (CAP), CAP0-3, (CAP3 being the highest priority). Hence the eight levels of VLAN tags have to be mapped to the four levels of CAP.




Advanced Screen

For the connected Adapter, use this screen to map VLAN tags or TOS bits user priorities to CAP settings. If both VLAN tags and TOS bits are enabled, then VLAN tags will override TOS bits. You can also set the default priority mapping of packets that do not have VLAN tags or TOS bits.

**Status** Displayed here is the MAC address of the Adapter currently accessed by your computer.

## Priority Mapping

Configure CAP settings using VLAN tags or TOS bits. Packets matching the VLAN tag or TOS bit priority will be assigned the corresponding CAP that you have selected.

### VLAN Tags

**VLAN Tags** To assign priority using VLAN tags, check VLAN Tags.

**0-7** For each VLAN tag user priority (7 being the highest user priority), select the appropriate CAP setting: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, or **CAP0** (CAP3 being the highest CAP priority).

## TOS Bits

**TOS Bits** To assign priority using TOS bits, uncheck **VLAN Tags**, and check **TOS Bits**. (If both are checked, then VLAN tags override TOS bits.)

**0-7** For each TOS bits user priority (7 being the highest user priority), select the appropriate CAP setting: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, or **CAP0** (CAP3 being the highest CAP priority).

### Default CAP - Lowest Priority

Set the default priority mapping of packets that do not have priority set by VLAN tags, TOS bits, or other priority mapping. For each type of traffic, select the appropriate CAP setting.

**IGMP** For Internet Group Management Protocol (IGMP) frames, select the appropriate CAP setting: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, or **CAP0** (CAP3 being the highest CAP priority).

**Unicast** For unicast frames, select the appropriate CAP setting: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, or **CAP0**.

**Multicast/Broadcast** For multicast and broadcast frames, select the appropriate CAP setting: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, or **CAP0**.

To save your changes, click the **Save** button.

To reset the priority settings to the factory defaults, click the **Restore Default** button.

To exit the Configuration Utility, click **Exit**.

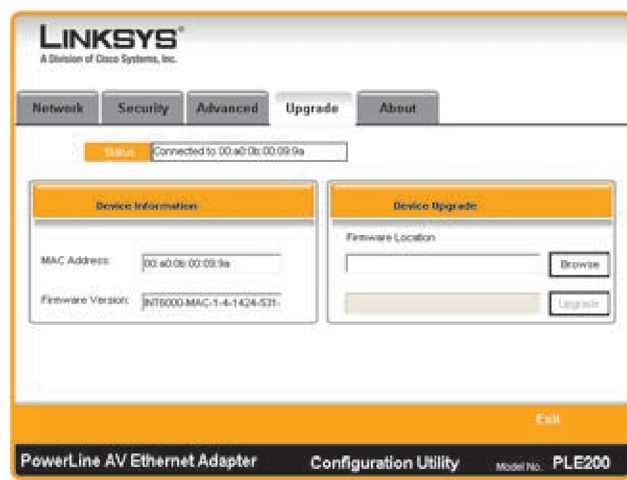


**NOTE:** The following are the factory default settings for VLAN Tags and TOS Bits:

| VLAN Tag User Priority | Default CAP Priority | TOS Bit User Priority | Default CAP Priority |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

## Upgrade

Use this screen to upgrade the connected Adapter's firmware.




Upgrade Screen

**Status** Displayed here is the MAC address of the Adapter currently accessed by your computer.

### Device Information

**MAC Address** Displayed here is the MAC address of the Adapter.

**Firmware Version** Displayed here is the firmware version of the Adapter.

### Device Upgrade

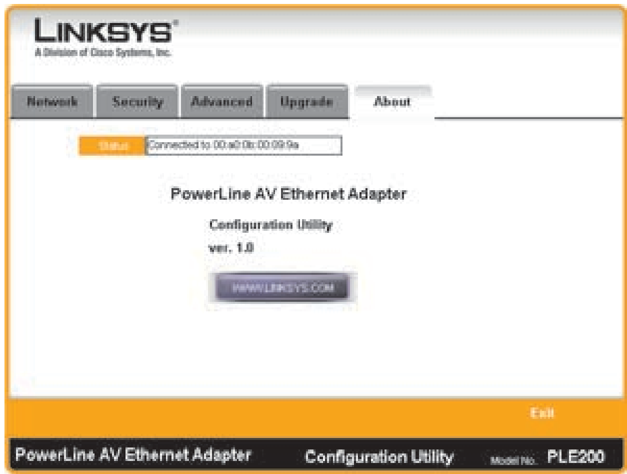
To upgrade the Adapter's firmware, follow these instructions:

1. Download the Adapter's firmware from the Linksys website at **www.linksys.com or www.linksys.eu** (Go to the appropriate country for all downloads) .
2. Extract the firmware file on your computer.
3. Enter the location of the firmware's file, or click the **Browse** button to find the file.
4. Click the **Upgrade** button, and follow the on-screen instructions.

To exit the Configuration Utility, click **Exit**.

## About

The *About* screen displays information about the connected Adapter and a link to the Linksys website, **www.linksys.com**.




About Screen

**Status**  Displayed here is the MAC address of the Adapter currently accessed by your computer.

**Ver** Displayed here is the version number of the Configuration Utility.

Click the **WWW.LINKSYS.COM** button to visit the Linksys general website, **www.linksys.com** (You must have an active Internet connection to use this link). You can select to your country from the main page.

# Appendix A: Troubleshooting

This appendix consists of two parts: "Common Problems and Solutions" and "Frequently Asked Questions." This appendix provides solutions to problems that may occur during the installation and operation of this product. Read the description below to solve your problems.

## Common Problems and Solutions

***None of the LEDs light up after I installed the Adapter.***

Follow these instructions:

1. Unplug the Ethernet network cable from the Adapter.
2. Unplug the Adapter from the electrical outlet.
3. Make sure the electrical outlet is working properly by plugging another device into the outlet.
4. Connect the Ethernet network cable to the Adapter.
5. Plug the Adapter into the electrical outlet.

***The Ethernet LED does not light up on the Adapter.***

Check the Ethernet adapter on your computer or other network device to see if the adapter is working properly. (For more information, refer to the documentation for your adapter.)

***When I scan the powerline network, I don't detect all the powerline devices.***

Make sure all devices on the powerline network have been configured with the same Network Password; otherwise, they will not be able to communicate with each other. If you are adding a new Adapter to a pre-existing powerline network with a unique Network Password (not the default), then refer to the Security - Device Password section of "Chapter 3: Using the Configuration Utility."

***I cannot connect to other computers on my powerline network or to the Internet.***

Follow these instructions:

1. Make sure all devices on the powerline network have been configured with the same Network Password; otherwise, they will not be able to communicate with each other. Refer to "Chapter 3: Using the Configuration Utility."
2. If your powerline-networked devices cannot access the Internet, make sure you have an Adapter connected to the router. (The router must have its own Adapter to join the powerline network.) Access the Adapter connected to the router, and make sure your router is part of the powerline network. Refer to "Chapter 3: Using the Configuration Utility."
3. If your powerline devices still cannot access the Internet, make sure the IP addresses and TCP/IP (a communications protocol) are set up correctly for all of the powerline-networked computers. For more information on IP addressing and TCP/IP, refer to Windows Help.

## Frequently Asked Questions

***What kind of powerline technology does the PowerLine AV Ethernet Adapter use?***

The Adapter uses HomePlug AV technology, which offers superior performance and security than previous HomePlug standards, such HomePlug 1.1 and HomePlug 1.0.

***How do HomePlug AV products handle signal interference between two adjacent homes? How is eavesdropping prevented?***

To ensure network separation between homes, HomePlug AV products use 128-bit AES security encryption, which is enabled by default. To encrypt data, this security method uses the Network Password you set using the Configuration Utility. (If you did not set your own Network Password, then it uses the default, HomePlugAV.)

***Do HomePlug AV products cause interference with other home networking or powerline products?***

No. The HomePlug AV products can co-exist with wireless, phoneline, and other powerline technologies. HomePlug AV technology operates in a different frequency band than powerline control and can co-exist with technologies such as X-10, CEBus, and LonWorks.

***Are HomePlug AV products backwards-compatible with devices using previous HomePlug standards?***

No. HomePlug AV products cannot communicate with devices using previous standards; however, HomePlug AV products can co-exist with devices using previous HomePlug standards, such HomePlug 1.1 and HomePlug 1.0. Linksys recommends using HomePlug AV products for maximum throughput and performance.



**WEB:** If your questions are not addressed here, refer to **www.linksys.eu, www.linksys.com,** or **www.linksys.com/international**

# Appendix B: Specifications

| | |
|---|---|
| Model | PLE200 |
| Standard | HomePlug AV Standard |
| Port | Ethernet |
| LEDs | Power, PowerLine, Ethernet |
| Dimensions | 102 x 140 x 75 mm |
| Unit Weight | 0,14 kg |
| Power | One AC plug, 100~240V, 50~60Hz |
| Max. Power Consumption | 6W |
| Certifications | CE, FCC Class B |
| Operating Temp. | 0 to 40ºC |
| Storage Temp. | -20 to 70ºC |
| Operating Humidity | 10 to 85% noncondensing |
| Storage Humidity | 5 to 90% noncondensing |

# Appendix C: Warranty and Regulatory Information

## Warranty Information

Linksys warrants to You that, for a period of two years (the "Warranty Period"), your Linksys Product will be substantially free of defects in materials and workmanship under normal use. Your exclusive remedy and Linksys' entire liability under this warranty will be for Linksys at its option to repair or replace the Product or refund Your purchase price less any rebates. This limited warranty extends only to the original purchaser.

If the Product proves defective during the Warranty Period call Linksys Technical Support in order to obtain a Return Authorization Number, if applicable. BE SURE TO HAVE YOUR PROOF OF PURCHASE ON HAND WHEN CALLING. If You are requested to return the Product, mark the Return Authorization Number clearly on the outside of the package and include a copy of your original proof of purchase. RETURN REQUESTS CANNOT BE PROCESSED WITHOUT PROOF OF PURCHASE. You are responsible for shipping defective Products to Linksys. Linksys pays for UPS Ground shipping from Linksys back to You only. Customers located outside of the United States of America and Canada are responsible for all shipping and handling charges.

ALL IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE WARRANTY PERIOD. ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT, ARE DISCLAIMED. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights, and You may also have other rights which vary by jurisdiction.

This warranty does not apply if the Product (a) has been altered, except by Linksys, (b) has not been installed, operated, repaired, or maintained in accordance with instructions supplied by Linksys, or (c) has been subjected to abnormal physical or electrical stress, misuse, negligence, or accident. In addition, due to the continual development of new techniques for intruding upon and attacking networks, Linksys does not warrant that the Product will be free of vulnerability to intrusion or attack.

TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT WILL LINKSYS BE LIABLE FOR ANY LOST DATA, REVENUE OR PROFIT, OR FOR SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR PUNITIVE DAMAGES, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (INCLUDING NEGLIGENCE), ARISING OUT OF OR RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT (INCLUDING ANY SOFTWARE), EVEN IF LINKSYS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL LINKSYS' LIABILITY EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. The foregoing limitations will apply even if any warranty or remedy provided under this Agreement fails of its essential purpose. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to You.

**This Warranty is valid and may be processed only in the country of purchase.**

Please direct all inquiries to: Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623.

## FCC Statement

This product has been tested and complies with the specifications for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which is found by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment or devices
- Connect the equipment to an outlet other than the receiver's
- Consult a dealer or an experienced radio/TV technician for assistance

## Safety Notices

Caution: To reduce the risk of fire, use only No.26 AWG or larger telecommunication line cord.

Do not use this product near water, for example, in a wet basement or near a swimming pool.

Avoid using this product during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.

## IC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Règlement d'Industry Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

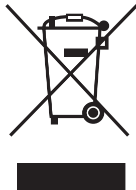
## EC Declaration of Conformity (Europe)

In compliance with the EMC Directive 89/336/EEC, Low Voltage Directive 73/23/EEC, and Amendment Directive 93/68/EEC, this product meets the requirements of the following standards:

- EN55022 Emission
- EN55024 Immunity
- EN60950 Safety

User Information for Consumer Products Covered by EU Directive 2002/96/EC on Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE)

This document contains important information for users with regards to the proper disposal and recycling of Linksys products. Consumers are required to comply with this notice for all electronic products bearing the following symbol:



### English - Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

### Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

### Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

### Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

### Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

### ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

### Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

### Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

### Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

### Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

### Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

### Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelõzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

### Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

### Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através dos instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

### Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

### Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

### Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

### Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB:** For additional information, please visit **www.linksys.eu, www.linksys.com,** or **www.linksys.com/international**

# Appendix D: Contact Information

If you experience problems with any Linksys product, you can e-mail us at:

## Europe

| Location | | E-mail Address |
|---|---|---|
| | Austria | support.at@linksys.com |
| | Belgium | support.be@linksys.com |
| | Czech Republic | support.cz@linksys.com |
| | Denmark | support.dk@linksys.com |
| | Finland | support.fi@linksys.com |
| | France | support.fr@linksys.com |
| | Germany | support.de@linksys.com |
| | Greece | support.gr@linksys.com (English only) |
| | Hungary | support.hu@linksys.com |
| | Ireland | support.ie@linksys.com |
| | Italy | support.it@linksys.com |
| | Netherlands | support.nl@linksys.com |
| | Norway | support.no@linksys.com |
| | Poland | support.pl@linksys.com |
| | Portugal | support.pt@linksys.com |
| | Russia | support.ru@linksys.com |
| | Spain | support.es@linksys.com |
| | Sweden | support.se@linksys.com |
| | Switzerland | support.ch@linksys.com |
| | Turkey | support.tk@linksys.com |
| | United Kingdom | support.uk@linksys.com |

## Outside of Europe

| Location | E-mail Address |
|---|---|
| Asia Pacific | asiasupport@linksys.com (English only) |
| Latin America | support.portuguese@linksys.com or support.spanish@linksys.com |
| Middle East & Africa | support.mea@linksys.com (English only) |
| South Africa | support.ze@linksys.com (English only) |
| UAE | support.ae@linksys.com (English only) |
| U.S. and Canada | support@linksys.com |

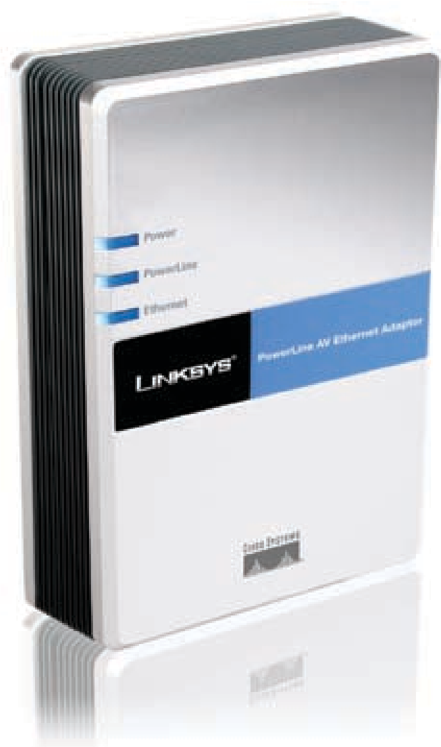


**NOTE:** For some countries, support may be available only in English

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# BENUTZERHANDBUCH (DEUTSCH)

# PowerLine AV-Ethernet-Adapter




Modell-Nr.: **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# Info zu diesem Handbuch

## Beschreibung der Symbole

Im Benutzerhandbuch finden Sie verschiedene Symbole, die auf bestimmte Elemente hinweisen. Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung dieser Symbole:



**HINWEIS:** Dieses Häkchen kennzeichnet einen Hinweis, den Sie bei Verwendung des Produkts besonders beachten sollten.



**WARNUNG:** Dieses Ausrufezeichen kennzeichnet eine Warnung und weist darauf hin, dass unter bestimmten Umständen Schäden an Ihrem Eigentum oder am Produkt verursacht werden können.



**INTERNET:** Dieses Globussymbol kennzeichnet eine interessante Website- oder E-Mail-Adresse.

## Online-Ressourcen

In den meisten Web-Browsern können Sie die Webadresse eingeben, ohne http:// voranzustellen. In diesem Benutzerhandbuch werden Website-Adressen ohne http:// angegeben. In einigen älteren Web-Browsern müssen Sie http:// möglicherweise hinzufügen.

| Ressource | Website |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys International | www.linksys.com/international |
| Glossar | www.linksys.com/glossary |
| Netzwerksicherheit | www.linksys.com/security |

## Copyright und Warenzeichen

# Kapitel 1: Produktüberblick

Vielen Dank, dass Sie sich für einen PowerLine AV Ethernet-Adapter von Linksys entschieden haben. Hiermit können Sie die Stromleitungen Ihrer Wohnung oder Ihres Büros in ein Hochgeschwindigkeitsnetzwerk verwandeln. Diese Handbuch gilt für PLE200 und PLK200 (Kit mit zwei PLE200-Adaptern).

Schnelle, einfache Installation. Schließen Sie den Adapter direkt an ein Ethernet-fähiges Gerät an (Computer oder Media Center). Sobald Ihre Computer und andere Geräte an das PowerLine-Netzwerk angeschlossen sind, können sie Ressourcen wie Drucker und Speichermedien sowie sämtliche Arten von Dateien (Musikdateien, digitale Bilder und Dokumente) gemeinsam verwenden. Mit Datenübertragungsraten bis 100 Mbit/s können Sie Netzwerkspiele in Echtzeit gegen Spieler an einem anderen Computer im selben Netz spielen und medienzentrierte Anwendungen wie Video-Streaming und VoIP-Telefonie (Voice over Internet Protocol) ausführen. Wenn Sie Ihren Kabel- oder DSL-Router über einen PowerLine AV Ethernet-Adapter mit Ihrem PowerLine-Netzwerk verbinden, können Sie außerdem von jedem Computer im Haus auf das Internet zugreifen.

Folgen Sie zur Installation und Verwendung des Adapters den Anweisungen in diesem Handbuch. Diese Anleitungen enthalten alle Informationen, die Sie benötigen, um den Adapter optimal zu nutzen.

## Untere Gehäuseseite

Auf der unteren Gehäuseseite des Adapters befindet sich der Ethernet-Port.



**ETHERNET** Der **Ethernet**-Port ist mit einem Ethernet-Netzwerkkabel verbunden. Das andere Ende des Kabels wird an den Computer oder ein anderes Ethernet-fähiges Netzwerkgerät angeschlossen.

## Rückseite

Auf der Rückseite des Adapters befindet sich der Netzstecker und das Gerätepasswort.




**Netzstecker** Der Netzstecker (Euro-Stecker gemäß obiger Abbildung) wird an eine Steckdose an Ihrem Standort angeschlossen.

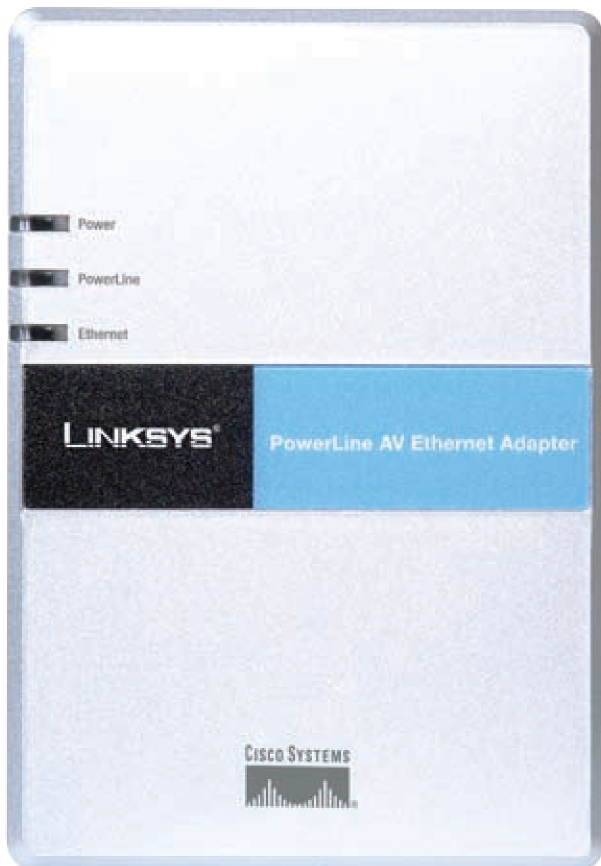


**WICHTIG:** Da der Adapter Daten über die Stromleitungen Ihrer Wohnung überträgt, sollten Sie den Adapter direkt an einer Steckdose anschließen. Zum Schutz gegen Überspannung verfügt der Adapter über einen eigenen Überspannungsschutz.

**Gerätepasswort** Das **Gerätepasswort** ist auf dem Etikett angegeben. Wenn Sie diesen Adapter einem bereits vorhandenen PowerLine-Netzwerk mit Ihrem eigenen Netzwerkpasswort (nicht dem Standardpasswort) hinzufügen, müssen Sie möglicherweise im Konfigurationsdienstprogramm auf der Registerkarte **Sicherheit** das Gerätepasswort eingeben. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 3, „Verwenden des Konfigurationsdienstprogramms“.

## Vorderseite

Auf der Vorderseite sind die LEDs des Adapters angeordnet.




**Netzstrom-LED** (Blau) Die **Netzstrom**-LED leuchtet, während der Adapter mit Strom versorgt wird.

**PowerLine-LED** (Blau) Die **PowerLine**-LED blinkt bei Aktivität der PowerLine-Verbindung.

**Ethernet-LED** (Blau) Die **Ethernet**-LED blinkt bei Aktivität der Ethernet-Verbindung.

## Planen des PowerLine-Netzwerks

### Was ist ein PowerLine-Netzwerk?

Ein herkömmliches Wired-Ethernet-Netzwerk verwendet für den Anschluss von Wired-Netzwerkgeräten Ethernet-Netzwerkkabel. Ein PowerLine-Netzwerk verbindet Ihre PowerLine-Netzwerkgeräte (Computer und Mediengeräte) über die bestehenden Stromleitungen in Ihrer Wohnung oder Ihrem Büro.

### Wie wird ein PowerLine-Netzwerk erstellt?

Jedes Netzwerkgerät benötigt einen eigenen PowerLine AV Ethernet-Adapter. Führen Sie auf einem Ihrer Computer den Setup-Assistenten für jeden Adapter aus.

Schließen Sie jeden Adapter an das entsprechende Netzwerkgerät an, und stecken Sie den Adapter anschließend in eine Steckdose.

In einer typischen Netzwerkkonfiguration schließen Sie den Adapter an Ihren Router an, damit das PowerLine-Netzwerk die Hochgeschwindigkeits-Internetverbindung zur gemeinsamen Verwendung freigeben kann. Schließen Sie anschließend weitere Adapter an Ihre Computer oder andere Netzwerkgeräte an.

Beispiel: Im Anwendungsbeispiel ist der Router im ersten Stock an einen Adapter und dieser wiederum an eine Steckdose angeschlossen. Im Erdgeschoß ist das Media Center mit einem anderen Adapter verbunden, der an eine andere Steckdose angeschlossen ist. Der Router kann über die Stromleitungen der Wohnung beliebige Daten (Videoclips, Musikdateien und Digitalfotos) von einem mit dem Netzwerk verbundenen Computer oder Speichergerät an den Unterhaltungsbereich weiterleiten. Wenn Sie gerne Online-Spiele spielen, können Sie dies darüber hinaus bequem unten im Wohnzimmer tun, während sich der Router und die Hochgeschwindigkeits-Internetverbindung im ersten Stock befinden.



Beispiel eines typischen PowerLine-Netzwerks

# Kapitel 2: Installation



**HINWEIS:** Wenn Microsoft.NET Framework noch nicht auf Ihrem Computer installiert ist, wird die Software mit dem Setup-Assistenten installiert.

1. Legen Sie die Setup-Assistenten-CD-ROM in das CD-Laufwerk ein. Der Setup-Assistent sollte automatisch ausgeführt werden. Ist dies nicht der Fall, rufen Sie das Menü **Start** auf, und wählen Sie dann **Ausführen** aus. Geben Sie im daraufhin angezeigten Feld **D:\setup.exe** ein (wobei „D" für den Buchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks steht), und drücken Sie die Eingabetaste.



Einlegen der CD-ROM

2. Das Fenster zur *Sprachauswahl* wird angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie auf **Weiter**.




Fenster Sprachauswahl

3. Klicken Sie im Fenster *Willkommen* auf **Einrichten**, um mit der Installation zu beginnen.




Fenster Sprachauswahl

4. Das Fenster *Endbenutzer-Lizenzvereinbarung* wird angezeigt. Wenn Sie zustimmen und mit der Installation beginnen möchten, klicken Sie auf **Weiter**.




Fenster Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

5. Das Fenster *Installation wird vorbereitet* wird kurz angezeigt, gefolgt vom Fenster *STOPP*. Schließen Sie nun ein Ende des Ethernet-Netzwerkkabels an den Ethernet-Port des Adapters an. Schließen Sie das andere Ende an den Ethernet-Port des Computers an, auf dem der Setup-Assistent ausgeführt wird.

   Notieren Sie das Gerätepasswort auf dem Adapter, bevor Sie ihn anschließen.




Verbinden

6. Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose, und klicken sie anschließend auf **Weiter**.





**WICHTIG:** Da der Adapter Daten über die Stromleitungen Ihrer Wohnung überträgt, sollten Sie den Adapter direkt an einer Steckdose anschließen. Zum Schutz gegen Überspannung verfügt der Adapter über einen eigenen Überspannungsschutz.

7. Das Fenster *Installieren des Konfigurationsdienstprogramms* wird angezeigt, und die erforderlichen Dateien werden auf den Computer kopiert. Nach dem Kopieren der Dateien wird das Fenster *Gratulation* angezeigt.




Fenster Gratulation

Klicken Sie auf **Online-Registrierung**, um den Adapter unter **www.linksys.com/registration** zu registrieren (Internetverbindung erforderlich).

Klicken Sie auf **Beenden**, um den Assistenten zu beenden.

# Kapitel 3: Verwenden des Konfigurationsdienst-programms

Der PowerLine AV Ethernet-Adapter entspricht dem HomePlug AV-Standard, der eine höhere Leistung und Sicherheit als HomePlug 1.1 oder ältere Standards gewährleistet. HomePlug AV-Produkte können zusammen mit älteren HomePlug-Produkten verwendet werden, jedoch nicht miteinander kommunizieren. Mit dem Konfigurationsdienstprogramm können Sie alle HomePlug AV-Produkte von Linksys konfigurieren.

## Hinweise zum Zugriff auf das Konfigurationsdienstprogramm

Nach der Installation wird auf dem Desktop das Symbol für das Konfigurationsdienstprogramm angezeigt.




Doppelklicken Sie auf das Symbol, um das Konfigurationsdienstprogramm zu öffnen. Das Programm enthält fünf Registerkarten:

**Netzwerk** Auf dieser Registerkarte finden Sie alle Adapter des PowerLine-Netzwerks und können eine Verbindung zu einem beliebigen Adapter herstellen (dabei muss es sich nicht um den physisch an den Computer angeschlossenen Adapter handeln).

**Sicherheit** Legen Sie ein eindeutiges Netzwerkpasswort auf dem angeschlossenen Adapter fest. Wenn Sie einem bereits vorhandenen PowerLine-Netzwerk einen neuen Adapter mit einem eindeutigen Netzwerkpasswort (nicht dem Standardpasswort) hinzufügen, lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Sicherheit > Gerätepasswort".

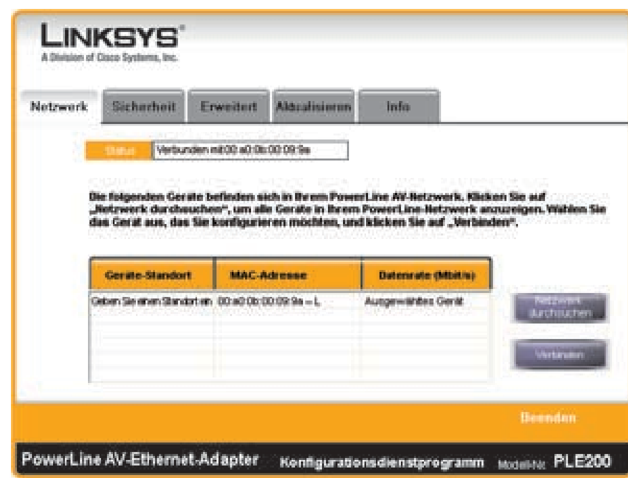
**Erweitert** Diese Registerkarte ist für Benutzer mit fortgeschrittenen Kenntnissen. Konfigurieren Sie auf dieser Registerkarte die Einstellungen der Servicequalität (Quality of Service, QoS) für den angeschlossenen Adapter.

**Aktualisieren** Auf dieser Registerkarte können Sie die Firmware des angeschlossenen Adapters aktualisieren.

**Info** Auf dieser Registerkarte ist die Versionsnummer des Konfigurationsdienstprogramms angegeben. Es bietet zudem einen Link zur Linksys Website: **www.linksys.com**. (Zur Verwendung des Links ist eine aktive Internet-Verbindung erforderlich).

## Netzwerk

Auf der Registerkarte *Netzwerk* sind die Geräte des HomePlug AV PowerLine-Netzwerks aufgelistet, wobei alle Netzwerke das gleiche Netzwerkpasswort haben. (Geräte mit dem HomePlug-Standard 1.1 oder älter werden nicht erkannt.)




Registerkarte Netzwerk



**HINWEIS:** Wenn Sie einem bereits vorhandenen PowerLine-Netzwerk einen neuen Adapter mit einem eindeutigen Netzwerkpasswort (nicht dem Standardpasswort) hinzufügen, wird der neue Adapter möglicherweise nicht erkannt. Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Sicherheit > Gerätepasswort".

**Status** In diesem Feld wird die MAC-Adresse des derzeit von Ihrem Computer verwendeten Adapters angezeigt.

Die Tabelle beschreibt die Adapter Ihres PowerLine-Netzwerks.

**Geräte-Standort** Klicken Sie einmal in dieses Feld, um es auszuwählen. Klicken Sie ein zweites Mal in dieses Feld, um es zu bearbeiten. Geben Sie den Standort des Adapters ein.

**MAC-Adresse** Hier wird die MAC-Adresse des Adapters angezeigt. L steht für „Lokal". Dies bedeutet, dass der Adapter physisch an den verwendeten Computer angeschlossen ist. R steht für „Remote". Dies bedeutet, dass der Adapter physisch an einen anderen Computer oder ein anderes Netzwerkgerät angeschlossen ist.

**Datenrate (Mbit/s)** Hier wird die Übertragungs-geschwindigkeit des Adapters mit Ausnahme des derzeit von Ihrem Computer verwendeten Adapters angezeigt.

Um alle Geräte im PowerLine-Netzwerk zu erkennen, klicken Sie auf die Schaltfläche **Netzwerk durchsuchen**.

Um auf einen bestimmten Adapter zuzugreifen, wählen Sie diesen in der Liste aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Verbinden**.

Um das Konfigurationsdienstprogramm zu beenden, klicken Sie auf **Beenden**.

## Sicherheit

Legen Sie auf der Registerkarte *Sicherheit* ein eindeutiges Netzwerkpasswort für den mit Ihrem Computer verbundenen Adapter fest. Alle Geräte in Ihrem PowerLine-Netzwerk müssen das gleiche Netzwerkpasswort verwenden.




Registerkarte Sicherheit

**Status** In diesem Feld wird die MAC-Adresse des derzeit von Ihrem Computer verwendeten Adapters angezeigt.

### Netzwerkpasswort

**Netzwerkpasswort** Geben Sie ein eindeutiges Netzwerkpasswort ein, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Speichern**. Das Passwort muss zwischen 4 und 24 Zeichen haben, wobei die Groß- und Kleinschreibung zu beachten ist. Das Netzwerkpasswort kann aus beliebigen Buchstaben, Zahlen oder Satzzeichen bestehen.



**HINWEIS:** Alle Geräte müssen das gleiche Netzwerkpasswort verwenden. Wenn Sie das Netzwerkpasswort eines Adapters ändern, müssen Sie auch das Netzwerkpasswort aller anderen Adapter ändern. Andernfalls kommunizieren die Adapter nicht miteinander.

Um die Standardeinstellung **HomePlugAV** wiederherzustellen, klicken Sie auf die Schaltfläche **Standardeinstellung wiederherstellen** und anschließend auf **Speichern**.

### Gerätepasswort

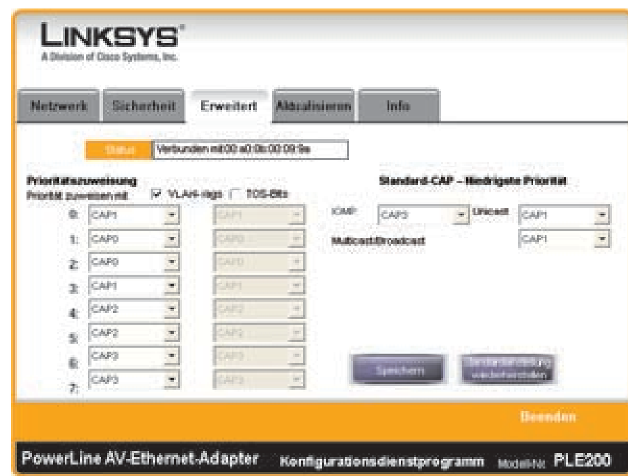
Wenn Sie einem bereits vorhandenen PowerLine-Netzwerk einen neuen Adapter mit einem eindeutigen Netzwerkpasswort (nicht dem Standardpasswort) hinzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Geben Sie das Gerätepasswort ein, das auf dem Etikett auf der Rückseite des Adapters angegeben ist.
2. Die Einstellung **Verschlüsselung für entferntes Gerät festlegen** ist standardmäßig aktiviert. Lassen Sie diese Einstellung aktiviert.
3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Netzwerk**.
4. Der neue Adapter wird in der Liste angezeigt (ist dies nicht der Fall, klicken Sie auf die Schaltfläche **Netzwerk durchsuchen**). Wählen Sie den neuen Adapter aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Verbinden**.
5. Klicken Sie auf die Registerkarte **Sicherheit**, und folgen Sie den Anweisungen zum Ändern des Netzwerkpassworts.

Um das Konfigurationsdienstprogramm zu beenden, klicken Sie auf **Beenden**.

## Erweitert (nur für Benutzer mit fortgeschrittenen Kenntnissen)

Legen Sie für eine höhere Servicequalität (Quality of Service, QoS) für wichtigen Datenverkehr wie VoIP-Anrufe (Voice over Internet Protocol) oder Video-Streaming Prioritätsstufen für die unterschiedlichen Arten von Datenverkehr fest. Mit VLAN-Tags (Virtual Local Area Network) und TOS-Bits (Type of Service) können acht Prioritätsstufen von 0 bis 7 für Benutzer festgelegt werden, wobei 7 die höchste Benutzerprioritätsstufe ist. HomePlug AV kann vier Prioritätsstufen für den Kanalzugriff (Channel Access Priority, CAP) von CAP0 bis CAP3 festlegen, wobei CAP3 die höchste Prioritätsstufe ist. Die acht VLAN-Tag-Stufen müssen anschließend den vier CAP-Stufen zugeordnet werden.




Registerkarte Erweitert

Verwenden Sie diese Registerkarte für den angeschlossenen Adapter, um VLAN-Tag- oder TOS-Bit-Benutzerprioritäten den CAP-Einstellungen zuzuordnen. Wenn VLAN-Tags und TOS-Bits aktiviert sind, setzen die VLAN-Tags die TOS-Bits außer Kraft. Sie können auch die Standard-Prioritätszuordnung von Paketen ohne VLAN-Tags oder TOS-Bits festlegen.

**Status** In diesem Feld wird die MAC-Adresse des derzeit von Ihrem Computer verwendeten Adapters angezeigt.

## Prioritätszuweisung

Konfigurieren Sie die CAP-Einstellungen mit VLAN-Tags oder TOS-Bits. Paketen mit der entsprechenden VLAN-Tag- oder TOS-Bit-Priorität werden die CAP-Einstellungen zugewiesen.

### VLAN-Tags

**VLAN-Tags** Um die Priorität mit VLAN-Tags zuzuweisen, aktivieren Sie das Kontrollkästchen **VLAN-Tags**.

**0 bis 7** Wählen Sie für jede Benutzerpriorität eines VLAN-Tags die entsprechende CAP-Einstellung (7 ist die höchste Benutzerprioritätsstufe): **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** oder **CAP0** (CAP3 ist die höchste CAP-Prioritätsstufe).

## TOS-Bits

**TOS-Bits** Um die Priorität mit TOS-Bits zuzuweisen, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen **VLAN-Tags**, und aktivieren Sie das Kontrollkästchen **TOS-Bits**. (Sind beide Optionen aktiviert, werden TOS-Bits von VLAN-Tags außer Kraft gesetzt.)

**0 bis 7** Wählen Sie für jede Benutzerpriorität eines TOS-Bits die entsprechende CAP-Einstellung (7 ist die höchste Benutzerprioritätsstufe): **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** oder **CAP0** (CAP3 ist die höchste CAP-Prioritätsstufe).

## Standard-CAP – niedrigste Priorität

Legen Sie die Standard-Prioritätszuordnung von Paketen ohne VLAN-Tags, TOS-Bits oder eine andere Prioritätszuordnung fest. Wählen Sie für jede Verkehrsart die entsprechende CAP-Einstellung.

**IGMP** Wählen Sie für IGMP-Frames (Internet Group Management Protocol) die entsprechende CAP-Einstellung: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** oder **CAP0** (CAP3 ist die höchste CAP-Prioritätsstufe).

**Unicast** Wählen Sie für Unicast-Frames die entsprechende CAP-Einstellung: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** oder **CAP0**.

**Multicast/Broadcast** Wählen Sie für Multicast- und Broadcast-Frames die entsprechende CAP-Einstellung: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** oder **CAP0**.

Um Ihre Änderungen zu speichern, klicken Sie auf die Schaltfläche **Speichern**.

Um die Standardeinstellungen für die Priorität wiederherzustellen, klicken Sie auf die Schaltfläche **Standardeinstellung wiederherstellen**.

Um das Konfigurationsdienstprogramm zu beenden, klicken Sie auf **Beenden**.

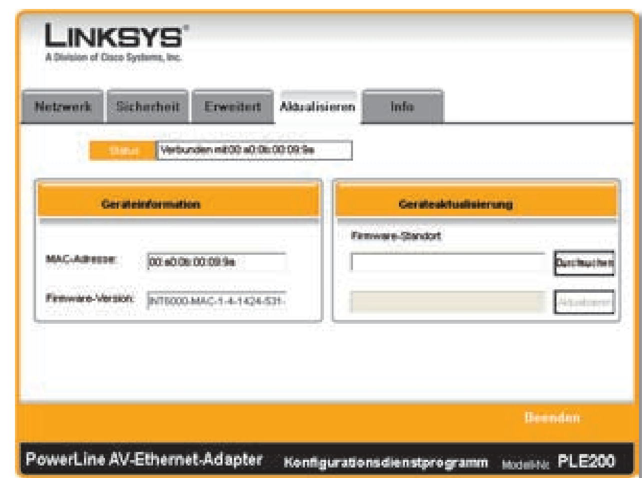


**HINWEIS:** Nachfolgend finden Sie die Standardeinstellungen für VLAN-Tags und TOS-Bits:

| VLAN-Tag-Benutzer-priorität | Standard-CAP-Priorität | TOS-Bit-Benutzer-priorität | Standard-CAP-Priorität |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

# Aktualisieren

Auf dieser Registerkarte können Sie die Firmware des angeschlossenen Adapters aktualisieren.




Registerkarte Aktualisieren

**Status** In diesem Feld wird die MAC-Adresse des derzeit von Ihrem Computer verwendeten Adapters angezeigt.

## Geräteinformation

**MAC-Adresse** Hier wird die MAC-Adresse des Adapters angezeigt.

**Firmware-Version** Hier wird die Firmware-Version des Adapters angezeigt.

## Geräteaktualisierung

Führen Sie zur Aktualisierung der Firmware des Adapters folgende Schritte aus:

1. Laden Sie die Firmware des Adapters auf der Linksys Website unter **www.linksys.com oder www.linksys.eu** herunter. (Wählen Sie für alle Downloads das entsprechende Land.)
2. Extrahieren Sie die Firmware-Datei auf Ihrem Computer.
3. Geben Sie den Pfad der Firmware-Datei ein, oder klicken Sie auf die Schaltfläche **Durchsuchen**, um die Datei zu suchen.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Aktualisieren**, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Um das Konfigurationsdienstprogramm zu beenden, klicken Sie auf **Beenden**.

# Info

Die Registerkarte *Info* enthält Informationen zum angeschlossenen Adapter und einen Link zur Linksys Website, **www.linksys.com**.




Registerkarte Info

**Status** In diesem Feld wird die MAC-Adresse des derzeit von Ihrem Computer verwendeten Adapters angezeigt.

**Version** Hier wird die Versionsnummer des Konfigurationsdienstprogramms angezeigt.

Klicken Sie auf die Schaltfläche **WWW.LINKSYS.COM**, um die allgemeine Linksys Website **www.linksys.com** zu besuchen. (Zur Verwendung dieses Links ist eine aktive Internet-Verbindung erforderlich). Auf der Hauptseite können Sie den Namen Ihres Landes auswählen.

# Anhang A: Fehlerbehebung

Dieser Anhang besteht aus den beiden Abschnitten „Behebung häufig auftretender Probleme" und „Häufig gestellte Fragen". Hier finden Sie Lösungsvorschläge zu Problemen, die während der Installation und des Betriebs dieses Produkts auftreten können. Lesen Sie sich zur Fehlerbehebung die unten aufgeführte Beschreibung durch.

## Behebung häufig auftretender Probleme

***Keine der LEDs leuchtet, nachdem ich den Adapter installiert habe.***

Befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen.

1. Trennen Sie das Ethernet-Netzwerkkabel vom Adapter.
2. Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose.
3. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie ein anderes bekanntermaßen funktionierendes Gerät daran anschließen.
4. Schließen Sie das Ethernet-Netzwerkkabel an den Adapter an.
5. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.

***Die Ethernet-LED leuchtet nicht auf dem Adapter.***

Überprüfen Sie, ob der Ethernet-Adapter auf Ihrem Computer oder einem anderen Netzwerkgerät ordnungsgemäß funktioniert. (Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation Ihres Adapters.)

***Wenn ich das PowerLine-Netzwerk durchsuche, finde ich nicht alle PowerLine-Geräte.***

Stellen Sie sicher, dass alle Geräte im PowerLine-Netzwerk mit dem gleichen Netzwerkpasswort konfiguriert wurden. Andernfalls kommunizieren die Geräte nicht miteinander. Wenn Sie einem bereits vorhandenen PowerLine-Netzwerk einen neuen Adapter mit einem eindeutigen Netzwerkpasswort (nicht dem Standardpasswort) hinzufügen, lesen Sie in Kapitel 3, „Verwenden des Konfigurationsdienstprogramms" im Abschnitt „Sicherheit > Gerätepasswort" nach.

***Ich kann keine Verbindung zu anderen Computern in meinem PowerLine-Netzwerk oder im Internet herstellen.***

Befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen.

1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte im PowerLine-Netzwerk mit dem gleichen Netzwerkpasswort konfiguriert wurden. Andernfalls kommunizieren die Geräte nicht miteinander. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 3, „Verwenden des Konfigurationsdienstprogramms".
2. Wenn Ihre am PowerLine-Netzwerk angeschlossenen Geräte keine Internetverbindung herstellen können, prüfen Sie, ob Sie einen Adapter an den Router angeschlossen haben. (Der Router benötigt einen eigenen Adapter um das PowerLine-Netzwerk zu verbinden.) Rufen Sie den mit dem Router verbundenen Adapter auf, und stellen Sie sicher, dass der Router Teil des PowerLine-Netzwerks ist. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 3,„Verwenden des Konfigurationsdienstprogramms".
3. Wenn Ihre PowerLine-Geräte dennoch keine Internetverbindung herstellen können, stellen Sie sicher, dass die IP-Adressen und das TCP/IP (Kommunikationsprotokoll) für alle am PowerLine-Netzwerk angeschlossenen Computer richtig konfiguriert sind. Weitere Informationen zur IP-Adressierung und zu TCP/IP finden Sie in der Windows-Hilfe.

## Häufig gestellte Fragen

***Welche Art von PowerLine-Technologie verwendet der PowerLine AV Ethernet-Adapter?***

Der Adapter verwendet die HomePlug AV-Technologie, die eine höhere Leistung und Sicherheit als frühere HomePlug-Standards wie beispielsweise HomePlug 1.1 und HomePlug 1.0 bietet.

***Wie verarbeiten HomePlug AV-Produkte Signalstörungen zwischen zwei benachbarten Netzwerken? Wie werden Lauschangriffe verhindert?***

Zur Absicherung benachbarter Netzwerke verwenden HomePlug AV-Produkte die 128-Bit-AES-Verschlüsselung, die standardmäßig aktiviert ist. Zur Verschlüsselung der Daten dient bei dieser Sicherheitsmethode das von Ihnen mit dem Konfigurationsdienstprogramm festgelegte Netzwerkpasswort. (Wenn Sie kein eigenes Netzwerkpasswort festgelegt haben, wird das Standardpasswort „HomePlugAV" verwendet.)

***Erzeugen HomePlug AV-Produkte Störungen mit anderen Heimnetzwerk- oder PowerLine-Produkten?***

Nein. Die HomePlug AV-Produkte können gemeinsam mit Wireless-, Telefonleitungs- und anderen Stromleitungstechnologien verwendet werden. Die Anwendung der HomePlug AV-Technologie erfolgt in einem anderen Frequenzband als die Steuerung des Stromkabels, und HomePlug AV kann zusammen mit Technologien wie X-10, CEBus und LonWorks verwendet werden.

***Sind HomePlug AV-Produkte rückwärtskompatibel mit Geräten, die ältere HomePlug-Standards verwenden?***

Nein. HomePlug AV-Produkte können nicht mit Geräten mit älteren Standards kommunizieren. Sie können jedoch gemeinsam mit Geräten mit älteren HomePlug-Standards verwendet werden, wie beispielsweise HomePlug 1.1 und HomePlug 1.0. Linksys empfiehlt für maximale Durchsätze und Leistungen die Verwendung von HomePlug AV-Produkten.



**WEB:** Falls Ihre Fragen hier nicht beantwortet wurden, gehen Sie zu **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** oder **www.linksys.com/international**

# Anhang B: Spezifikationen

| | |
|---|---|
| Modell | PLE200 |
| Standard | HomePlug AV-Standard |
| Port | Ethernet |
| LEDs | Netzstrom, PowerLine, Ethernet |
| Abmessungen | 102 x 140 x 75 mm |
| Gerätegewicht | 0,14 kg |
| Stromversorgung | Ein Wechselstromstecker, 100~240 V, 50~60 Hz |
| Max. Stromverbrauch | 6 W |
| Zertifizierungen | CE, FCC Klasse B |
| Betriebstemperatur | 0 bis 40 ºC |
| Lagertemperatur | -20 bis 70 ºC |
| Luftfeuchtigkeit bei Betrieb | 10 bis 85 % nichtkondensierend |
| Luftfeuchtigkeit bei Lagerung | 5 bis 90 % nichtkondensierend |

# Anhang C: Garantie- und Zulassungsinformationen

## Garantieinformationen

Linksys sichert Ihnen für einen Zeitraum von zwei Jahren (die „Gewährleistungsfrist") zu, dass dieses Linksys Produkt bei normaler Verwendung keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist. Im Rahmen dieser Gewährleistung beschränken sich Ihre Rechtsmittel und der Haftungsumfang von Linksys wie folgt: Linksys kann nach eigener Wahl das Produkt reparieren oder austauschen oder Ihnen den Kaufpreis abzüglich etwaiger Nachlässe zurückerstatten. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nur für den ursprünglichen Käufer.

Sollte sich das Produkt während der Gewährleistungsfrist als fehlerhaft erweisen, wenden Sie sich an den technischen Support von Linksys, um bei Bedarf eine so genannte *Return Authorization Number* (Rücksendenummer) zu erhalten. WENN SIE SICH AN DEN TECHNISCHEN SUPPORT WENDEN, SOLLTEN SIE IHREN KAUFBELEG ZUR HAND HABEN. Wenn Sie gebeten werden, das Produkt einzuschicken, geben Sie die Rücksendenummer gut sichtbar auf der Außenseite der Verpackung an, und legen Sie eine Kopie des Originalkaufbelegs bei. RÜCKSENDUNGEN KÖNNEN NICHT OHNE DEN KAUFBELEG BEARBEITET WERDEN. Der Versand fehlerhafter Produkte an Linksys erfolgt auf Ihre Verantwortung. Linksys kommt nur für Versandkosten von Linksys zu Ihrem Standort per UPS auf dem Landweg auf. Bei Kunden außerhalb der USA und Kanadas sind sämtliche Versandkosten und Bearbeitungsgebühren durch die Kunden selbst zu tragen.

ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEERKLÄRUNGEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF DIE DAUER DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST BESCHRÄNKT. JEGLICHE WEITEREN BEDINGUNGEN, ZUSICHERUNGEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN SOWOHL AUSDRÜCKLICHER ALS AUCH STILLSCHWEIGENDER ART, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER IMPLIZIERTER GEWÄHRLEISTUNG DER GESETZMÄSSIGKEIT, WERDEN AUSGESCHLOSSEN. Einige Gerichtsbarkeiten gestatten keine Beschränkungen hinsichtlich der Gültigkeitsdauer einer stillschweigenden Gewährleistung; die oben genannte Beschränkung findet daher unter Umständen auf Sie keine Anwendung. Die vorliegende Gewährleistung sichert Ihnen bestimmte gesetzlich verankerte Rechte zu. Darüber hinaus stehen Ihnen je nach Gerichtsbarkeit unter Umständen weitere Rechte zu.

Diese Gewährleistung gilt nicht, wenn das Produkt (a) von einer anderen Partei als Linksys verändert wurde, (b) nicht gemäß den von Linksys bereitgestellten Anweisungen installiert, betrieben, repariert oder gewartet wurde oder (c) unüblichen physischen oder elektrischen Belastungen ausgesetzt wurde bzw. Gegenstand von Missbrauch, Nachlässigkeit oder Unfällen war. Darüber hinaus kann Linksys angesichts der ständigen Weiterentwicklung der Methoden zum unerlaubten Zugriff und Angriff auf Netzwerke nicht gewährleisten, dass das Produkt keinerlei Schwachstellen für unbefugte Zugriffe oder Angriffe bietet.

SOWEIT NICHT GESETZLICH UNTERSAGT, SCHLIESST LINKSYS JEGLICHE HAFTUNG FÜR VERLOREN GEGANGENE DATEN, EINKOMMENS- BZW. GEWINNVERLUSTE ODER SONSTIGE SCHÄDEN BESONDERER, INDIREKTER, MITTELBARER, ZUFÄLLIGER ODER BESTRAFENDER ART AUS, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG BZW. DER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS (AUCH DER SOFTWARE) ERGEBEN ODER MIT DIESER ZUSAMMENHÄNGEN, UNABHÄNGIG VON DER HAFTUNGSTHEORIE (EINSCHLIESSLICH NACHLÄSSIGKEIT), AUCH WENN LINKSYS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE. DIE HAFTUNG VON LINKSYS IST STETS AUF DEN FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT. Die oben genannten Beschränkungen kommen auch dann zur Anwendung, wenn eine in diesem Abschnitt aufgeführte Gewährleistung oder Zusicherung ihren wesentlichen Zweck verfehlt. Einige Gerichtsbarkeiten gestatten keinen Ausschluss von bzw. keine Beschränkungen auf zufällige oder Folgeschäden; die oben genannte Beschränkung oder der oben genannte Ausschluss finden daher unter Umständen auf Sie keine Anwendung.

**Die vorliegende Gewährleistung ist nur in dem Land gültig bzw. kann nur in dem Land verarbeitet werden, in dem das Produkt erworben wurde.**

Richten Sie alle Anfragen direkt an: Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623, USA

## FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Die Grenzwerte wurden so festgelegt, dass in Privathaushalten ein angemessener Schutz gegen Interferenzen gewährleistet ist. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht gemäß den Angaben des Herstellers installiert und betrieben, kann es den Rundfunk- und Fernsehempfang stören. Es besteht jedoch keine Gewähr, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen des Radio- und Fernsehempfangs verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellbar ist), sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen der Ausrüstung oder den Geräten.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Anschluss als den des Empfängers an.
- Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Händler oder an einen erfahrenen Funk-/Fernsehtechniker.

## Sicherheitshinweise

Warnung: Verwenden Sie zur Reduzierung der Brandgefahr ein Telefonkabel der AWG-Klasse Nr. 26 oder größer.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.

Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts während eines Gewitters. Es besteht das (geringe) Risiko eines Stromschlags durch Blitzschlag.

## IC-Erklärung

Für den Betrieb sind folgende zwei Bedingungen maßgebend:

1. Das Gerät darf keine Störungen verursachen, und
2. das Gerät muss jegliche Störungen aufnehmen, auch solche, die den Betrieb auf unerwünschte Weise beeinflussen.

## Règlement d’Industrie Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:

1. Ce périphérique ne doit pas causer d’interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d’entraîner un fonctionnement indésirable.

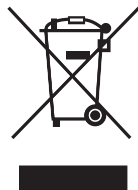
## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (EUROPA)

In Einklang mit der EWG-Richtlinie 89/336/EWG, der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG sowie dem Merkblatt zur EU-Richtlinie 93/68/EWG entspricht dieses Produkt den folgenden Standards:

- EN55022 Emission
- EN55024 Immunität
- EN60950 Sicherheit

Benutzerinformationen für Konsumgüter, die der EU-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE, Waste Electric and Electronic Equipment) unterliegen.

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen für Benutzer in Bezug auf die korrekte Entsorgung und Wiederverwertung von Linksys Produkten. Verbraucher sind angehalten, diesen Anweisungen bei allen elektronischen Produkten nachzukommen, die folgendes Symbol tragen:



**English - Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie**

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

**Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU**

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

**Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potenzielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele**

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

### Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

### ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

### Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

### Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

### Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

### Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

### Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

### Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelõzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

### Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

### Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através dos instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

**Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii**

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

**Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji**

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

**Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille**

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

**Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen**

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB:** Weitere Informationen finden Sie unter **www.linksys.eu**, **www.linksys.com**, or **www.linksys.com/international**

# Anhang D: Kontaktinformationen

Wenn Sie im Zusammenhang mit Linksys Produkten auf Probleme stoßen, können Sie uns unter folgenden Adressen eine E-Mail senden:

## Europa

| Standort | | E-Mail-Adresse |
|---|---|---|
| | Belgien | support.be@linksys.com |
| | Dänemark | support.dk@linksys.com |
| | Deutschland | support.de@linksys.com |
| | Finnland | support.fi@linksys.com |
| | Frankreich | support.fr@linksys.com |
| | Griechenland | support.gr@linksys.com (nur Englisch) |
| | Großbritannien | support.uk@linksys.com |
| | Irland | support.ie@linksys.com |
| | Italien | support.it@linksys.com |
| | Niederlande | support.nl@linksys.com |
| | Norwegen | support.no@linksys.com |
| | Österreich | support.at@linksys.com |
| | Polen | support.pl@linksys.com |
| | Portugal | support.pt@linksys.com |
| | Russland | support.ru@linksys.com |
| | Schweden | support.se@linksys.com |
| | Schweiz | support.ch@linksys.com |
| | Spanien | support.es@linksys.com |
| | Tschechische Republik | support.cz@linksys.com |
| | Türkei | support.tk@linksys.com |
| | Ungarn | support.hu@linksys.com |

## Außerhalb von Europa

| Standort | E-Mail-Adresse |
|---|---|
| Asien-Pazifik | asiasupport@linksys.com (nur Englisch) |
| Lateinamerika | support.portuguese@linksys.com oder support.spanish@linksys.com |
| Naher Osten und Afrika | support.mea@linksys.com (nur Englisch) |
| Südafrika | support.ze@linksys.com (nur Englisch) |
| USA und Kanada | support@linksys.com |
| Vereinigte Arabische Emirate | support.ae@linksys.com (nur Englisch) |

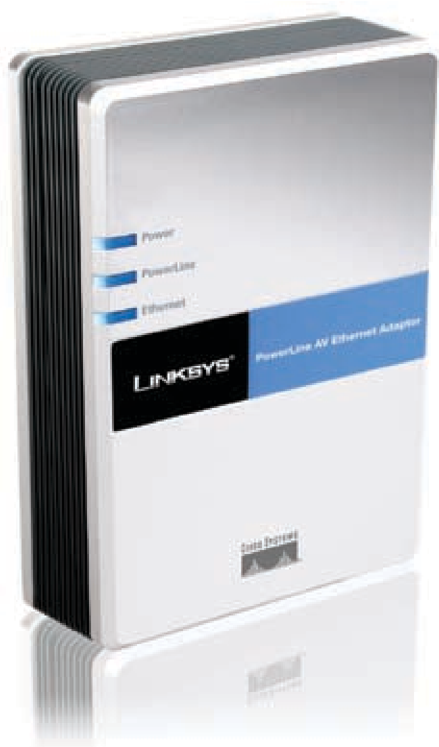


**HINWEIS:** In manchen Ländern steht der Support ausschließlich in englischer Sprache zur Verfügung.

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# GUÍA DEL USUARIO (ESPAÑOL)

# Adaptador Ethernet PowerLine AV




N.° de modelo: **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# Acerca de esta guía

## Descripciones de los iconos

Es posible que mientras lea la guía del usuario encuentre varios iconos diseñados para dirigir su atención hacia un elemento específico. A continuación, aparece una descripción de dichos iconos:



**NOTA:** esta marca de verificación indica que hay una nota útil a la que se debe prestar una atención especial mientras se utiliza el producto.



**ADVERTENCIA:** este signo de exclamación indica que hay una precaución o advertencia y que algún elemento podría provocar daños en las instalaciones o en el producto.



**WEB:** este icono con forma de globo terráqueo indica que se trata de una dirección de correo electrónico o una dirección Web de interés.

## Recursos en línea

La mayoría de los exploradores Web le permiten introducir una dirección Web sin escribir http:// delante de la dirección. Esta guía del usuario se referirá a los sitios Web sin incluir http:// delante de la dirección. Es posible que algunos exploradores Web antiguos le pidan que añada http://.

| Recurso | Sitio Web |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys International | www.linksys.com/international |
| Glosario | www.linksys.com/glossary |
| Seguridad de la red | www.linksys.com/security |

## Copyright y marcas comerciales

# Capítulo 1: Descripción del producto

Gracias por elegir el adaptador Ethernet PowerLine AV de Linksys. Este adaptador le permite convertir las líneas de alimentación ya existentes en el hogar o en la oficina en una red de alta velocidad. Esta guía del usuario se ha diseñado para utilizarse con las utilidades PLE200 y PLK200 (kit que contiene dos adaptadores PLE200).

La instalación es rápida y sencilla. Conecte el adaptador directamente a cualquier dispositivo compatible con Ethernet, tanto si es un ordenador corriente o un ordenador Media Center. Una vez que haya conectado los ordenadores y otros dispositivos a la red PowerLine, podrá compartir recursos, como impresoras y espacio de almacenamiento y todo tipo de archivos (música, fotografías digitales y documentos). Con una velocidad de transferencia de datos de hasta 100 Mbps, podrá jugar en red con otros usuarios sin interrupciones y ejecutar aplicaciones multimedia, como secuencias de vídeo y telefonía con el protocolo de voz sobre Internet (VoIP). Si utiliza un adaptador Ethernet PowerLine AV para conectar el cable o el router DSL a la red PowerLine, podrá conectarse a Internet desde cualquier ordenador de la casa.

Utilice las instrucciones que aparecen en esta guía de usuario para instalar y utilizar el adaptador. Estas instrucciones le bastarán para sacar el máximo partido del adaptador.

## Panel inferior

El puerto Ethernet se encuentra en el panel inferior del adaptador.



**ETHERNET** El puerto **Ethernet** se conecta a un cable de red Ethernet. El otro extremo del cable se conectará al ordenador o a otro dispositivo de red compatible con Ethernet.

## Panel posterior

La toma de alimentación y la contraseña del dispositivo se encuentran en el panel posterior del adaptador.




**Enchufe de alimentación** El enchufe de alimentación (el enchufe europeo que aparece en la imagen de arriba) se conecta a una toma de corriente en su ubicación.

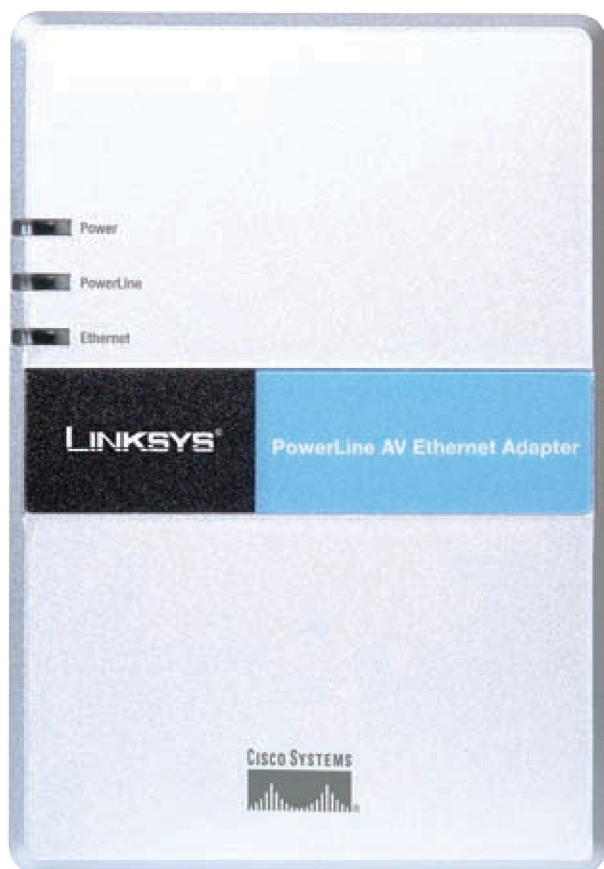


**IMPORTANTE:** puesto que el adaptador envía datos a través de las líneas de alimentación domésticas, Linksys recomienda que conecte el adaptador en una toma de corriente directamente. El adaptador tiene su propio filtro de alimentación para proporcionar protección frente a las subidas de tensión.

**Contraseña del dispositivo** La **contraseña del dispositivo** se encuentra en la pegatina. Si va a agregar este adaptador a una red PowerLine ya existente con una contraseña de red personal (no la contraseña predeterminada), es posible que necesite introducir la contraseña del dispositivo en la ficha Seguridad de la utilidad de configuración. Para obtener más información, consulte el "Capítulo 3: Uso de la utilidad de configuración".

## Panel frontal

Las luces del adaptador se encuentran en el panel frontal.




**Luz Power** (Alimentación) (Azul) La luz **Alimentación** se ilumina y permanece encendida mientras el adaptador está encendido.

**Luz PowerLine** (Azul) La luz **PowerLine** parpadea para indicar la actividad de la conexión PowerLine.

**Luz Ethernet** (Azul) La luz **Ethernet** parpadea para indicar la actividad de la conexión Ethernet.

## Planificación de la red PowerLine

### ¿Qué es una red PowerLine?

Una red Ethernet con cables tradicional utiliza cables de red Ethernet para conectar los dispositivos de red con cables. Una red PowerLine utiliza las redes ya existentes en el hogar o en la oficina para conectar los dispositivos de red PowerLine, como los ordenadores y los dispositivos de medios.

### ¿Cómo se crea una red PoweLine?

Cada dispositivo de red necesita su propio adaptador Ethernet PowerLine AV. Ejecute el asistente de configuración para cada adaptador en un ordenador.

Conecte cada adaptador a su dispositivo de red y, a continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente.

En una red tradicional, conecte un adaptador al router para que la red PowerLine pueda compartir la conexión a Internet de alta velocidad. A continuación, conecte los adaptadores adicionales a los ordenadores y a otros dispositivos de red.

Por ejemplo, en el diagrama de aplicación, el router que hay en el piso de arriba está conectado a su adaptador, que a su vez está conectado a una toma de corriente. En el piso de abajo, el ordenador Media Center está conectado a su adaptador, que a su vez está conectado a una toma de corriente. Utilizando las líneas de alimentación domésticas, el router puede enviar cualquier dato (clips de vídeo, archivos de música y fotografías digitales) desde cualquier ordenador o dispositivo de almacenamiento conectado a la red a la zona de entretenimiento. Además, si disfruta jugando en línea, puede jugar con toda comodidad en la sala de estar del piso de abajo, mientras aprovecha las ventajas del router y de la conexión a Internet de alta velocidad en el piso de arriba.



Diagrama de una red PowerLine tradicional

# Capítulo 2: Instalación



**NOTA:** si el ordenador no tiene instalado Microsoft .NET Framework, el asistente de configuración instalará el software.

1. Introduzca el CD-Rom del asistente de configuración en la unidad de CD. El asistente de configuración se ejecuta automáticamente. Si no lo hace, vaya al menú Inicio y seleccione Ejecutar. En el campo que aparece, escriba **D:\setup.exe** (si "D" es la letra de la unidad de CD) y pulse **Intro**.



Inserte el CD-ROM

2. Aparecerá la pantalla *Selección de idioma*. Seleccione el idioma adecuado y haga clic en **Siguiente**.



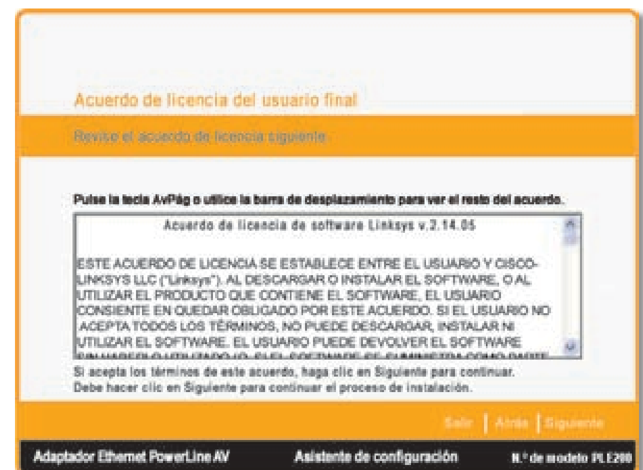

Pantalla Selección de idioma

3. En la pantalla *Bienvenido*, haga clic en **Configuración** para comenzar el proceso de instalación.




Pantalla Selección de idioma

4. Aparecerá la pantalla *Acuerdo de licencia del usuario final*. Si está de acuerdo y desea continuar con la instalación, haga clic en **Siguiente**.




Pantalla Acuerdo de licencia del usuario final

5. Aparecerá brevemente la pantalla *Preparando la instalación*, seguida de la pantalla DETENER. En ese momento, conecte un extremo del cable de red Ethernet al puerto Ethernet del adaptador. Conecte el otro extremo a un puerto Ethernet del ordenador en el que esté ejecutando el asistente de configuración.

   Antes de conectar el adaptador, anote la contraseña del dispositivo que aparece impresa en la unidad.




Conectar

6. Enchufe el adaptador a una toma de corriente y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.





**IMPORTANTE:** puesto que el adaptador envía datos a través de las líneas de alimentación domésticas, Linksys recomienda que conecte el adaptador en una toma de corriente directamente. El adaptador tiene su propio filtro de alimentación para proporcionar protección frente a las subidas de tensión.

7. Aparecerá la pantalla *Instalar la utilidad de configuración*. Copie los archivos necesarios en el ordenador. Una vez copiados los archivos, aparecerá la pantalla *Enhorabuena*.




Pantalla Enhorabuena

Haga clic en **Registro en línea** para registrar el adaptador en **www.linksys.com/registration** (se necesita conexión a Internet).

Haga clic en **Salir** para cerrar el asistente de configuración.

# Capítulo 3: Uso de la utilidad de configuración

El adaptador Ethernet PowerLine AV utiliza el estándar HomePlug AV, el cual ofrece una mayor seguridad y un mayor rendimiento que el HomePlug 1.1 u otros estándares anteriores. Los productos HomePlug AV pueden coexistir con productos HomePlug anteriores, pero no se podrán comunicar entre ellos. Puede utilizar la utilidad de configuración para configurar todos los productos HomePlug AV de Linksys.

## Cómo acceder a la utilidad de configuración

Tras la instalación, aparece un icono para la utilidad de configuración en el escritorio.




Haga doble clic en el icono para abrir la utilidad de configuración. Ofrece cinco pantallas:

**Red** Utilice esta pantalla para descubrir todos los adaptadores de la red PowerLine y conéctese a cualquier adaptador (no tiene que ser el adaptador que está conectado físicamente al ordenador).

**Seguridad** Establezca una contraseña de red única para el adaptador conectado. Si va a agregar un nuevo adaptador a una red PowerLine ya existente con una contraseña de red única (no la contraseña predeterminada), consulte las secciones Seguridad y Contraseña del dispositivo para obtener más instrucciones.

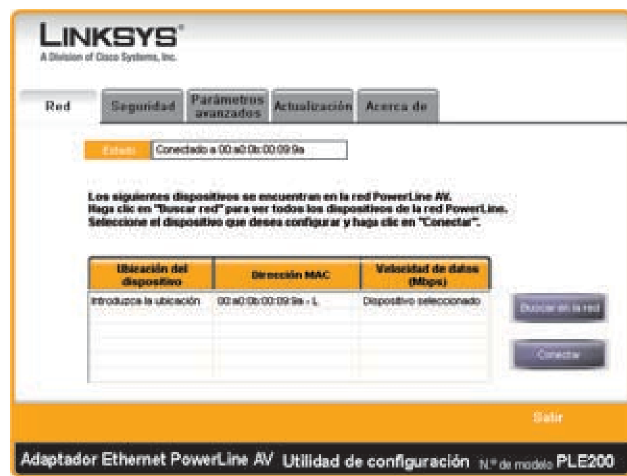
**Parámetros avanzados** Esta pantalla está destinada a usuarios avanzados. Configure los parámetros de QoS (calidad de servicio) en esta pantalla.

**Actualización** Actualiza el firmware del adaptador conectado.

**Acerca de** Esta pantalla muestra el número de versión de la utilidad de configuración. También proporciona un enlace al sitio Web de Linksys **www.linksys.com** (debe disponer de una conexión a Internet activa para poder utilizar este enlace).

## Red

La pantalla *Red* incluye los dispositivos que se encuentran en la red PowerLine HomePlug AV. Todos los dispositivos tienen la misma contraseña de red. (Si tiene un dispositivo HomePlug 1.1 o algún dispositivo antiguo, éste no se detectará.)




Pantalla de Red



**NOTA:** si va a agregar un adaptador nuevo a una red PowerLine ya existente con una contraseña de red única (no la contraseña predeterminada) es posible que no se pueda detectar este adaptador. Consulte la sección "Seguridad > Contraseña del dispositivo" para obtener instrucciones.

**Estado** Muestra la dirección MAC del adaptador al que se puede acceder actualmente a través del ordenador.

La tabla siguiente describe los adaptadores de la red PowerLine.

**Ubicación del dispositivo** Haga clic para seleccionar este campo. Vuelva a hacer clic para editarlo. Introduzca la ubicación del adaptador.

**Dirección MAC** Muestra la dirección MAC del adaptador. L significa local; indica que el adaptador está conectado físicamente al ordenador que está utilizando. R significa remoto; indica que el adaptador esta conectado físicamente a otro ordenador o a otro dispositivo de red.

**Velocidad de datos** Muestra la velocidad de transmisión del adaptador, excepto la del adaptador al que se puede acceder actualmente a través del ordenador.

Para detectar todos los dispositivos de la red PowerLine, haga clic en el botón **Buscar en la red**.

Para acceder a un adaptador específico, selecciónelo en la lista y haga clic en el botón **Conectar**.

Para salir de la utilidad de configuración, haga clic en **Salir**.

## Seguridad

En la pantalla *Seguridad*, establezca una contraseña de red única para el adaptador conectado al ordenador. Todos los dispositivos de la red PowerLine deben tener la misma contraseña de red.




Pantalla de Seguridad

**Estado** Muestra la dirección MAC del adaptador al que se puede acceder actualmente a través del ordenador.

## Contraseña de red

**Contraseña de red** Introduzca una contraseña de red única y haga clic en el botón Guardar. Debe tener entre 4-24 caracteres y distingue entre mayúsculas y minúsculas. La contraseña de red puede contener cualquier letra, número o signo de puntuación.



**NOTA:** todos los dispositivos deben tener la misma contraseña de red. Si cambia la contraseña de red para un adaptador, tendrá que cambiar las contraseñas de red del resto de adaptadores. De lo contrario, no podrán comunicarse entre sí.

Para restaurar la contraseña predeterminada, **HomePlugAV**, haga clic en el botón **Restaurar los parámetros predeterminados** y, a continuación, haga clic en el botón **Guardar**.

## Contraseña del dispositivo

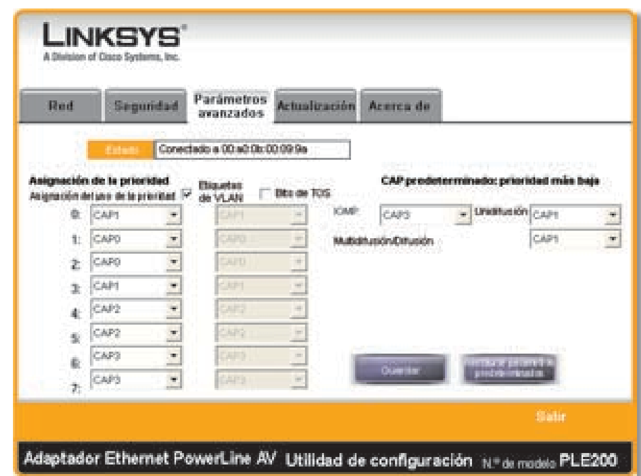
Si va a agregar un nuevo adaptador a una red PowerLine ya existente con una contraseña de red única (no la contraseña predeterminada), siga estas instrucciones:

1. Introduzca la contraseña del dispositivo que aparece en la pegatina que hay en el panel posterior del adaptador.
2. El parámetro **Establezca la encriptación para el dispositivo remoto** se selecciona de forma predeterminada. Mantenga este parámetro seleccionado.
3. Haga clic en la ficha **Red**.
4. El nuevo adaptador aparecerá en la lista; si no lo hace, haga clic en el botón **Buscar en la red**. Seleccione el nuevo adaptador y haga clic en el botón **Conectar**.
5. Haga clic en la ficha **Seguridad** y siga las instrucciones para cambiar la contraseña de red.

Para salir de la utilidad de configuración, haga clic en **Salir**.

## Parámetros avanzados (sólo usuarios avanzados)

Establezca varios niveles de prioridad para los distintos tipos de tráfico. De esta forma, podrá ofrecer una mejor QoS (calidad de servicio) para los tipos de tráfico más importantes, como las llamadas con el protocolo de voz sobre Internet (VoIP) o las secuencias de vídeo. Las etiquetas de la Red de área local (VLAN) y de los bits del Tipo de servicio (TOS) pueden especificar ocho niveles de prioridad de usuario, 0-7 (siendo 7 la prioridad de usuario más alta). HomePlug AV puede especificar cuatro niveles de prioridad de acceso al canal (CAP), CAP0-3 (siendo CAP3 la prioridad más alta). De esta forma, los ocho niveles de etiquetas VLAN tienen que asignarse a los cuatro niveles CAP.




Pantalla de Parámetros avanzados

Para el adaptador que está conectado, utilice esta pantalla para asignar las prioridades de usuario de las etiquetas de VLAN o de los bits de TOS a la configuración del CAP. Si se activan tanto las etiquetas de VLAN como los bits de TOS, las etiquetas de VLAN invalidarán los bits de TOS. Puede establecer la asignación de prioridad predeterminada de aquellos paquetes que no tienen etiquetas de VLAN o bits de TOS.

**Estado** Muestra la dirección MAC del adaptador al que se puede acceder actualmente a través del ordenador.

## Asignación de la prioridad

Configuración de los parámetros del CAP mediante las etiquetas de VLAN o los bits de TOS. Los paquetes que coincidan con la prioridad de la etiqueta de VLAN o del bit de TOS se asignarán al CAP que haya seleccionado.

### Etiquetas de VLAN

**Etiquetas de VLAN** Para asignar la prioridad utilizando las etiquetas de VLAN, active las etiquetas de VLAN.

**0-7** Para cada prioridad de usuario de la etiqueta de VLAN (siendo 7 la prioridad de usuario más alta), seleccione el parámetro de CAP apropiado: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** o **CAP0** (siendo CAP3 la prioridad de CAP más alta).

## Bits de TOS

**Bits de TOS** Para asignar la prioridad utilizando los bits de TOS, no active **Etiquetas de VLAN**, sino **Bits de TOS**. (Si ambas están activadas, las etiquetas de VLAN invalidarán los bits de TOS.)

**0-7** Para cada prioridad de usuario de los bits de TOS (siendo 7 la prioridad de usuario más alta), seleccione el parámetro de CAP apropiado: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** o **CAP0** (siendo CAP3 la prioridad de CAP más alta).

## CAP predeterminado - Clasificación de prioridad más baja

Establezca la asignación de prioridad predeterminada de aquellos paquetes cuya prioridad no haya sido establecida por las etiquetas de VLAN, los bits de TOS u otra asignación de prioridad. Seleccione el parámetro de CAP apropiado para cada parámetro de tráfico.

**IGMP** Para las tramas del Protocolo de administración de grupos de Internet (IGMP), seleccione el parámetro de CAP apropiado: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** o **CAP0** (siendo CAP3 la prioridad de CAP más alta).

**Unidifusión** Para las tramas de unidifusión, seleccione el parámetro de CAP apropiado: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** o **CAP0**.

**Multidifusión/Difusión** Para las tramas de multidifusión/difusión, seleccione el parámetro de CAP apropiado: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** o **CAP0**.

Para guardar los cambios, haga clic en el botón **Guardar**.

Para restablecer los parámetros de prioridad a los parámetros predeterminados de fábrica, haga clic en el botón **Restaurar los parámetros predeterminados**.

Para salir de la utilidad de configuración, haga clic en **Salir**.



**NOTA:** a continuación, aparecen los valores predeterminados de fábrica para las etiquetas de VLAN y los bits de TOS:

| Prioridad de usuario de la etiqueta VLAN | Prioridad de CAP predeter-minada | Prioridad de usuario del bit de TOS | Prioridad de CAP predeter-minada |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

# Actualización

Utilice esta pantalla para actualizar el firmware del adaptador conectado.




Pantalla de Actualización

**Estado** Muestra la dirección MAC del adaptador al que se puede acceder actualmente a través del ordenador.

## Información del dispositivo

**Dirección MAC** Muestra la dirección MAC del adaptador.

**Versión del firmware** Muestra la versión del firmware del adaptador.

## Actualización del dispositivo

Para actualizar el firmware del adaptador, siga estas instrucciones:

1. Descargue el firmware del adaptador del sitio Web de Linksys, **www.linksys.com o www.linksys.eu** (vaya al país apropiado para todas las descargas).
2. Extraiga el archivo de firmware en el ordenador.
3. Introduzca la ubicación del archivo de firmware o haga clic en el botón **Examinar** para buscar el archivo.
4. Haga clic en el botón **Actualizar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para salir de la utilidad de configuración, haga clic en **Salir**.

## Acerca de

La pantalla *Acerca de* muestra la información sobre el adaptador conectado y un enlace al sitio Web de Linksys, **www.linksys.com**.




Pantalla Acerca de

**Estado** Muestra la dirección MAC del adaptador al que se puede acceder actualmente a través del ordenador.

**Versión** Muestra el número de versión de la utilidad de configuración.

Haga clic en el botón **WWW.LINKSYS.COM** para visitar el sitio Web principal de Linksys, **www.linksys.com** (debe disponer de una conexión a Internet activa para poder utilizar este enlace). Puede seleccionar el país en la página principal.

# Apéndice A: Resolución de problemas

Este apéndice consta de dos partes: "Problemas habituales y soluciones" y "Preguntas frecuentes". En este apéndice se ofrecen posibles soluciones a los problemas que pueden aparecer durante la instalación y el funcionamiento de este producto. La descripción proporcionada a continuación le ayudará a solucionar los problemas.

## Problemas habituales y soluciones

***Una vez instalado el adaptador no se enciende ninguna de las luces.***

Siga estas instrucciones:

1. Desconecte el cable de red Ethernet del adaptador.
2. Desconecte el adaptador de la toma de corriente.
3. Asegúrese de que la toma de corriente funciona correctamente conectando otro dispositivo a la toma de corriente.
4. Conecte el cable de red Ethernet al adaptador.
5. Conecte el adaptador a una toma de corriente.

***La luz Ethernet no se enciende en el adaptador.***

Compruebe el adaptador Ethernet del ordenador u otro dispositivo para ver si el adaptador funciona correctamente. (Consulte la documentación del adaptador para obtener más información.)

***No detecto todos los dispositivos PowerLine cuando busco la red PowerLine.***

Asegúrese de que todos los dispositivos de la red PowerLine se hayan configurado con la misma contraseña de red; de lo contrario, no podrán comunicarse entre ellos. Si va a agregar un adaptador nuevo a una red PowerLine ya existente con una contraseña de red única (no la contraseña predeterminada), consulte las secciones Seguridad y Contraseña del dispositivo del "Capítulo 3: Uso de la utilidad de configuración".

***No me puedo conectar a la red PowerLine o a Internet.***

Siga estas instrucciones:

1. Asegúrese de que todos los dispositivos de la red PowerLine se hayan configurado con la misma contraseña de red; de lo contrario, no podrán comunicarse entre ellos. Consulte el "Capítulo 3: Uso de la utilidad de configuración".
2. Si los dispositivos de red PowerLine no pueden acceder a Internet, asegúrese de que hay un adaptador conectado al router. (El router debe tener su propio adaptador para conectarse a la red.) Acceda al adaptador conectado al router y asegúrese de que el router forma parte de la red PowerLine. Consulte el "Capítulo 3: Uso de la utilidad de configuración".
3. Si los dispositivos PowerLine aún no pueden acceder a Internet, asegúrese de que las direcciones IP y TCP/IP (un protocolo de comunicaciones) se configuran correctamente para todos los ordenadores de la red PowerLine. Consulte la ayuda de Windows para obtener más información sobre las direcciones IP y TCP/IP.

## Preguntas frecuentes

***¿Qué tipo de tecnología PowerLine utiliza el adaptador Ethernet PowerLine AV?***

El adaptador utiliza tecnología HomePlug AV, la cual ofrece un mayor rendimiento y seguridad que los estándares HomePlug anteriores, como HomePlug 1.1 y HomePlug 1.0.

***¿Cómo gestionan los productos HomePlug AV la interferencia de señales entre dos casas colindantes? ¿Cómo se puede prevenir la interceptación de las comunicaciones?***

Para asegurar la separación de redes entre hogares, los productos HomePlug AV utilizan una encriptación de seguridad AES de 128 bits activada de forma predeterminada. Para encriptar los datos, este método de seguridad utiliza la contraseña de red establecida mediante la utilidad de configuración. (Si no ha establecido su propia contraseña de red, utilice la contraseña predeterminada, HomePlugAV.)

***¿Causan los productos HomePlug AV interferencias con otros productos PowerLine o de redes domésticas?***

No. Los productos HomePlug AV pueden coexistir con las tecnologías inalámbrica y telefónica, así como con otras tecnologías PowerLine. La tecnología HomePlug AV funciona en una banda de frecuencia distinta a la del control PowerLine y puede coexistir con tecnologías como X-10, CEBus y LonWorks.

***¿Son los productos HomePlug AV compatibles con aquellos dispositivos que utilizan estándares HomePlug anteriores?***

No. Los productos HomePlug AV no pueden establecer comunicación con los dispositivos que utilizan estándares anteriores. Sin embargo, los productos HomePlug AV pueden coexistir con aquellos dispositivos que utilizan estándares HomePlug anteriores, como HomePlug 1.1 y HomePlug 1.0. Linksys recomienda utilizar productos HomePlug AV para obtener el máximo rendimiento.



**WEB:** si no ha encontrado respuesta a sus dudas, visite **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** o **www.linksys.com/international**

# Apéndice B: Especificaciones

| | |
|---|---|
| Modelo | PLE200 |
| Estándar<br>AV | Estándar HomePlug |
| Puerto | Ethernet |
| Luces | Alimentación,<br>PowerLine, Ethernet |
| Dimensiones | 102 x 140 x 75 mm |
| Peso de la unidad | 0,14 kg |
| Alimentación | Una toma CA,<br>100~240 V, 50~60 Hz |
| SAR Consumo de energía | 6 vatios |
| Certificaciones | CE, FCC clase B |
| Temperatura de funcionamiento | De 0 a 40°C |
| Temperatura de almacenamiento | De -20 a 70°C |
| Humedad de funcionamiento | Entre 10 y 85% sin<br>condensación |
| Humedad de almacenamiento | Entre 5 y 90% sin<br>condensación |

# Apéndice C: Información sobre la garantía y las normativas

## Información de garantía

Linksys le garantiza a usted (el "Usuario") que, durante un periodo de dos años (el "Periodo de garantía"), el producto Linksys estará sustancialmente exento de defectos de materiales y fabricación en condiciones normales de uso. En virtud de esta garantía, el único recurso del usuario y toda la responsabilidad de Linksys consistirá en que Linksys, a su discreción, repare o sustituya el producto o reembolse el precio de compra menos los posibles descuentos. Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original.

Si el producto resulta defectuoso durante este periodo de garantía, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Linksys para obtener un número de autorización de devolución, si procede. TENGA A MANO LA PRUEBA DE COMPRA EN EL MOMENTO DE PONERSE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA. Si se le pide que devuelva el producto, escriba de forma clara el número de autorización de devolución en la parte exterior del embalaje e incluya una copia de la prueba de compra original. LAS SOLICITUDES DE DEVOLUCIÓN NO SE PUEDEN PROCESAR SIN LA PRUEBA DE COMPRA. El usuario debe hacerse cargo del envío de un producto defectuoso a Linksys. Linksys sólo pagará los envíos de devolución de UPS por tierra dirigidos al usuario. Los clientes no residentes en EE.UU. o Canadá deberán asumir todos los costes de envío y manipulación.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO FIN ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA. SE NIEGAN EL RESTO DE CONDICIONES, REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE NO CONTRAVENCIÓN. En algunas jurisdicciones no está permitido limitar la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación mencionada quizá no sea aplicable en su caso. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; además, es posible que goce de otros derechos, que varían según la jurisdicción.

Esta garantía no es aplicable si el producto (a) se ha modificado, salvo que lo haya hecho Linksys, (b) no se ha instalado, utilizado, reparado o mantenido según las instrucciones proporcionadas por Linksys o (c) se ha sometido a un esfuerzo físico o eléctrico anómalo, se ha utilizado de forma incorrecta o negligente o ha sufrido un accidente. Asimismo, debido al desarrollo continuo de nuevas técnicas para acceder a las redes y atacarlas, Linksys no garantiza que el producto sea invulnerable a intromisiones y ataques.

HASTA EL LÍMITE QUE IMPONEN LAS LEYES, LINKSYS NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR PÉRDIDAS DE DATOS, INGRESOS O BENEFICIOS NI POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, DERIVADOS, ACCIDENTALES O PUNITIVOS, A PESAR DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), RESULTANTES DE O RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO O LA IMPOSIBILIDAD DE USARLO (INCLUIDO CUALQUIER SOFTWARE), AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A LINKSYS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE LINKSYS SUPERARÁ EL IMPORTE QUE EL USUARIO HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO. Las limitaciones precedentes serán aplicables aunque alguna garantía o algún recurso estipulado en este acuerdo no cumplan con su finalidad esencial. En algunas jurisdicciones no está permitido excluir o limitar los daños derivados o indirectos, por lo que la limitación o exclusión mencionada quizá no sea aplicable en su caso.

**Esta garantía únicamente es válida y se puede procesar en el país en que se haya adquirido el producto.**

Dirija todas sus preguntas a: Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623 (EE.UU.).

## Declaración de FCC

Se ha comprobado que este producto cumple con las especificaciones para dispositivos digitales de la clase B, conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han ideado para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Asimismo, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede comprobar apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la del receptor
- Solicitar asistencia a un distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV

## Avisos de seguridad

Precaución: para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente un cable de línea de telecomunicaciones AWG n.º 26 o mayor.

No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, en un sótano con humedad o cerca de una piscina.

Evite utilizar este producto durante una tormenta eléctrica. Puede haber un peligro remoto de descarga eléctrica a consecuencia de los rayos.

## Declaración IC (conformidad con las especificaciones de Industry Canada)

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo.

## Règlement d'Industry Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

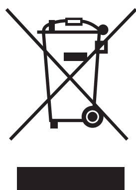
## Declaración de conformidad CE (Europa)

En cumplimiento de la directiva 89/336/CEE de EMC, la directiva sobre bajo voltaje 73/23/CEE y la directiva de modificación 93/68/CEE, este producto cumple los requisitos de los siguientes estándares:

- EN55022 Emisiones
- EN55024 Inmunidad
- EN60950 Seguridad

Información de usuario para productos de consumo afectados por la directiva de la UE 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este documento contiene información importante para los usuarios en relación con la eliminación y el reciclaje adecuados de los productos Linksys. Los consumidores deben cumplir con este aviso para todos los productos electrónicos en los que figure el siguiente símbolo:



**English - Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie**

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

**Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU**

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

**Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele**

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

**Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea**

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

**ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

**Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne**

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

**Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

**Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā**

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

**Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams**

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

### Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

### Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelőzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

### Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

### Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através dos instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

## Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

## Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

## Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

## Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB:** para obtener más información, visite el sitio Web **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** o **www.linksys.com/international**

6082210NCRR

# Apéndice D: Información de contacto

Si experimenta problemas con algún producto Linksys, nos puede escribir por correo electrónico a:

## Europa

| Ubicación | Correo electrónico |
|---|---|
| Alemania | support.de@linksys.com |
| Austria | support.at@linksys.com |
| Bélgica | support.be@linksys.com |
| Dinamarca | support.dk@linksys.com |
| España | support.es@linksys.com |
| Finlandia | support.fi@linksys.com |
| Francia | support.fr@linksys.com |
| Grecia | support.gr@linksys.com (sólo inglés) |
| Hungría | support.hu@linksys.com |
| Irlanda | support.ie@linksys.com |
| Italia | support.it@linksys.com |
| Noruega | support.no@linksys.com |
| Países Bajos | support.nl@linksys.com |
| Polonia | support.pl@linksys.com |
| Portugal | support.pt@linksys.com |
| Reino Unido | support.uk@linksys.com |
| República Checa | support.cz@linksys.com |
| Rusia | support.ru@linksys.com |
| Suecia | support.se@linksys.com |
| Suiza | support.ch@linksys.com |
| Turquía | support.tk@linksys.com |

## Fuera de Europa

| Ubicación | Correo electrónico |
|---|---|
| Asia-Pacífico | asiasupport@linksys.com (sólo inglés) |
| EAU | support.ae@linksys.com (sólo inglés) |
| EE.UU. y Canadá | support@linksys.com |
| Latinoamérica | support.portuguese@linksys.com or support.spanish@linksys.com |
| Oriente Medio y África | support.mea@linksys.com (sólo inglés) |
| Sudáfrica | support.ze@linksys.com (sólo inglés) |

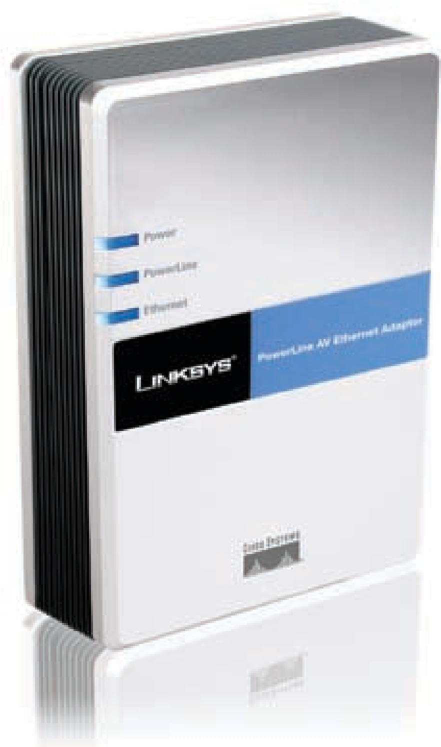


**NOTA:** es posible que, en algunos países, el servicio de asistencia sólo esté disponible en inglés.

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# GUIDE DE L'UTILISATEUR (FRANÇAIS)

## Adaptateur Ethernet AV PowerLine




Modèle : **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# A propos de ce guide

## Description des icônes

Tout en parcourant le Guide de l'utilisateur, vous pouvez rencontrer diverses icônes destinées à attirer votre attention sur un élément spécifique. Ces icônes sont décrites ci-dessous :



**REMARQUE :** Cette coche indique un élément qui mérite une attention plus particulière lors de l'utilisation de votre produit.



**AVERTISSEMENT :** Ce point d'exclamation indique un avertissement et vous informe que votre installation ou votre produit peut être endommagé.



**WEB :** Cette icône en forme de globe indique une adresse de site Web ou une adresse e-mail.

## Ressources en ligne

La plupart des navigateurs Web vous permettent de saisir l'adresse Web sans devoir la faire précéder de http://. Les références aux sites Web incluses dans ce Guide de l'utilisateur ne comportent pas le préfixe http://. Il se peut que certains anciens navigateurs Web nécessitent que vous l'ajoutiez.

| Ressource | Site Web |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys International | www.linksys.com/international |
| Glossaire | www.linksys.com/glossary |
| Sécurité réseau | www.linksys.com/security |

## Copyright et marques

# Chapitre 1 : Présentation du produit

Merci d'avoir choisi l'adaptateur Ethernet AV PowerLine Linksys. Cet adaptateur vous permet de transformer les lignes électriques existantes chez vous ou au bureau en un réseau haut débit. Ce guide de l'utilisateur est destiné aux modèles PLE200 et PLK200 (kit de 2 adaptateurs PLE200).

L'installation est simple et rapide. Connectez l'adaptateur directement à un périphérique Ethernet, qu'il s'agisse d'un ordinateur ou d'un centre multimédia. Une fois vos ordinateurs et vos autres périphériques connectés au réseau PowerLine, ils peuvent partager des ressources telles que des imprimantes et des espaces de stockage, ainsi que tous types de fichiers (musique, images numériques et documents). Grâce à des débits de données pouvant atteindre 100 Mbit/s, vous pouvez jouer à des jeux en réseau en tête-à-tête et sans décalage et exécuter des applications multimédia telles que la lecture de flux vidéo et la téléphonie sur IP (VoIP). Si vous utilisez l'adaptateur Ethernet AV PowerLine pour interfacer votre routeur câble ou DSL avec votre réseau PowerLine, vous pouvez vous connecter à Internet depuis n'importe quel ordinateur de votre domicile.

Suivez les instructions de ce guide pour installer et utiliser cet adaptateur. Ces instructions devraient s'avérer suffisantes pour vous permettre de tirer le meilleur parti de l'adaptateur.

## Panneau inférieur

Le port Ethernet est situé sur le panneau inférieur de l'adaptateur.



**ETHERNET :** le port **Ethernet** se connecte à un câble réseau Ethernet. L'autre extrémité du câble doit être connectée à votre ordinateur ou à un autre périphérique réseau Ethernet.

## Panneau arrière

La prise d'alimentation et le mot de passe du périphérique sont situés sur le panneau arrière de l'adaptateur.




**Fiche d'alimentation :** la fiche d'alimentation (fiche Euro illustrée ci-dessus) se connecte à une prise électrique de la pièce.

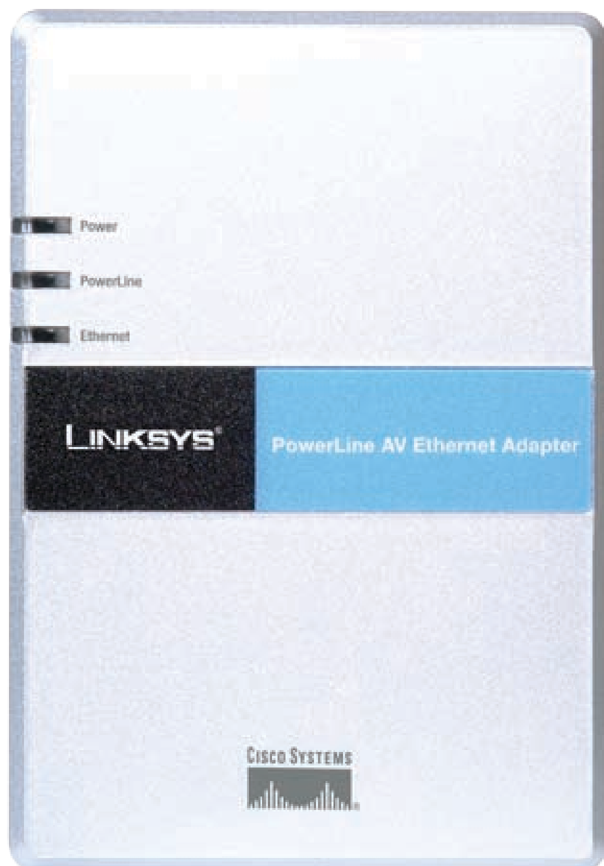


**IMPORTANT :** Etant donné que l'adaptateur envoie des données sur les lignes électriques de votre domicile, Linksys recommande que vous branchiez l'adaptateur directement dans une prise électrique. L'adaptateur possède son propre filtre d'alimentation afin d'offrir une protection contre les surtensions.

**Mot de passe du périphérique :** le **mot de passe du périphérique** est situé sur l'étiquette. Si vous ajoutez cet adaptateur à un réseau PowerLine préexistant à l'aide de votre propre mot de passe réseau (autre que celui par défaut), il se peut que vous deviez entrer le mot de passe du périphérique dans l'onglet Sécurité de l'utilitaire de configuration. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Chapitre 3 : Utilisation de l'utilitaire de configuration ».

## Panneau avant

Les voyants de l'adaptateur sont situés sur le panneau avant.




**Voyant Power :** (bleu) le voyant **Power** (alimentation) s'allume et reste allumé tant que l'adaptateur est sous tension.

**Voyant PowerLine :** (bleu) le voyant **PowerLine** clignote pour indiquer une activité sur la connexion PowerLine.

**Voyant Ethernet :** (bleu) le voyant **Ethernet** clignote pour indiquer une activité sur la connexion Ethernet.

# Planification de votre réseau PowerLine

## Qu'est-ce qu'un réseau PowerLine ?

Un réseau Ethernet câblé typique utilise des câbles réseau Ethernet pour connecter vos périphériques réseau câblés. Un réseau PowerLine utilise les lignes électriques existantes de votre domicile ou de votre bureau pour connecter vos périphériques réseau PowerLine, tels que des ordinateurs ou des périphériques multimédia.

## Comment créer un réseau PowerLine ?

Chaque périphérique réseau nécessite son propre adaptateur Ethernet AV PowerLine. Sur l'un de vos ordinateurs, lancez l'Assistant de configuration pour chacun de vos adaptateurs.

Connectez chaque adaptateur à son périphérique réseau, puis branchez-les sur une prise électrique.

Dans le cas d'un réseau typique, connectez un adaptateur à votre routeur, de sorte que votre réseau électrique puisse partager la connexion Internet haut débit. Connectez ensuite des adaptateurs supplémentaires à votre ordinateur et à vos autres périphériques réseau.

Par exemple, dans la schématisation de l'application ci-dessous, le routeur à l'étage est connecté à son adaptateur, lequel est branché sur une prise électrique. Au rez-de-chaussée, le centre multimédia est connecté à son adaptateur, lequel est branché sur une autre prise électrique. A l'aide des lignes électriques du domicile, le routeur peut acheminer n'importe quelles données (clips vidéo, fichiers musicaux et photos numériques) depuis n'importe quel ordinateur ou périphérique de stockage en réseau vers la zone de loisir. En outre, si vous aimez les jeux en ligne, vous pouvez jouer au rez-de-chaussée et profiter du confort de votre salon, tout en bénéficiant de votre routeur et de votre connexion Internet haut-débit situés à l'étage.



Schématisation d'un réseau PowerLine typique

# Chapitre 2 : Installation



**REMARQUE :** Si Microsoft .NET Framework n'est pas encore installé sur votre ordinateur, l'Assistant de configuration se chargera de l'installer.

1. Insérez le CD-ROM de l'Assistant de configuration dans le lecteur de CD. L'Assistant de configuration s'exécute automatiquement. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le bouton Démarrer, puis sélectionnez Exécuter. Dans le champ qui s'affiche, tapez **D:\setup.exe** (si « D » est la lettre correspondant à votre lecteur de CD) et appuyez sur la touche **Entrée**.



Insérez le CD-ROM.

2. L'écran *Sélection de la langue* s'affiche. Sélectionnez la langue de votre choix, puis clique sur **Suivant**.




Ecran Sélection de la langue

3. Dans l'écran *Bienvenue*, cliquez sur **Configuration** pour lancer l'installation.




Ecran Sélection de la langue

4. L'écran *Accord de licence de l'utilisateur final* s'affiche. Si vous êtes d'accord avec ce dernier et souhaitez démarrer l'installation, cliquez sur **Suivant**.




Ecran Accord de licence de l'utilisateur final

5. L'écran *Préparation de l'installation* s'affiche pendant un bref instant, suivi d'un écran STOP. A ce stade, connectez l'une des extrémités d'un câble réseau Ethernet au port Ethernet de l'adaptateur. Connectez l'autre extrémité du câble à un port Ethernet de l'ordinateur qui exécute l'Assistant de configuration.

   Avant de brancher l'adaptateur, prenez note du mot de passe du périphérique qui y est imprimé.




Connexion

6. Branchez l'adaptateur sur une prise électrique, puis cliquez sur **Suivant**.





**IMPORTANT :** Etant donné que l'adaptateur envoie des données sur les lignes électriques de votre domicile, Linksys recommande que vous branchiez l'adaptateur directement dans une prise électrique. L'adaptateur possède son propre filtre d'alimentation afin d'offrir une protection contre les surtensions.

7. L'écran *Installation de l'utilitaire de configuration* s'affiche pendant la copie des fichiers nécessaires sur votre ordinateur. Une fois ces fichiers copiés, l'écran *Félicitations* s'affiche.




Ecran Félicitations

Cliquez sur **Enregistrement en ligne** pour enregistrer l'adaptateur sur le site **www.linksys.com/registration** (connexion Internet requise).

Cliquez sur **Quitter** pour fermer l'Assistant de configuration.

# Chapitre 3 : Utilisation de l'utilitaire de configuration

L'adaptateur Ethernet AV PowerLine utilise la norme AV HomePlug, laquelle offre des meilleurs performances et une sécurité accrue par rapport aux normes HomePlug 1.1 ou versions antérieures. Les produits AV HomePlug peuvent cohabiter avec des produits HomePlug de versions antérieures, mais ils ne peuvent pas communiquer entre eux. Vous pouvez utiliser l'utilitaire de configuration pour configurer l'ensemble des produits AV HomePlug de Linksys.

## Comment accéder à l'utilitaire de configuration ?

Après l'installation, l'icône de l'utilitaire de configuration s'affiche sur votre bureau.




Pour ouvrir l'utilitaire de configuration, double-cliquez sur cette icône. Il propose cinq écrans :

**Réseau :** cet écran permet d'afficher l'ensemble des adaptateurs présents sur le réseau PowerLine et d'établir une connexion avec n'importe lequel d'entre eux (il n'est pas obligatoire que l'adaptateur soit physiquement connecté à votre ordinateur).

**Sécurité :** définissez un mot de passe réseau unique sur l'adaptateur connecté. Si vous ajoutez un nouvel adaptateur à un réseau PowerLine préexistant à l'aide d'un mot de passe réseau unique (autre que celui par défaut), reportez-vous à la section Sécurité > Mot de passe du périphérique pour obtenir des instructions.

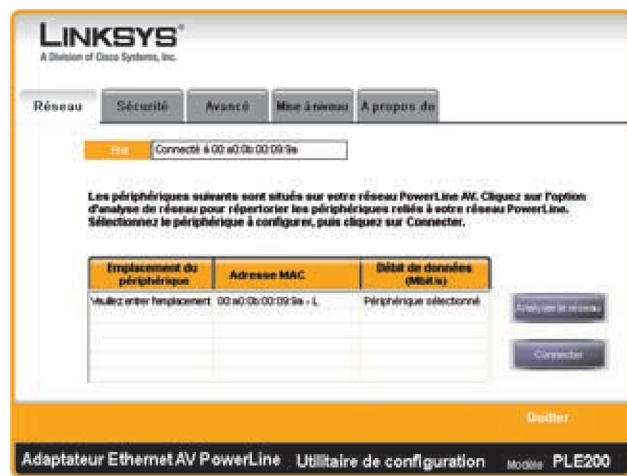
**Avancé :** cet écran est réservé aux utilisateurs expérimentés uniquement. Les paramètres QS (qualité de service) de l'adaptateur connecté doivent peuvent être configurés sur cet écran.

**Mise à niveau :** permet de mettre à niveau le micrologiciel de l'adaptateur.

**A propos de :** cet écran affiche le numéro de version de l'utilitaire de configuration. Il fournit également un lien vers le site Web Linksys, **www.linksys.com** (votre connexion Internet doit être active pour pouvoir utiliser ce lien).

## Réseau

L'écran *Réseau* répertorie les périphériques présents sur votre réseau PowerLine AV HomePlug, chacun d'eux ayant le même mot de passe réseau. (Si vous possédez un périphérique HomePlug 1.1 ou des périphériques de versions antérieures, ils ne seront pas détectés.)




Ecran Réseau



**REMARQUE :** Si vous ajoutez un nouvel adaptateur à un réseau PowerLine préexistant à l'aide d'un mot de passe réseau unique (autre que celui par défaut), ce nouvel adaptateur risque de ne pas être détecté. Reportez-vous à la section « Sécurité > Mot de passe du périphérique » pour obtenir des instructions.

**Etat :** affiche l'adresse MAC de l'adaptateur auquel votre ordinateur a actuellement accès.

Le tableau décrit les adaptateurs présents sur votre réseau PowerLine.

**Emplacement du périphérique :** cliquez une fois sur ce champ pour le sélectionner. Cliquez à nouveau pour le modifier. Entrez l'emplacement de l'adaptateur.

**Adresse MAC :** affiche l'adresse MAC de l'adaptateur. La lettre L correspond à « local », ce qui indique que l'adaptateur est physiquement connecté à l'ordinateur que vous utilisez. La lettre R correspond à « distant », ce qui indique que l'adaptateur est physiquement connecté à un autre ordinateur ou à un autre périphérique réseau.

**Débit de données (Mbit/s) :** affiche la vitesse de transmission de l'adaptateur concerné, exception faite de celui auquel votre ordinateur accède actuellement.

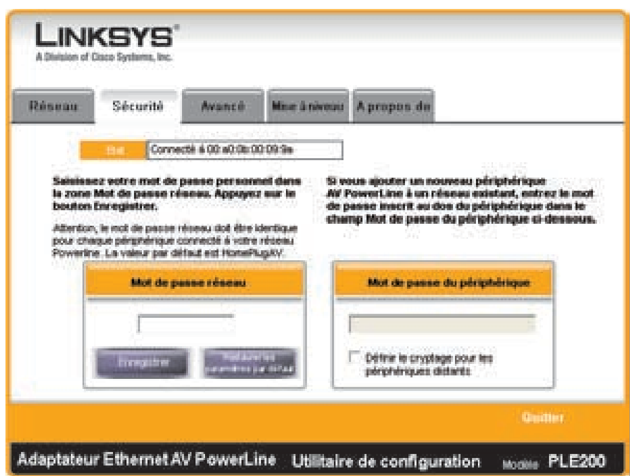
Pour détecter l'ensemble des périphériques présents sur le réseau PowerLine, cliquez sur le bouton **Analyser le réseau**.

Pour accéder à un adaptateur spécifique, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur le bouton **Connecter**.

Pour quitter l'utilitaire de configuration, cliquez sur **Quitter**.

## Sécurité

Sur l'écran *Sécurité*, définissez un mot de passe réseau unique pour l'adaptateur connecté à votre ordinateur. Tous les périphériques présents sur votre réseau PowerLine doivent utiliser le même mot de passe réseau.




Ecran Sécurité

**Etat :** affiche l’adresse MAC de l’adaptateur auquel votre ordinateur a actuellement accès.

## Mot de passe réseau

**Mot de passe réseau :** entrez un mot de passe réseau unique, puis cliquez sur le bouton Enregistrer. Sensible à la casse, il doit comporter 4 à 24 caractères. Le mot de passe réseau peut comporter lettres, chiffres ou signes de ponctuation.



**REMARQUE :** Tous les périphériques doivent utiliser le même mot de passe réseau. Si vous modifiez le mot de passe réseau d’un adaptateur, vous devrez alors modifier celui de tous les autres adaptateurs. Autrement, ils ne pourront plus communiquer entre eux.

Pour restaurer le mot de passe par défaut, **HomePlugAV**, cliquez sur le bouton **Restaurer les paramètres par défaut**, puis cliquez sur le bouton **Enregistrer**.

## Mot de passe du périphérique

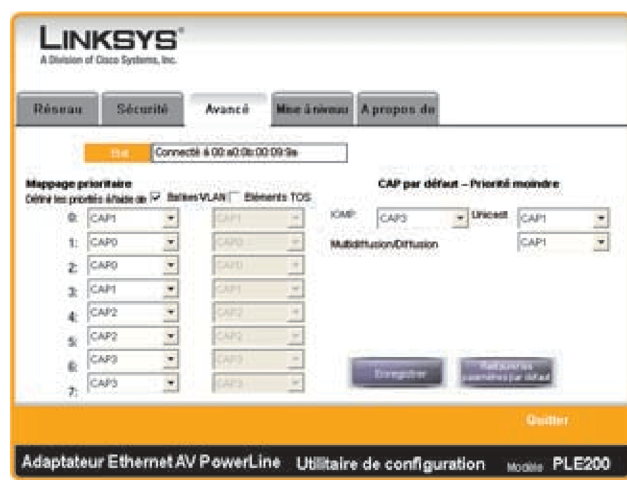
Si vous ajoutez un nouvel adaptateur à un réseau PowerLine préexistant à l’aide d’un mot de passe réseau unique (autre que celui par défaut), suivez ces instructions :

1. Entrez le mot de passe de périphérique, lequel est affiché sur une étiquette collée sur le panneau arrière de l’adaptateur.
2. Le paramètre **Définir le cryptage pour les périphériques distants** est sélectionné par défaut. Maintenez ce paramètre tel quel.
3. Cliquez sur l’onglet **Réseau**.
4. Le nouvel adaptateur sera affiché dans la liste (si ça n’est pas le cas, cliquez sur le bouton **Analyser le réseau**). Sélectionnez le nouvel adaptateur, puis cliquez sur le bouton **Connecter**.
5. Cliquez sur l’onglet **Sécurité**, puis suivez les instructions pour modifier son mot de passe réseau.

Pour quitter l’utilitaire de configuration, cliquez sur **Quitter**.

## Avancé (utilisateurs expérimentés uniquement)

Afin de fournir une meilleure qualité de service (QS) pour les types de trafic plus intenses, tels que les appels VoIP (Voice over Internet Protocol) ou le flux vidéo, définissez des niveaux de priorité pour ces derniers. Les balises VLAN (Virtual Local Area Network, réseau local virtuel) et les éléments TOS (type de service) peuvent spécifier huit niveaux de priorité utilisateur, de 0 à 7 (7 étant la priorité utilisateur la plus élevée). HomePlug AV peut spécifier quatre niveaux de priorité CAP (Channel Access Priority, priorité d’accès aux canaux), de 0 à 3 (CAP3 étant la priorité la plus élevée). De ce fait, les huit niveaux de balises VLAN doivent être mappés sur les quatre niveaux de CAP.




Ecran Avancé

Cet écran vous permet de mapper les priorités utilisateur des balises VLAN ou des éléments TOS sur les paramètres CAP pour l’adaptateur connecté. Si à la fois les balises VLAN et les éléments TOS sont activés, les balises VLAN prennent le pas sur les éléments TOS. Vous pouvez également définir le mappage des priorités par défaut pour les paquets qui ne comportent pas de balises VLAN ou d’éléments TOS.

**Etat :** affiche l’adresse MAC de l’adaptateur auquel votre ordinateur a actuellement accès.

## Mappage prioritaire

Configurez les paramètres CAP à l’aide de balises VLAN ou d’éléments TOS. Les paquets correspondant à la priorité de balise VLAN ou d’élément TOS seront attribués à la CAP correspondante sélectionnée.

### Balises VLAN

**Balises VLAN :** pour attribuer une priorité à l’aide de balises VLAN, cochez cette case.

**0 à 7 :** pour chaque priorité utilisateur de balise VLAN (7 étant la priorité utilisateur la plus élevée), sélectionnez le paramètre CAP adéquat : **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0** (CAP3 étant la priorité CAP la plus élevée).

## Eléments TOS

**Eléments TOS :** pour attribuer une priorité à l'aide d'éléments TOS, décochez la case **Balises VLAN** et cochez la case **Eléments TOS**. (Si ces deux cases sont cochées, l'option Balises VLAN prend le pas sur l'option Eléments TOS.)

**0 à 7 :** pour chaque priorité utilisateur d'élément TOS (7 étant la priorité utilisateur la plus élevée), sélectionnez le paramètre CAP adéquat : **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0** (CAP3 étant la priorité CAP la plus élevée).

## CAP par défaut - Moindre priorité

Définissez le mappage de priorités par défaut pour les paquets dont la priorité n'est pas définie par des balises VLAN, des éléments TOS ou un autre type de mappage de priorités. Pour chaque type de trafic, sélectionnez le paramètre CAP adéquat.

**IGMP :** sélectionnez le paramètre CAP adéquat des trames IGMP (Internet Group Management Protocol, protocole de gestion de groupes Internet) : **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0** (CAP3 étant la priorité CAP la plus élevée).

**Unicast :** sélectionnez le paramètre CAP adéquat des trames de diffusion individuelle : **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0**.

**Multidiffusion/Diffusion :** sélectionnez le paramètre CAP adéquat des trames de multidiffusion et de diffusion : **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0**.

Pour enregistrer vos modifications, cliquez sur le bouton **Enregistrer**.

Pour rétablir les paramètres de priorité par défaut, cliquez sur le bouton **Restaurer les paramètres par défaut**.

Pour quitter l'utilitaire de configuration, cliquez sur **Quitter**.



**REMARQUE :** Les valeurs suivantes correspondent aux paramètres par défaut des balises VLAN et des éléments TOS :

| Priorité utilisateur des balises VLAN | Priorité CAP par défaut | Priorité utilisateur des éléments TOS | Priorité CAP par défaut |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

## Mise à niveau

Cet écran vous permet de mettre à niveau le micrologiciel de l'adaptateur.




Ecran Mise à niveau

**Etat :** affiche l'adresse MAC de l'adaptateur auquel votre ordinateur a actuellement accès.

### Informations sur le périphérique

**Adresse MAC :** affiche l'adresse MAC de l'adaptateur.

**Version du micrologiciel :** indique la version du micrologiciel de l'adaptateur.

### Mise à niveau du périphérique

Pour mettre à niveau le micrologiciel de l'adaptateur, procédez comme suit :

1. Téléchargez le micrologiciel de l'adaptateur sur le site Web de Linksys à l'une des adresses suivantes : **www.linksys.com ou www.linksys.eu** (Pour tout téléchargement, rendez-vous sur le pays adéquat).
2. Extrayez le fichier du micrologiciel sur votre ordinateur.
3. Saisissez l'emplacement du fichier du micrologiciel ou cliquez sur le bouton **Parcourir** pour y accéder.
4. Cliquez sur le bouton **Mettre à niveau** et suivez les instructions affichées.

Pour quitter l'utilitaire de configuration, cliquez sur **Quitter**.

## A propos de

L'écran *A propos de* affiche des informations sur l'adaptateur connecté, ainsi qu'un lien vers le site Web de Linksys, **www.linksys.com**.




Ecran A propos de

**Etat :** affiche l'adresse MAC de l'adaptateur auquel votre ordinateur a actuellement accès.

**Version :** affiche le numéro de version de l'utilitaire de configuration.

Cliquez sur le bouton **WWW.LINKSYS.COM** pour accéder au site Web général de Linksys, **www.linksys.com** (votre connexion Internet doit être active pour pouvoir utiliser ce lien). Vous pouvez sélectionner votre pays depuis la page principale.

# Annexe A : Dépannage

Cette annexe est composée de deux sections : « Problèmes courants et solutions » et « Questions fréquemment posées ». Elle apporte des solutions aux problèmes susceptibles de survenir lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Lisez la description ci-dessous pour résoudre vos problèmes.

## Problèmes courants et solutions

***Aucun des voyants ne s'allume après avoir installé l'adaptateur.***

Procédez comme suit :

1. Déconnectez le câble réseau Ethernet de l'adaptateur.
2. Débranchez l'adaptateur de la prise électrique.
3. Assurez-vous que la prise électrique fonctionne correctement en y branchant un autre appareil.
4. Connectez le câble réseau Ethernet à l'adaptateur.
5. Branchez l'adaptateur sur la prise électrique.

***Le voyant Ethernet ne s'allume pas sur l'adaptateur.***

Vérifiez l'adaptateur Ethernet sur votre ordinateur ou sur un autre périphérique réseau pour voir s'il fonctionne correctement. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre adaptateur.)

***Lorsque j'analyse le réseau PowerLine, je ne détecte pas l'ensemble des périphériques PowerLine.***

Assurez-vous que tous les périphériques présents sur le réseau PowerLine ont été configurés à l'aide du même mot de passe réseau ; autrement, ils ne pourront pas communiquer entre eux. Si vous ajoutez un nouvel adaptateur à un réseau PowerLine préexistant à l'aide d'un mot de passe réseau unique (autre que celui par défaut), reportez-vous à la section Sécurité > Mot de passe du périphérique du « Chapitre 3 : Utilisation de l'utilitaire de configuration ».

***Je ne parviens pas à me connecter à d'autres ordinateurs de mon réseau PowerLine ou à Internet.***

Procédez comme suit :

1. Assurez-vous que tous les périphériques présents sur le réseau PowerLine ont été configurés à l'aide du même mot de passe réseau ; autrement, ils ne pourront pas communiquer entre eux. Reportez-vous au « Chapitre 3 : Utilisation de l'utilitaire de configuration ».
2. Si vos périphériques placés sur le réseau PowerLine ne parviennent pas à accéder à Internet, assurez-vous qu'un adaptateur est connecté au routeur. (Le routeur doit posséder son propre adaptateur pour pouvoir être relié au réseau PowerLine.) Accédez à l'adaptateur connecté au routeur et assurez-vous que ce dernier est relié au réseau PowerLine. Reportez-vous au « Chapitre 3 : Utilisation de l'utilitaire de configuration ».
3. Si vos périphériques PowerLine ne peuvent toujours pas accéder à Internet, assurez-vous que les adresses IP et le protocole de communication TCP/IP sont configurés correctement pour l'ensemble des ordinateurs placés sur le réseau PowerLine. Pour plus d'informations sur les adresses IP et le protocole TCP/IP, reportez-vous à l'Aide de Windows.

## Questions fréquemment posées

***Quel type de technologie PowerLine l'adaptateur Ethernet AV PowerLine utilise-t-il ?***

Cet adaptateur utilise la technologie AV HomePlug, laquelle offre des performances et une sécurité supérieures aux normes HomePlug antérieures, telles que HomePlug 1.1 et HomePlug 1.0.

***De quelle manière les produits AV HomePlug gèrent-ils les interférences de signaux entre deux maisons adjacentes ? Quelle protection existe-t-il contre l'écoute électronique ?***

Pour garantir la séparation des réseaux entre habitations, les produits AV HomePlug utilisent un cryptage de sécurité AES 128 bits, lequel est activé par défaut. Pour crypter les données, cette méthode de sécurité se sert du mot de passe réseau que vous définissez à l'aide de l'utilitaire de configuration. (Si vous n'avez pas défini votre propre mot de passe réseau, le cryptage utilise celui par défaut : HomePlugAV.)

***Les produits AV HomePlug peuvent-il causer des interférences avec d'autres produits domotiques ou PowerLine ?***

Non. Les produits AV HomePlug peuvent cohabiter avec des produits sans fil, des réseaux téléphoniques et d'autres technologies PowerLine. La technologie AV HomePlug fonctionne sur une autre bande de fréquences que le contrôle PowerLine et peut cohabiter avec des technologies telles que X-10, CEBus et LonWorks.

***Les produits AV HomePlug sont-ils rétrocompatibles avec les périphériques utilisant des normes HomePlug antérieure ?***

Non. Les produits AV HomePlug ne peuvent pas communiquer avec les périphériques utilisant des normes antérieures (telles que HomePlug 1.1 et HomePlug 1.0), mais leur cohabitation est tout à fait possible. Linksys recommande l'utilisation de produits AV HomePlug pour des performances et un débit optimaux.



**WEB :** Si vous n'avez pas trouvé les réponses à vos questions dans cette annexe, reportez-vous aux sites **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** ou **www.linksys.com/international**

# Annexe B : Spécifications

| | |
|---|---|
| Modèle | PLE200 |
| Norme HomePlug | Norme AV |
| Port | Ethernet |
| Voyants Ethernet | Power, PowerLine, |
| Dimensions | 102 x 140 x 75 mm |
| Poids | 0,14 kg |
| Alimentation | Une prise CA, 100~240 Vca, 50~60 Hz |
| Consommation électrique max. | 6 W |
| Certifications | CE, FCC Classe B |
| Température de fonctionnement | 0 à 40 ºC |
| Température de stockage | -20 à 70 ºC |
| Humidité en fonctionnement | 10 à 85 %, non condensée |
| Humidité de stockage | 5 à 90 %, non condensée |

# Annexe C : Informations sur la garantie et les réglementations

## Informations de garantie

Linksys garantit que vos produits Linksys seront, pour l'essentiel, exempts de vices matériels et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale, pendant une période de deux années (« Période de garantie »). Votre unique recours et l'entière responsabilité de Linksys aux termes de cette garantie sont limités, au choix de Linksys, soit à la réparation ou au remplacement du produit, soit au remboursement du prix à l'achat moins les remises obtenues. Cette garantie limitée concerne uniquement l'acheteur d'origine.

Si ce produit devait s'avérer défectueux pendant cette période de garantie, contactez le support technique de Linksys pour obtenir, si besoin est, un numéro d'autorisation de retour. POUR TOUT CONTACT TELEPHONIQUE, MUNISSEZ-VOUS DE VOTRE PREUVE D'ACHAT. Si Linksys vous demande de retourner le produit, indiquez lisiblement le numéro d'autorisation de retour à l'extérieur de l'emballage et joignez-y une copie de votre preuve d'achat. AUCUNE DEMANDE DE RETOUR NE PEUT ETRE TRAITEE EN L'ABSENCE DE PREUVE D'ACHAT. Les frais d'expédition des produits défectueux à Linksys sont à votre charge. Linksys prend à sa charge uniquement les envois via UPS Ground depuis Linksys vers votre adresse. S'agissant des clients résidant en dehors des Etats-Unis et du Canada, les frais d'envoi restent à leur charge.

TOUTES LES GARANTIES TACITES ET CONDITIONS DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PERIODE DE GARANTIE. TOUTES LES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES IMPLICITES OU EXPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE NON-CONTREFACON, SONT EXCLUES. Certains pays n'autorisent pas les restrictions relatives à la durée d'une garantie tacite. Par conséquent, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Vous pouvez disposer d'autres droits qui varient en fonction des pays.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit (a) a été modifié, sauf si cette modification est le fait de Linksys, (b) n'a pas été installé, utilisé, réparé ou entretenu conformément aux instructions fournies pas Linksys ou (c) a été altéré suite à une charge physique ou électrique anormale, un usage inadapté du produit, une négligence ou un accident. De plus, en raison du développement permanent de nouvelles techniques visant à infiltrer et attaquer les réseaux, Linksys ne garantit pas que le présent produit sera protégé contre toute intrusion ou attaque dont vous pourriez faire l'objet.

CONFORMEMENT A LA LOI ET INDEPENDAMMENT DU FONDEMENT DE LA RESPONSABILITE (Y COMPRIS LES FAUTES), LINKSYS NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE DONNEES, DE REVENUS OU DE BENEFICES OU DES DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU EXEMPLAIRES LIES OU NON A L'UTILISATION OU A L'INCAPACITE A UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS TOUS LES LOGICIELS), MEME SI LINKSYS A ETE AVERTI DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE DE LINKSYS N'EXCEDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT REGLE PAR VOUS AU TITRE DU PRODUIT. Les restrictions susmentionnées s'appliquent même si toutes les garanties ou les recours stipulés dans le présent contrat ne remplissent pas leur fonction principale. Certains pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les restrictions ou exclusions susmentionnées sont susceptibles de ne pas s'appliquer à vous.

**Cette garantie est valide et ne peut s'appliquer que dans le pays d'acquisition du produit.**

Veuillez envoyer toutes vos demandes de renseignement à l'adresse suivante : Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623, Etats-Unis.

## Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes des équipements numériques de catégorie B, conformément à la section 15 des règlements FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à hautes fréquences nuisible et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que son fonctionnement ne provoque pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences gênantes pour la réception des ondes de radio ou de télévision (détectables par la mise hors tension et sous tension de l'équipement), l'utilisateur peut tenter d'y remédier de différentes façons :

- Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception.
- Augmentation de la distance entre cet équipement et les appareils.
- Branchement de l'équipement sur une prise différente de celle du récepteur.
- Demande d'aide à un revendeur ou technicien radio/télévision expérimenté.

## Avertissements relatifs à la sécurité

Attention : afin de réduire les risques d'incendies, utilisez uniquement des câbles téléphoniques n° 26 AWG (ou de diamètre supérieur).

N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau, par exemple, sur un sol humide ou près d'une piscine.

Evitez d'utiliser ce produit pendant un orage. Il existe en effet un risque de décharge électrique dû aux éclairs.

## Déclaration IC

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences
2. Cet appareil doit tolérer les interférences, notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

## Règlement d'Industry Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences ;
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

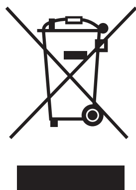
## Déclaration de conformité CE (Europe)

Conformément aux directives 89/336/EEC sur la compatibilité électromagnétique, 73/23/EEC sur les basses tensions et 93/68/EEC sur les modifications, ce produit satisfait aux exigences des normes suivantes :

- Norme EN55022 sur les émissions
- Norme EN55024 sur l'immunité
- Norme EN60950 sur la sécurité

Informations pour les utilisateurs sur les biens de consommation dans le cadre de l'application de la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Ce document contient des informations importantes destinées aux utilisateurs concernant la mise au rebut et le recyclage appropriés des produits Linksys. Les consommateurs sont tenus de se conformer à cet avis pour tous les produits électroniques présentant le symbole suivant :



**English - Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**Čeština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie**

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

**Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU**

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

**Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele**

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

### Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo ⌛ en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

### ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο ⌛ στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

### Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole ⌛ sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

### Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo ⌛ sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

### Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme ⌛ uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

### Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir ⌛ kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

**Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea**

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

**Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára**

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelőzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

**Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie**

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

**Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU**

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

**Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska**

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

**Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia**

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através dos instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

**Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii**

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

**Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji**

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

**Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille**

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

**Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen**

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB :** Pour plus d'informations, rendez-vous sur les sites Web **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** ou **www.linksys.com/international**

# Annexe D : Contacts

Si vous rencontrez des problèmes avec un produit Linksys, adressez un e-mail au service de support technique du pays où vous résidez :

## Europe

| Pays | Adresse e-mail |
|---|---|
| Allemagne | support.de@linksys.com |
| Autriche | support.at@linksys.com |
| Belgique | support.be@linksys.com |
| Danemark | support.dk@linksys.com |
| Espagne | support.es@linksys.com |
| Finlande | support.fi@linksys.com |
| France | support.fr@linksys.com |
| Grèce | support.gr@linksys.com (en anglais uniquement) |
| Hongrie | support.hu@linksys.com |
| Irlande | support.ie@linksys.com |
| Italie | support.it@linksys.com |
| Norvège | support.no@linksys.com |
| Pays-Bas | support.nl@linksys.com |
| Pologne | support.pl@linksys.com |
| Portugal | support.pt@linksys.com |
| République tchèque | support.cz@linksys.com |
| Royaume-Uni | support.uk@linksys.com |
| Russie | support.ru@linksys.com |
| Suède | support.se@linksys.com |
| Suisse | support.ch@linksys.com |
| Turquie | support.tk@linksys.com |

## Hors Europe

| Région | Adresse e-mail |
|---|---|
| Amérique latine | support.portuguese@linksys.com ou support.spanish@linksys.com |
| Afrique du Sud | support.ze@linksys.com (en anglais uniquement) |
| Asie Pacifique | asiasupport@linksys.com (en anglais uniquement) |
| Emirats Arabes Unis | support.ae@linksys.com (en anglais uniquement) |
| Moyen-Orient et Afrique | support.mea@linksys.com (en anglais uniquement) |
| Etats-Unis et Canada | support@linksys.com |

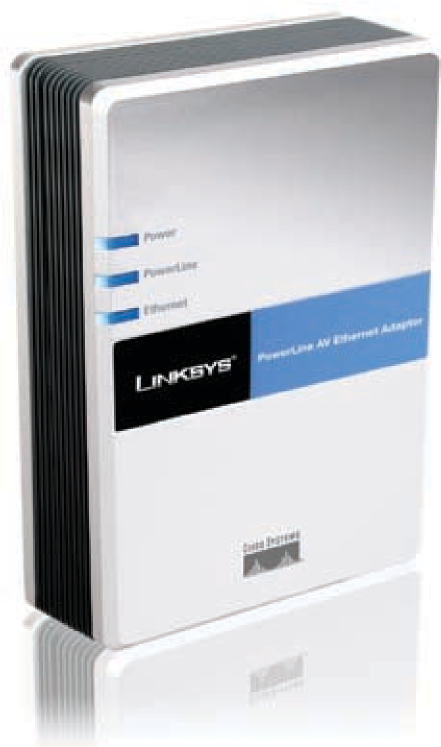


**REMARQUE :** Dans certains pays, il se peut que l'assistance soit disponible en anglais uniquement

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# GUIDA PER L'UTENTE (ITALIANO)

## Adattatore Ethernet AV PowerLine




N. modello: **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# Informazioni sulla Guida per l'utente

## Descrizione delle icone

La Guida per l'utente contiene diverse icone destinate a richiamare l'attenzione su un elemento specifico. Descrizione delle icone:



**NOTA:** questo segno di spunta indica la presenza di una nota che contiene informazioni importanti per l'utilizzo del prodotto.



**AVVERTENZA:** questo punto esclamativo indica la presenza di un'avvertenza relativa alla possibilità di arrecare danni alla proprietà o al prodotto.



**WEB:** questa sfera indica un sito Web o un indirizzo e-mail importanti.

## Risorse online

La maggior parte dei browser Web consentono di inserire l'indirizzo senza il prefisso http://. I siti Web citati in questa Guida per l'utente saranno elencati senza il prefisso http://. Alcuni browser Web datati potrebbero tuttavia richiederlo.

| Risorse | Sito Web |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys International | http://www.linksys.com/international |
| Glossario | www.linksys.com/glossary |
| Sicurezza della rete | www.linksys.com/security |

## Copyright e marchi

# Capitolo 1: Panoramica del prodotto

Grazie per aver scelto l'adattatore Ethernet AV PowerLine Linksys. Questo dispositivo permette di trasformare la rete elettrica domestica o dell'ufficio in una rete ad alta velocità. Questa Guida per l'utente è relativa al PLE200 e al PLK200 (kit di 2 adattatori PLE200).

L'installazione è rapida e semplice. Connettere l'adattatore a un dispositivo, computer o Media Center, predisposto per Ethernet. Una volta che i computer e gli altri dispositivi saranno connessi alla rete PowerLine, condivideranno risorse come stampanti e dispositivi di archiviazione, oltre a tutti i file: musica, fotografie digitali e documenti. Con una capacità di trasferimento dati di oltre 100Mbps, sarà possibile giocare ai videogiochi in rete senza rallentamenti ed eseguire applicazioni di Media Center come streaming video e telefonia Voice over Internet Protocol (VoIP). Se si usa l'adattatore Ethernet AV PowerLine per collegare un router via cavo o DSL alla rete PowerLine, sarà possibile connettersi a Internet da tutti i computer di casa.

Le istruzioni di questa Guida dell'utente saranno utili per l'installazione e l'utilizzo dell'adattatore. Queste istruzioni forniscono tutte le informazioni necessarie per utilizzare in modo ottimale l'adattatore.

## Pannello inferiore

La porta Ethernet si trova sul pannello inferiore dell'adattatore.



**ETHERNET** La porta **Ethernet** è collegata a un cavo di rete. L'altra estremità del cavo è collegata a un computer o a un altro dispositivo predisposto per Ethernet.

## Pannello posteriore

La spina di alimentazione e la password del dispositivo si trovano sul pannello posteriore dell'adattatore.




**Spina di alimentazione** La spina di alimentazione (spina di alimentazione europea, come mostrato sopra) viene collegata a una presa di corrente.

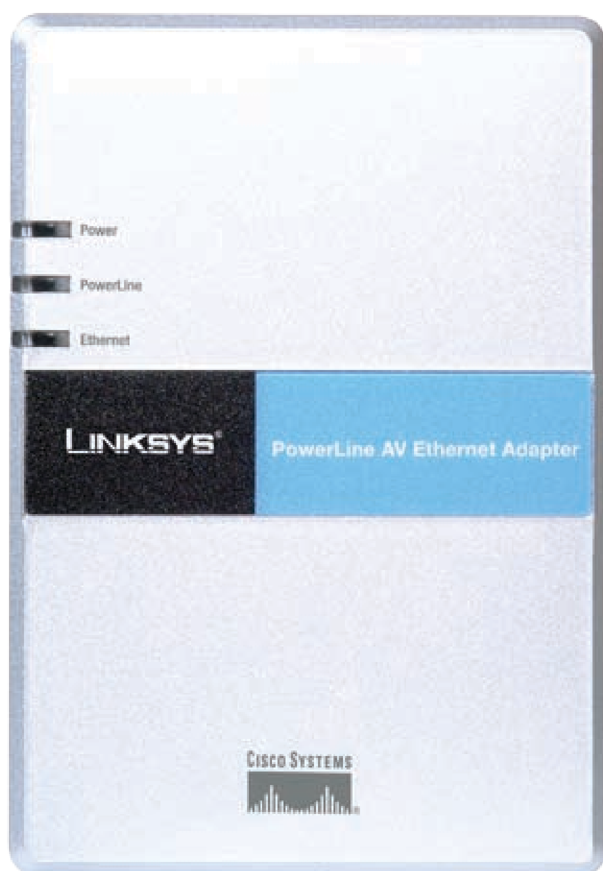


**IMPORTANTE:** dal momento che l'adattatore invia dati attraverso la rete elettrica domestica, Linksys consiglia di collegare l'adattatore direttamente a una presa elettrica. L'adattatore dispone di un filtro di alimentazione per la protezione da sovratensione.

**Password del dispositivo** La **Password del dispositivo** si trova sull'adesivo. Se si sta installando l'adattatore su una rete preesistente dotata di password di rete diversa da quella predefinita, è necessario inserire la password del dispositivo nella scheda Protezione dell'utilità di configurazione. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo 3, "Utilizzo dell'utilità di configurazione".

## Pannello anteriore

I LED dell'adattatore si trovano sul pannello anteriore.




**LED di alimentazione** (blu) Il LED **di alimentazione** si illumina e rimane tale quando l'adattatore è attivo.

**LED PowerLine** (blu) Il LED **PowerLine** lampeggia per segnalare attività sulla connessione alla rete elettrica.

**LED Ethernet** (blu) Il LED **Ethernet** lampeggia per segnalare attività sulla connessione Ethernet.

## Pianificazione di una rete PowerLine

### Che cos'è una rete PowerLine?

Le classiche reti Ethernet cablate utilizzano cavi Ethernet per connettere fra loro i dispositivi. Una rete PowerLine utilizza la rete elettrica domestica o dell'ufficio per connettere fra loro elementi come computer e dispositivi multimediali.

### Come si crea una rete PowerLine?

Ogni dispositivo necessita di un adattatore Ethernet AV PowerLine. Su un computer, avviare l'installazione guidata per ogni adattatore.

Connettere ciascun adattatore al relativo dispositivo e collegarlo a una presa di corrente.

In una tipica configurazione di rete, connettere un adattatore al router in modo da consentire la condivisione della connessione a Internet ad alta velocità. Connettere quindi gli altri adattatori ai computer e a tutti gli altri dispositivi di rete.

Ad esempio, nel diagramma delle applicazioni, il router al piano superiore è connesso al suo adattatore, che è a sua volta collegato a una presa di corrente. Al piano inferiore, il Media Center è connesso al suo adattatore, anch'esso collegato a una presa di corrente. Attraverso la rete elettrica, il router può indirizzare ogni tipo di dato (video clip, file audio e foto digitali) da qualsiasi computer connesso alla rete o dispositivo di archiviazione alla zona dedicata all'intrattenimento. Inoltre, chi ama i videogiochi online, potrà giocare al piano inferiore, nel salotto, rimanendo collegato al router per Internet ad alta velocità presente al piano superiore.



Diagramma di una tipica rete PowerLine

# Capitolo 2: Installazione



**NOTA:** se sul computer non è presente Microsoft .NET Framework, questo software verrà installato durante l'installazione guidata.

1. Inserire il CD-ROM per l'installazione guidata nell'apposita unità. L'installazione guidata dovrebbe avviarsi automaticamente. In caso contrario, andare sul menu Start e selezionare Esegui. Nel campo visualizzato, digitare **D:\setup.exe** (dove "D" è la lettera corrispondente all'unità CD-ROM) e premere **Invio**.



Inserire il CD-ROM

2. Sarà visualizzata la schermata *Selezione della lingua*. Selezionare la lingua desiderata e fare clic su **Avanti**.



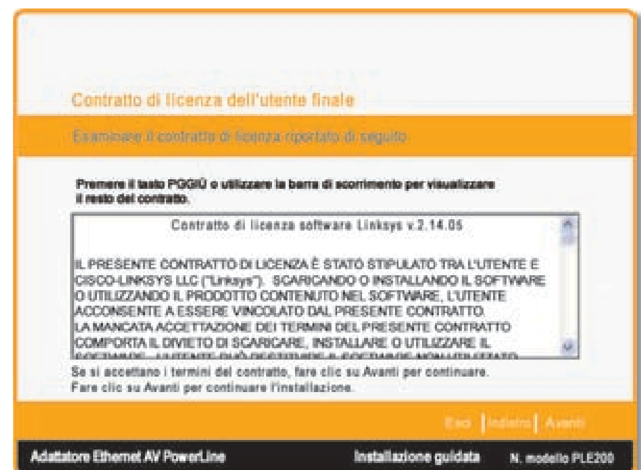

Schermata Selezione della lingua

3. Nella schermata *Benvenuti*, fare clic su **Installa** per avviare l'installazione.




Schermata Selezione della lingua

4. Sarà visualizzata la schermata *Contratto di licenza dell'utente finale*. Se si accettano i termini e si desidera avviare l'installazione, fare clic su **Avanti**.




Schermata Contratto di licenza dell'utente finale

5. Sarà visualizzata brevemente la schermata *Preparazione dell'installazione*, seguita dalla schermata STOP. A questo punto, collegare un'estremità del cavo di rete Ethernet alla relativa porta dell'adattatore. Collegare l'altra estremità a una porta Ethernet del computer su cui è in esecuzione l'installazione guidata.

   Prima di inserire l'adattatore, annotare la password del dispositivo stampata sull'unità.




Collegamento

6. Inserire l'adattatore in una presa elettrica e fare clic su **Avanti**.





**IMPORTANTE:** dal momento che l'adattatore invia dati attraverso la rete elettrica domestica, Linksys consiglia di collegare l'adattatore direttamente a una presa elettrica. L'adattatore dispone di un filtro di alimentazione per la protezione da sovratensione.

7. Sarà visualizzata la schermata *Installa Utilità di configurazione* e i file necessari saranno copiati sul computer. Al termine del processo sarà visualizzata la schermata *Congratulazioni*.




Schermata Congratulazioni

Fare clic su **Registrazione online** per registrare l'adattatore su **www.linksys.com/registration** (richiesta connessione Internet).

Fare clic su **Esci** per chiudere l'installazione guidata.

# Capitolo 3: Utilizzo dell'utilità di configurazione

L'adattatore Ethernet AV PowerLine utilizza lo standard HomePlug AV, che garantisce migliori prestazioni e maggiore sicurezza rispetto all'HomePlug 1.1 o a standard precedenti. I prodotti HomePlug AV possono coesistere con prodotti HomePlug precedenti, ma non possono comunicare con essi. È possibile utilizzare l'utilità di configurazione per configurare tutti i prodotti Linksys HomePlug AV.

## Accesso all'utilità di configurazione

Al termine dell'installazione sarà visualizzata sul desktop l'icona dell'utilità di configurazione.




Fare doppio clic sull'icona per avviare l'utilità. Saranno visualizzate cinque schermate:

**Rete** Questa schermata permette di individuare tutti gli adattatori sulla rete PowerLine e di connetterne altri (non è necessario che l'adattatore sia fisicamente connesso al computer).

**Protezione** Consente di impostare una password di rete unica per l'adattatore connesso. Se si sta aggiungendo un nuovo adattatore a una rete PowerLine preesistente con una password di rete unica (diversa da quella predefinita), consultare la sezione Protezione > Password del dispositivo.

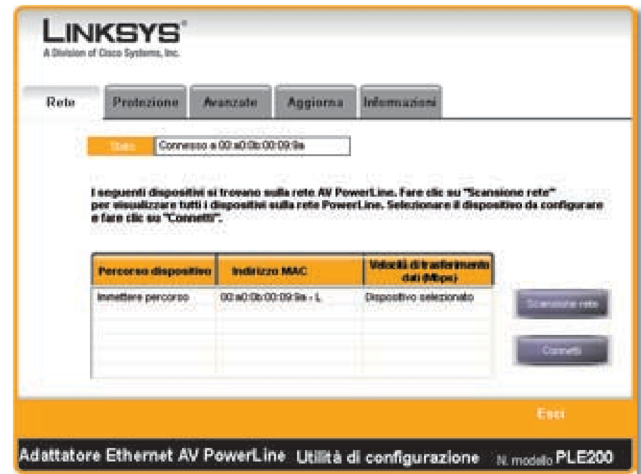
**Avanzate** Questa schermata è riservata a utenti esperti. Su questa schermata è possibile configurare le impostazioni QoS (Quality of Service, qualità del servizio) dell'adattatore connesso.

**Aggiorna** Questa schermata permette di aggiornare il firmware dell'adattatore.

**Informazioni** Questa schermata mostra la versione dell'utilità di configurazione. La schermata contiene inoltre un collegamento al sito Web Linksys, **www.linksys.com** (per utilizzare questo collegamento è necessario che sia attiva una connessione a Internet).

## Rete

La schermata *Rete* contiene un elenco dei dispositivi presenti sulla rete PoweLine HomePlug AV che condividono la stessa password di rete (dispositivi HomePlug 1.1 o precedenti non saranno rilevati).




Schermata Rete



**NOTA:** se si sta installando un nuovo adattatore su una rete PowerLine preesistente con password di rete unica diversa da quella predefinita, il nuovo adattatore potrebbe non essere rilevato. Consultare la sezione "Protezione > Password del dispositivo" per istruzioni.

**Stato** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore al quale il computer è attualmente connesso.

La tabella descrive gli adattatori presenti sulla rete PowerLine.

**Percorso dispositivo** Fare clic una volta per selezionare questo campo. Fare un altro clic per modificarlo. Inserire il percorso dell'adattatore.

**Indirizzo MAC** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore. L sta per locale e indica che l'adattatore è fisicamente connesso al computer in uso. R sta per remoto e indica che l'adattatore è fisicamente connesso a un altro computer o dispositivo di rete.

**Velocità di trasferimento dati (Mbps)** Visualizza la velocità di trasmissione di tutti gli adattatori eccetto quello attualmente in uso da parte del computer.

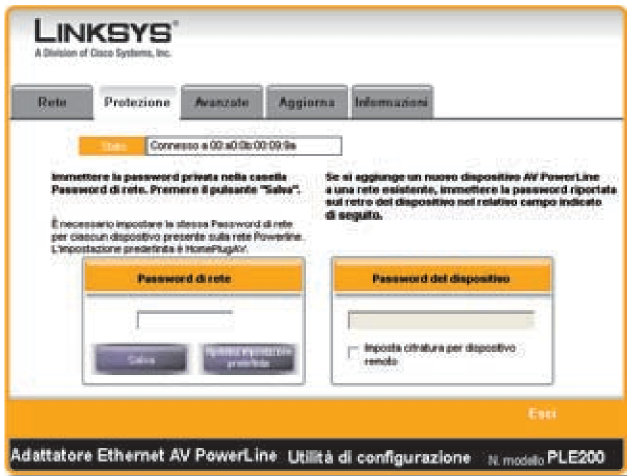
Per rilevare tutti i dispositivi presenti sulla rete PowerLine, fare clic sul pulsante **Scansione rete**.

Per accedere a un adattatore specifico, selezionarlo dall'elenco e fare clic sul pulsante **Connetti**.

Per uscire dall'utilità di configurazione, fare clic su **Esci**.

## Protezione

Impostare una password di rete unica per l'adattatore connesso al computer nella schermata *Protezione*. Tutti i dispositivi connessi alla rete PowerLine devono utilizzare la stessa password.




Schermata Protezione

**Stato** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore al quale il computer è attualmente connesso.

## Password di rete

**Password di rete** Inserire una password di rete unica e fare clic sul pulsante Salva. La password deve contenere tra 4 e 24 caratteri ed è sensibile alla distinzione tra maiuscole e minuscole. La password di rete può essere composta da qualsiasi lettera, numero o segno d'interpunzione.



**NOTA:** tutti i dispositivi devono utilizzare la stessa password di rete. Se si modifica la password di rete per un adattatore, sarà necessario modificarla anche per tutti gli altri. In caso contrario, gli adattatori non potranno comunicare fra di loro.

Per ripristinare l'impostazione predefinita **HomePlugAV**, fare clic sul pulsante **Ripristina impostazione predefinita**, quindi fare clic sul pulsante **Salva**.

## Password del dispositivo

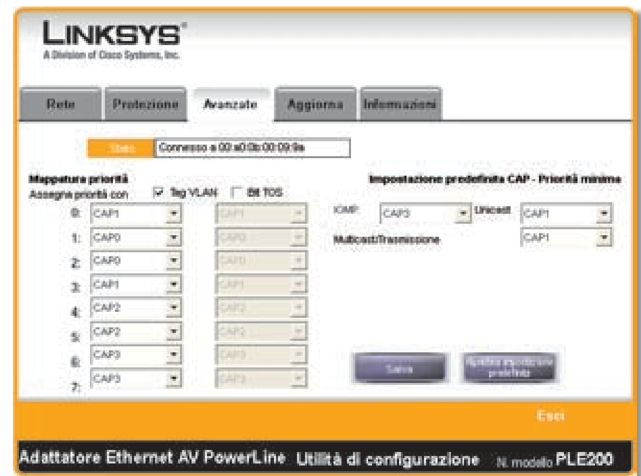
Se si sta installando un nuovo adattatore su una rete PowerLine preesistente con password di rete unica diversa da quella predefinita, è necessario seguire questa procedura:

1. Inserire la password del dispositivo, riportata su un adesivo applicato al pannello posteriore dell'adattatore.
2. L' impostazione **Imposta cifratura per dispositivo remoto** è selezionata per impostazione predefinita. Non modificare questa impostazione.
3. Fare clic sulla scheda **Rete**.
4. Il nuovo adattatore sarà visualizzato nell'elenco (in caso contrario, fare clic sul pulsante **Scansione rete**). Selezionare il nuovo adattatore e fare clic sul pulsante **Connetti**.
5. Fare clic sulla scheda **Protezione** e seguire le istruzioni per modificare la password di rete.

Per uscire dall'utilità di configurazione, fare clic su **Esci**.

## Avanzate (solo per utenti esperti)

Per impostare una migliore QoS (Quality of Service, qualità del servizio) per tipologie di traffico più importanti, come chiamate Voice over Internet Protocol (VoIP) o video in streaming, impostare i livelli di priorità per i diversi tipi di traffico. Ai tag Virtual Local Area Network (VLAN) e ai bit Type of Service (TOS) possono essere assegnati otto livelli di priorità, da 0-7, dove 7 è la priorità utente più elevata. HomePlug AV può impostare quattro livelli di Channel Access Priority (CAP), CAP0-3, dove CAP3 è la priorità più elevata. Di conseguenza, gli otto livelli dei tag VLAN devono essere mappati sui quattro livelli CAP.




Schermata Avanzate

Utilizzare questa schermata per mappare le priorità utente dei tag VLAN o dei bit TOS sulle impostazioni CAP dell'adattatore connesso. Se sia i tag VLAN sia i bit TOS sono abilitati, i primi avranno priorità sui secondi. È inoltre possibile impostare una mappatura priorità predefinita per pacchetti che non contengono tag VLAN o bit TOS.

**Stato** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore al quale il computer è attualmente connesso.

## Mappatura priorità

Configurare le impostazioni CAP utilizzando tag VLAN o bit TOS. Ai pacchetti corrispondenti alla priorità dei tag VLAN o dei bit TOS sarà assegnato il relativo CAP selezionato.

### Tag VLAN

**Tag VLAN** Per assegnare priorità utilizzando i tag VLAN, selezionare Tag VLAN.

**0-7** Per ogni priorità utente dei tag VLAN (7 è la priorità utente più elevata), selezionare l'impostazione CAP appropriata: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, o **CAP0** (CAP3 è la priorità CAP più elevata).

## Bit TOS

**Bit TOS** Per assegnare priorità utilizzando i bit TOS, deselezionare **Tag VLAN** e selezionare **Bit TOS** (se sono selezionati entrambi, i tag VLAN prevarranno sui bit TOS).

**0-7** Per ogni priorità utente dei bit TOS (7 è la priorità utente più elevata), selezionare l'impostazione CAP appropriata: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, o **CAP0** (CAP3 è la priorità CAP più elevata).

## Impostazione predefinita CAP - Priorità minima

Impostare la mappatura priorità predefinita per i pacchetti che non hanno priorità impostata da tag VLAN, bit TOS, o altre mappature priorità. Per ogni tipologia di traffico, selezionare l'impostazione CAP appropriata.

**IGMP** Per frame Internet Group Management Protocol (IGMP), selezionare l'impostazione CAP appropriata: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, o **CAP0** (CAP3 è la priorità CAP più elevata).

**Unicast** Per frame unicast, selezionare l'impostazione CAP appropriata: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, o **CAP0**.

**Multicast/Broadcast** Per frame multicast e broadcast, selezionare l'impostazione CAP appropriata: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1**, o **CAP0**.

Per salvare le modifiche, fare clic sul pulsante **Salva**.

Per ripristinare le impostazioni priorità predefinite, fare clic sul pulsante **Ripristina impostazione predefinita**.

Per uscire dall'utilità di configurazione, fare clic su **Esci**.

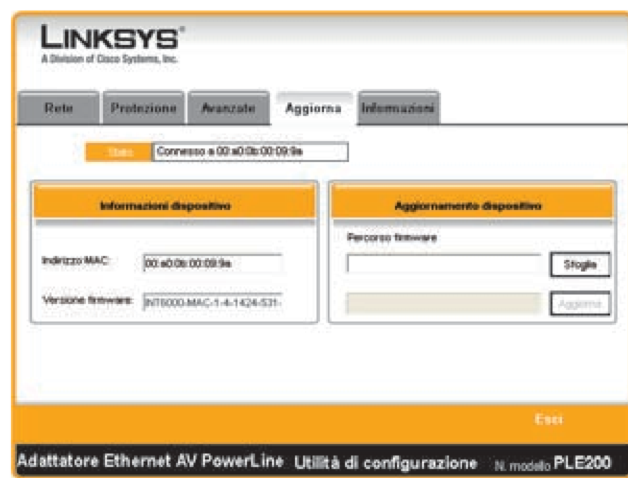


**NOTA:** di seguito sono elencate le impostazioni predefinite per tag VLAN e bit TOS:

| Priorità utente dei tag VLAN | Priorità CAP predefinita | Priorità utente dei bit TOS | Priorità CAP predefinita |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

## Aggiorna

Utilizzare questa schermata per aggiornare il firmware dell'adattatore connesso.




Schermata Aggiorna

**Stato** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore al quale il computer è attualmente connesso.

### Informazioni dispositivo

**Indirizzo MAC** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore.

**Versione firmware** Visualizza la versione firmware dell'adattatore.

### Aggiornamento dispositivo

Per aggiornare il firmware dell'adattatore, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Scaricare il firmware dell'adattatore dal sito Web Linksys **www.linksys.com** o **www.linksys.eu** (selezionare la nazione corretta per i download).
2. Estrarre il file del firmware sul computer.
3. Immettere il percorso del file del firmware o fare clic sul pulsante **Sfoglia** per individuare il file.
4. Fare clic sul pulsante **Aggiorna** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per uscire dall'utilità di configurazione, fare clic su **Esci**.

## Informazioni

La schermata *Informazioni* riporta informazioni sull'adattatore connesso e un collegamento al sito Web Linksys, **www.linksys.com**.




Schermata Informazioni

**Stato** Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore al quale il computer è attualmente connesso.

**Ver.** Visualizza la versione dell'utilità di configurazione.

Fare clic sul pulsante **WWW.LINKSYS.COM** per visitare il sito Web Linksys **www.linksys.com** (è necessario disporre di una connessione a Internet attiva per utilizzare il collegamento). È possibile selezionare la propria nazione dalla pagina principale.

# Appendice A: Risoluzione dei problemi

Questa appendice è composta da due parti: "Problemi comuni e soluzioni" e "Domande frequenti". Vengono fornite le possibili soluzioni a problemi che si possono verificare durante l'installazione e il funzionamento del prodotto. Per la risoluzione di tali problemi, leggere quanto riportato di seguito.

## Problemi comuni e soluzioni

***Nessun LED si illumina dopo l'installazione dell'adattatore.***

Attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Disconnettere il cavo di rete Ethernet dall'adattatore.
2. Disconnettere l'adattatore dalla presa di corrente.
3. Accertarsi che la presa di corrente funzioni correttamente connettendo a essa un altro dispositivo.
4. Connettere il cavo di rete Ethernet all'adattatore.
5. Collegare l'adattatore alla presa elettrica.

***Il LED Ethernet non si accende.***

Accertarsi del corretto funzionamento dell'adattatore Ethernet collegato al computer o ad altro dispositivo di rete (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione dell'adattatore).

***Durante la scansione della rete PowerLine non vengono individuati tutti i dispositivi.***

Accertarsi che tutti i dispositivi presenti sulla rete siano stati configurati con la stessa password di rete; in caso contrario, essi non potranno comunicare tra loro. Se si sta installando un nuovo adattatore su una rete preesistente dotata di password di rete unica diversa da quella predefinita, consultare la sezione Protezione - Password del dispositivo del capitolo 3, "Utilizzo dell'utilità di configurazione".

***È impossibile connettersi ad altri computer presenti sulla rete o a Internet.***

Attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. Accertarsi che tutti i dispositivi presenti sulla rete siano stati configurati con la stessa password di rete; in caso contrario, essi non potranno comunicare tra loro. Consultare il capitolo 3, "Utilizzo dell'utilità di configurazione".
2. Se i dispositivi connessi alla rete non si connettono a Internet, accertarsi che un adattatore sia connesso al router (esso deve essere dotato del proprio adattatore per collegarsi alla rete). Verificare che il router sia parte della rete controllando l'adattatore. Consultare il capitolo 3, "Utilizzo dell'utilità di configurazione".
3. Se i dispositivi in rete continuano a non disporre dell'accesso a Internet, accertarsi che gli indirizzi IP e TCP/IP (protocollo di comunicazione) siano impostati correttamente su tutti i computer. Per maggiori informazioni sugli indirizzi IP e TCP/IP, consultare la guida di Windows.

## Domande frequenti

***Che genere di tecnologia PowerLine utilizza l'adattatore Ethernet AV PowerLine?***

L'adattatore utilizza la tecnologia HomePlug AV, che offre migliori prestazioni e maggiore sicurezza rispetto agli standard HomePlug precedenti come l'HomePlug 1.1 e l'HomePlug 1.0.

***Come vengono gestite dai prodotti HomePlug AV le interferenze di segnale che si generano tra due case vicine? Come si evita l'intercettazione elettronica?***

Per assicurare la separazione delle reti tra due case, i prodotti HomePlug AV utilizzano la cifratura AES a 128 bit, abilitata per impostazione predefinita. La cifratura dei dati avviene attraverso la password di rete impostata tramite l'utilità di configurazione (se non è stata impostata alcuna password di rete, verrà utilizzata quella predefinita, HomePlugAV).

***I prodotti HomePlug AV possono causare interferenze con altri prodotti utilizzati sulla rete elettrica o sulla rete di casa?***

No. I prodotti HomePlug AV possono coesistere con dispositivi wireless, linee telefoniche e altre tecnologie affini. La tecnologia HomePlug AV opera su frequenze differenti da quelle utilizzate per il controllo della rete elettrica e può coesistere con tecnologie come X-10, CEBus e LonWorks.

***I prodotti HomePlug AV sono compatibili con dispositivi che utilizzano standard HomePlug precedenti?***

No. I prodotti HomePlug AV non possono comunicare con dispositivi che utilizzano standard precedenti; possono tuttavia coesistere con dispositivi che utilizzano standard HomePlug precedenti come HomePlug 1.1 e HomePlug 1.0. Linksys consiglia l'utilizzo di prodotti HomePlug AV per velocità di trasmissione e prestazioni ottimali.



**WEB:** per domande la cui risposta non è contenuta in questo elenco, consultare **www.linksys.eu**, **www.linksys.com**, o **www.linksys.com/international**

# Appendice B: Specifiche tecniche

| | |
|---|---|
| Modello | PLE200 |
| Standard | HomePlug AV Standard |
| Porta | Ethernet |
| LED | Alimentazione, PowerLine, Ethernet |
| Dimensioni | 102 x 140 x 75 mm |
| Peso dell'unità | 0,14 kg |
| Alimentazione | Una presa CA, 100~240V, 50~60Hz |
| Massimo consumo elettrico | 6W |
| Certificazioni | CE, FCC Classe B |
| Temp. d'esercizio | da 0 a 40°C |
| Temp. di conservazione | da -20 a 70°C |
| Umidità d'esercizio | da 10 a 85% senza condensazione |
| Umidità di conservazione | da 5 a 90% senza condensazione |

# Appendice C: Informazioni sulla garanzia e sulle normative

## Informazioni sulla garanzia

Linksys garantisce che, per un periodo di due anni ("Periodo di garanzia"), il prodotto Linksys sarà completamente privo di difetti derivanti da materiali e da manodopera in condizioni di uso normale. La responsabilità totale di Linksys e i rimedi esclusivi dell'acquirente previsti da questa garanzia saranno, a discrezione di Linksys, la riparazione o la sostituzione del prodotto o il rimborso della somma pagata meno eventuali sconti. La presente garanzia limitata si estende solo all'acquirente originale.

Se durante il Periodo di garanzia il prodotto dovesse presentare difetti, contattare l'Assistenza tecnica Linksys per ottenere un numero di autorizzazione per la restituzione, se disponibile. ASSICURARSI DI AVERE LA PROVA DI ACQUISTO A PORTATA DI MANO QUANDO SI CONTATTA L'ASSISTENZA. Se viene richiesto all'acquirente di restituire il prodotto, indicare chiaramente il numero di autorizzazione per la restituzione sull'esterno della confezione e includere una copia della prova di acquisto originale. LE RICHIESTE DI RESTITUZIONE NON POSSONO ESSERE ELABORATE SENZA PROVA DI ACQUISTO. L'acquirente è responsabile della spedizione dei prodotti difettosi a Linksys. I costi sostenuti da Linksys riguardano esclusivamente la spedizione via terra tramite UPS da Linksys all'acquirente. I clienti residenti al di fuori di Stati Uniti e Canada sono responsabili di tutti i costi di gestione e spedizione.

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE E LE CONDIZIONI DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO SONO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. TUTTE LE ALTRE CONDIZIONI, DICHIARAZIONI E GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE, SONO ESCLUSE. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni di durata di una garanzia implicita; in tal caso le limitazioni sopra indicate potrebbero non essere applicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici ed è possibile che l'utente disponga di altri diritti che possono variare da una giurisdizione all'altra.

La garanzia non è valida se il prodotto: a) è stato alterato (tranne se per intervento di Linksys); b) non è stato installato, utilizzato, riparato o conservato conformemente alle istruzioni fornite da Linksys; oppure c) è stato sottoposto a sollecitazione fisica o elettrica anomala, uso improprio, negligenza o incidente. Inoltre, a causa del continuo sviluppo di nuove tecniche di intrusione e attacco alle reti, Linksys non garantisce che il prodotto non sia vulnerabile a intrusioni o attacchi.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO LINKSYS POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI EVENTUALI PERDITE DI DATI, INTROITI, PROFITTI O DI DANNI SPECIFICI, INDIRETTI, CONSEQUENZIALI, INCIDENTALI O VOLONTARI, INDIPENDENTEMENTE DALL'AMBITO DI RESPONSABILITÀ PREVISTO (INCLUSA LA NEGLIGENZA), DERIVANTI O CONNESSI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO (INCLUSI EVENTUALI SOFTWARE), ANCHE QUALORA LINKSYS SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ DI LINKSYS SUPERERÀ L'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE PER IL PRODOTTO. Tali limitazioni si applicano anche in caso di mancato raggiungimento dello scopo di qualsiasi garanzia o rimedio previsti nel presente contratto. Alcune giurisdizioni non prevedono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per danni incidentali o consequenziali, nel qual caso le limitazioni o esclusioni sopra indicate non sono applicabili.

**La presente garanzia è valida e può essere utilizzata in un procedimento legale solo nel paese di acquisto.**

Inviare tutte le richieste di informazioni a: Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623.

## Dichiarazione FCC

Questo prodotto è stato collaudato ed è risultato conforme alle specifiche per dispositivi digitali di Classe B, in conformità con quanto previsto nella Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose quando il dispositivo è utilizzato in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora il dispositivo dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra i dispositivi
- Collegare l'apparecchio a una presa diversa da quella utilizzata per il ricevitore
- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico esperto in impianti radiotelevisivi

## Note sulla sicurezza

Attenzione: per ridurre il rischio di incendi, utilizzare esclusivamente un cavo di linea per telecomunicazioni AWG N. 26 o di dimensioni superiori.

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio in scantinati umidi o vicino a una piscina.

Non usare l'apparecchio durante un temporale. Esiste infatti un rischio, benché remoto, di scosse elettriche dovute a fulmini.

## Dichiarazione IC

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può causare interferenze e
2. Deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

## Règlement d'Industry Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

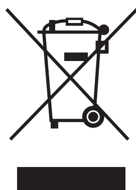
## Dichiarazione di conformità CE (Europa)

Questo prodotto è conforme alle specifiche tecniche elencate di seguito, in osservanza alle clausole della direttiva EMC 89/336/EEC, della direttiva sulla bassa tensione 73/23/EEC e della direttiva sugli emendamenti 93/68/EEC:

- EN55022 - Emissioni
- EN55024 - Immunità
- EN60950 - Sicurezza

Informazioni per l'utente sui prodotti di consumo coperti dalla Direttiva UE 2002/96/CE per le apparecchiature WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment)

Questo documento contiene importanti informazioni per gli utenti riguardo lo smaltimento e il riciclaggio dei prodotti Linksys. I consumatori sono tenuti a rispettare questa avvertenza per tutti i prodotti elettronici contrassegnati dal seguente simbolo:



**English - Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie**

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

**Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU**

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

**Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele**

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

**Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea**

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo ⌛ en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

**ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο ⌛ στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

**Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne**

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole ⌛ sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

**Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo ⌛ sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

**Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā**

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme ⌛ uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

**Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams**

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir ⌛ kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

### Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu ⌛ fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

### Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke ⌛ megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelõzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool ⌛ op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol ⌛ avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

### Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem ⌛ znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

### Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo ⌛ no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através dos instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

**Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii**

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

**Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji**

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

**Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille**

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

**Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen**

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB:** Per ulteriori informazioni, visitare **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** o **http://www.linksys.com/international**

# Appendice D: Contatti

Se si verificano problemi con un prodotto Linksys, è possibile inviare un'e-mail all'indirizzo:

## Europa

| Sede | Indirizzo e-mail |
|---|---|
| Austria | support.at@linksys.com |
| Belgio | support.be@linksys.com |
| Danimarca | support.dk@linksys.com |
| Finlandia | support.fi@linksys.com |
| Francia | support.fr@linksys.com |
| Germania | support.de@linksys.com |
| Grecia | support.gr@linksys.com (solo in inglese) |
| Irlanda | support.ie@linksys.com |
| Italia | support.it@linksys.com |
| Norvegia | support.no@linksys.com |
| Paesi Bassi | support.nl@linksys.com |
| Polonia | support.pl@linksys.com |
| Portogallo | support.pt@linksys.com |
| Regno Unito | support.uk@linksys.com |
| Repubblica Ceca | support.cz@linksys.com |
| Russia | support.ru@linksys.com |
| Spagna | support.es@linksys.com |
| Svezia | support.se@linksys.com |
| Svizzera | support.ch@linksys.com |
| Turchia | support.tk@linksys.com |
| Ungheria | support.hu@linksys.com |

## Fuori dall'Europa

| Sede | Indirizzo e-mail |
|---|---|
| America Latina | support.portuguese@linksys.com o support.spanish@linksys.com |
| Asia-Pacifico | asiasupport@linksys.com (solo in inglese) |
| Emirati Arabi Uniti | support.ae@linksys.com (solo in inglese) |
| Medio Oriente e Africa | support.mea@linksys.com (solo in inglese) |
| Stati Uniti e Canada | support@linksys.com |
| Sudafrica | support.ze@linksys.com (solo in inglese) |

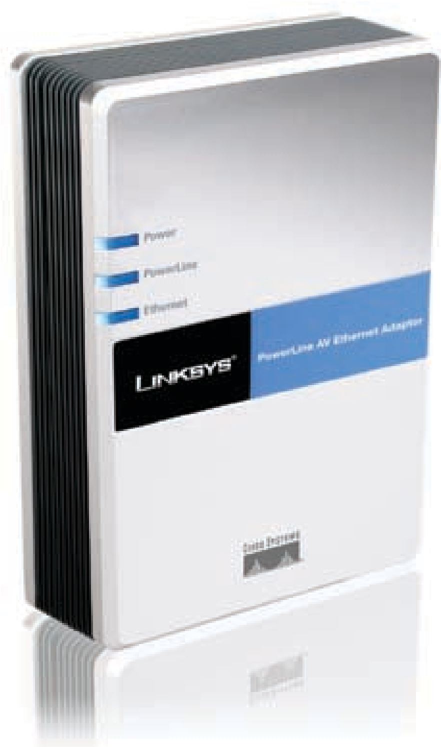


**NOTA:** in alcuni paesi l'assistenza è disponibile solo in inglese

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# GEBRUIKERSHANDLEIDING (NEDERLANDS)

# PowerLine AV Ethernet-adapter




Modelnr.: **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# Over deze handleiding

## Pictogrambeschrijvingen

Als u de gebruikershandleiding leest, kunt u diverse pictogrammen tegenkomen die zijn bedoeld om de aandacht te vestigen op een bepaald item. Hieronder vindt u een beschrijving van deze pictogrammen:



**OPMERKING:** dit vinkje geeft een aandachtspunt aan voor iets waarop u speciaal moet letten bij het gebruik van het product.



**WAARSCHUWING:** dit uitroepteken geeft een voorzorgsmaatregel of waarschuwing aan en is bedoeld om u erop attent te maken dat bij onvoorzichtig handelen uw eigendom of het product beschadigd kan raken.



**WEB:** dit pictogram van een wereldbol geeft een belangrijk websiteadres of e-mailadres aan.

## Onlinebronnen

Bij de meeste webbrowsers kunt u het webadres invoeren zonder dat u http:// aan het begin van het adres hoeft toe te voegen. In deze gebruikershandleiding wordt bij het verwijzen naar websites http:// aan het begin van het adres weggelaten. Bij bepaalde oudere webbrowsers dient u mogelijk http:// aan het begin van het adres toe te voegen.

| Bron | Website |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys International | www.linksys.com/international |
| Verklarende woordenlijst | www.linksys.com/glossary |
| Netwerkbeveiliging | www.linksys.com/security |

## Copyright en handelsmerken

# Hoofdstuk 1: Productoverzicht

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor de PowerLine AV Ethernet-adapter van Linksys. Hiermee verandert u de bestaande elektriciteitsleidingen in uw woning of kantoor in een snel computernetwerk. Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor gebruik in combinatie met de PLE200 en PLK200 (pakket met 2 PLE200-adapters).

De installatie kan snel en eenvoudig worden uitgevoerd. Sluit de adapter rechtstreeks aan op een Ethernet-apparaat, waarbij het niet uitmaakt of dit een computer of een mediacentrum is. Als uw computers en andere apparaten zijn aangesloten op het PowerLine-netwerk, kunnen ze bronnen delen zoals printers en opslagruimte, evenals allerlei soorten bestanden (muziek, digitale foto's en documenten). Met gegevenssnelheden van maximaal 100 Mbps kunt u zonder vertragingen computergames via het netwerk spelen. Bovendien kunt u mediatoepassingen gebruiken zoals streaming video en VoIP-telefonie (Voice over Internet Protocol). En als u een PowerLine AV Ethernet-adapter gebruikt om uw kabel- of DSL-router te koppelen aan het PowerLine-netwerk, kunt u verbinding maken met internet vanaf elke computer in uw woning.

Gebruik de instructies in deze gebruikershandleiding om de adapter te installeren en te gebruiken. Als u deze instructies volgt, kunt u de adapter optimaal benutten.

## Onderpaneel

De Ethernet-poort bevindt zich op het onderpaneel van de adapter.



**ETHERNET** De **Ethernet-**poort wordt verbonden met een Ethernet-netwerkkabel. Het andere uiteinde van de kabel wordt verbonden met uw computer of een ander Ethernet-netwerkapparaat.

## Achterpaneel

De stekker en het apparaatwachtwoord vindt u op het achterpaneel van de adapter.




**Stekker** De stekker (Europese stekker die u hierboven ziet) wordt verbonden met een wandcontactdoos op uw locatie.

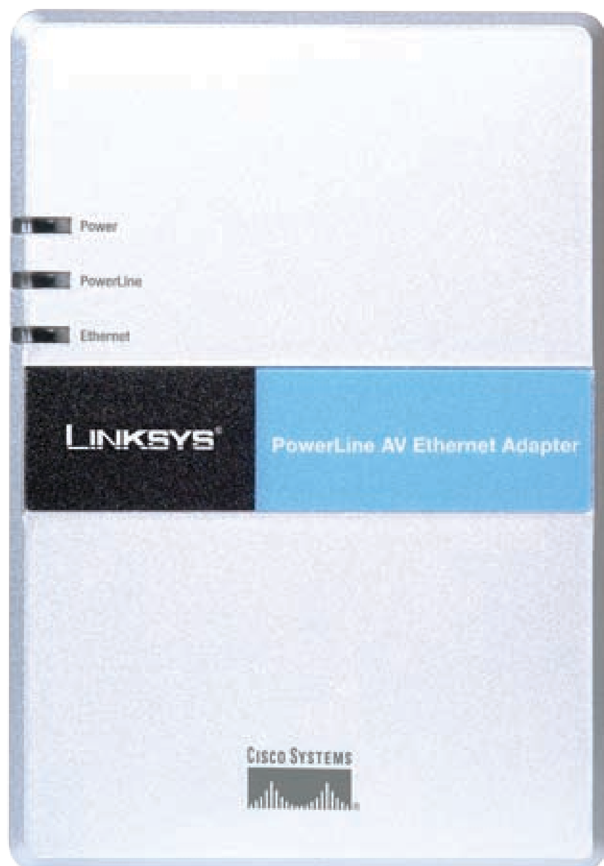


**BELANGRIJK:** omdat de adapter gegevens verzendt via de elektriciteitsleidingen in uw woning, adviseert Linksys u om de adapter rechtstreeks aan te sluiten op een wandcontactdoos. De adapter heeft een ingebouwde beveiliging tegen netspanningspieken.

**Apparaatwachtwoord** Het **apparaatwachtwoord** vindt u op de sticker. Als u deze adapter toevoegt aan een al bestaand PowerLine-netwerk met uw eigen netwerkwachtwoord (niet het standaardnetwerkwachtwoord), dient u mogelijk het apparaatwachtwoord in te voeren op het tabblad Beveiliging van het configuratieprogramma. Raadpleeg "Hoofdstuk 3: Het configuratieprogramma gebruiken" voor meer informatie.

## Voorpaneel

De LED's van de adapter bevinden zich op het voorpaneel.




**LED Voeding** (blauw) De LED **Voeding** gaat branden als de adapter wordt ingeschakeld.

**LED PowerLine** (blauw) De LED **PowerLine** knippert om aan te geven dat er activiteit is via de PowerLine-verbinding.

**LED Ethernet** (blauw) De LED **Ethernet** knippert om aan te geven dat er activiteit is via de Ethernet-verbinding.

## Het plannen van uw PowerLine-netwerk

### Wat is een PowerLine-netwerk?

Een normaal bekabeld Ethernet-netwerk gebruikt Ethernet-netwerkkabels om uw apparaten met elkaar te verbinden. Een PowerLine-netwerk gebruikt de bestaande elektriciteitsleidingen in uw woning of kantoor om uw apparaten in het PowerLine-netwerk, zoals computers en media-apparaten, met elkaar te verbinden.

### Hoe zet u een PowerLine-netwerk op?

Elk netwerkapparaat heeft zijn eigen PowerLine AV Ethernet-adapter nodig. Voer de installatiewizard voor elke adapter uit op één van uw computers.

Sluit elke adapter aan op het betreffende netwerkapparaat en sluit de adapter vervolgens aan op een wandcontactdoos.

Sluit één adapter aan op uw router als u wilt dat alle apparaten in het PowerLine-netwerk de snelle internet-verbinding kunnen delen. Sluit vervolgens extra adapters aan op uw computers en andere netwerkapparaten.

In het toepassingsdiagram is de router op de bovenverdieping bijvoorbeeld verbonden met de adapter die is aangesloten op een wandcontactdoos. Op de begane grond is het mediacentrum verbonden met de adapter die is aangesloten op een andere wandcontactdoos. Door de elektriciteitsleidingen van de woning te gebruiken kan de router alle gegevens (videoclips, muziekbestanden en digitale foto's) doorgeven van een netwerkcomputer of opslagapparaat naar het entertainmentgedeelte. Als u van onlinegames houdt, kunt u bovendien games spelen in uw woonkamer beneden terwijl u profiteert van uw router en snelle internetverbinding op de bovenverdieping.



Diagram van een typisch PowerLine-netwerk

# Hoofdstuk 2: Installatie



**OPMERKING:** als er nog geen Microsoft.NET Framework op uw computer is geïnstalleerd, zal de installatiewizard deze software installeren.

1. Plaats de cd-rom met de installatiewizard in het cd-romstation. Als het goed is, wordt de installatiewizard automatisch opgestart. Als dit niet gebeurt, gaat u naar menu Start en selecteert u Uitvoeren. In het veld dat verschijnt, typt u **D:\setup.exe** (als “D” de letter van uw cd-station is) en drukt u op **Enter**.



Plaats de cd-rom

2. Het scherm *Taal selecteren* wordt weergegeven. Selecteer de gewenste taal en klik op **Volgende**.




Scherm Taal selecteren

3. In het scherm *Welkom* klikt u op **Installatie** om te beginnen met de installatie.




Scherm Taal selecteren

4. Het scherm *Licentieovereenkomst voor de eindgebruiker* wordt weergegeven. Als u instemt met de licentieovereenkomst en wilt beginnen met de installatie, klikt u op **Volgende**.




Scherm Licentieovereenkomst voor de eindgebruiker

5. Het scherm *Installatie voorbereiden* wordt kort weergegeven, gevolgd door een STOP-scherm. Sluit nu het ene uiteinde van een Ethernet-netwerkkabel aan op de Ethernet-poort van de adapter. Sluit het andere uiteinde aan op een Ethernet-poort op de computer waarop de installatiewizard wordt uitgevoerd.

   Voordat u de adapter aansluit op een wandcontactdoos, noteert u het apparaatwachtwoord dat u op de achterkant van de adapter vindt.




Aansluiten

6. Sluit de adapter aan op een wandcontactdoos en klik daarna op **Volgende**.





**BELANGRIJK:** omdat de adapter gegevens verzendt via de elektriciteitsleidingen in uw woning, adviseert Linksys u om de adapter rechtstreeks aan te sluiten op een wandcontactdoos. De adapter heeft een ingebouwde beveiliging tegen netspanningspieken.

7. Het scherm *Configuratieprogramma installeren* wordt weergegeven en de benodigde bestanden worden gekopieerd naar uw computer. Nadat de bestanden zijn gekopieerd, verschijnt het scherm *Installatie voltooid*.




Scherm Installatie voltooid

Klik op **Onlineregistratie** om de adapter te registreren op **www.linksys.com/registration** (Hiervoor is een verbinding met internet benodigd).

Klik op **Afsluiten** om de installatiewizard af te sluiten.

# Hoofdstuk 3: Het configuratieprogramma gebruiken

De PowerLine AV Ethernet-adapter gebruikt de HomePlug AV-standaard, die betere prestaties en een betere beveiliging biedt dan de HomePlug 1.1-standaard of oudere standaarden. HomePlug AV-producten kunnen wel naast oudere HomePlug-producten worden gebruikt, maar kunnen er niet mee communiceren. U kunt het configuratieprogramma gebruiken om alle HomePlug AV-producten van Linksys te configureren.

## Het configuratieprogramma openen

Na de installatie wordt het pictogram voor het configuratieprogramma weergegeven op uw bureaublad.




Dubbelklik op het pictogram om het configuratieprogramma te openen. Het programma heeft vijf schermen:

**Netwerk** Gebruik dit scherm om alle adapters op het PowerLine-netwerk te vinden en verbinding te maken met één van die adapters (dit hoeft niet de adapter te zijn die fysiek is aangesloten op uw computer).

**Beveiliging** Stel een uniek netwerkwachtwoord in voor de aangesloten adapter. Als u een nieuwe adapter toevoegt aan een al bestaand PowerLine-netwerk met een uniek netwerkwachtwoord (niet het standaardnetwerkwachtwoord), raadpleeg dan het gedeelte Beveiliging > Apparaatwachtwoord voor instructies.

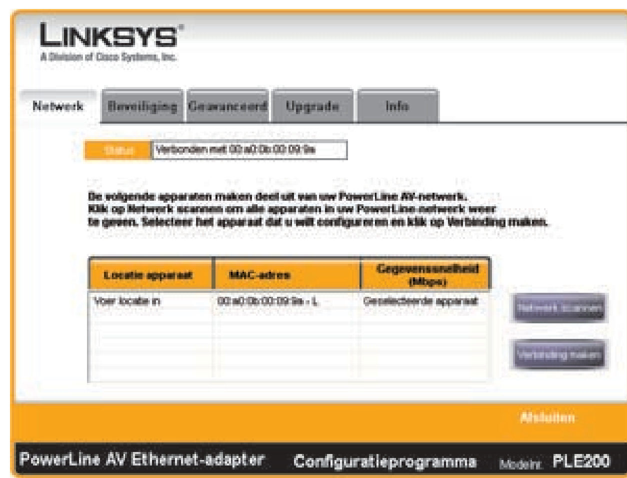
**Geavanceerd** Dit scherm is alleen bedoeld voor geavanceerde gebruikers. Configureer in dit scherm de QoS-instellingen (Quality of Service) voor de aangesloten adapter.

**Upgrade** Voer een upgrade uit van de firmware van de aangesloten adapter.

**Info** Dit scherm geeft het versienummer van het configuratieprogramma weer. In het scherm vindt u ook een koppeling naar de website van Linksys, **www.linksys.com** (u hebt een actieve internetverbinding nodig als u deze koppeling wilt gebruiken).

## Netwerk

Het scherm *Netwerk* geeft de apparaten op uw HomePlug AV PowerLine-netwerk weer, alle apparaten met hetzelfde netwerkwachtwoord. (Als u een HomePlug 1.1-apparaat of oudere apparaten hebt, worden deze apparaten niet gedetecteerd.)




Scherm Netwerk



**OPMERKING:** als u een nieuwe adapter toevoegt aan een al bestaand PowerLine-netwerk met een uniek netwerkwachtwoord (niet het standaardnetwerkwachtwoord), wordt de nieuwe adapter mogelijk niet gedetecteerd. Raadpleeg het gedeelte "Beveiliging > Apparaatwachtwoord" voor instructies.

**Status** In dit scherm wordt het MAC-adres weergegeven van de adapter waartoe uw computer momenteel toegang heeft.

In de tabel worden de adapters op uw PowerLine-netwerk beschreven.

**Locatie apparaat** Klik eenmaal als u dit veld wilt selecteren. Klik nogmaals als u het veld wilt bewerken. Voer de locatie in van de adapter.

**MAC-adres** Hier wordt het MAC-adres van de adapter weergegeven. L staat voor local (lokaal); dit geeft aan dat de adapter fysiek is aangesloten op de computer die u gebruikt. R staat voor remote (extern); dit geeft aan dat de adapter fysiek is aangesloten op een andere computer of een ander netwerkapparaat.

**Gegevenssnelheid (Mbps)** Hier wordt de transmissiesnelheid van de adapter weergegeven. De transmissiesnelheid van de adapter waartoe uw computer momenteel toegang heeft, wordt echter niet weergegeven.

Klik op de knop **Netwerk scannen** als u alle apparaten op het PowerLine-netwerk wilt detecteren.

Als u toegang wilt hebben tot een bepaalde adapter, selecteert u deze adapter in de lijst en klikt u op de knop **Verbinding maken**.

Klik op **Afsluiten** als u het configuratieprogramma wilt afsluiten.

## Beveiliging

Stel in het scherm *Beveiliging* een uniek netwerkwachtwoord in voor de adapter die is aangesloten op uw computer. Alle apparaten op uw PowerLine-netwerk moeten hetzelfde netwerkwachtwoord gebruiken.




Scherm Beveiliging

**Status** Hier wordt het MAC-adres weergegeven van de adapter waartoe uw computer momenteel toegang heeft.

## Netwerkwachtwoord

**Netwerkwachtwoord** Voer een uniek netwerkwachtwoord in en klik op de knop Opslaan. Het wachtwoord moet 4-24 tekens bevatten en is hoofdlettergevoelig. Het netwerkwachtwoord kan uit letters, cijfers en leestekens bestaan.



**OPMERKING:** alle apparaten moeten hetzelfde netwerkwachtwoord gebruiken. Als u het netwerkwachtwoord voor één adapter wijzigt, dient u het netwerkwachtwoord voor alle andere apparaten ook te wijzigen. Anders kunnen deze apparaten niet met elkaar communiceren.

Als u het standaardnetwerkwachtwoord, **HomePlugAV**, wilt herstellen, klikt u op de knop **Beginwaarden** en klikt u vervolgens op de knop **Opslaan**.

## Apparaatwachtwoord

Als u een nieuwe adapter toevoegt aan een al bestaand PowerLine-netwerk met een uniek netwerkwachtwoord (niet het standaardnetwerkwachtwoord), volgt u de volgende instructies:

1. Voer het apparaatwachtwoord in dat wordt weergegeven op een sticker die zich bevindt op het achterpaneel van de adapter.
2. De instelling **Codering instellen voor extern apparaat** wordt standaard geselecteerd. Deze instelling dient geselecteerd te blijven.
3. Klik op het tabblad **Netwerk**.
4. De nieuwe adapter wordt weergegeven in de lijst (als dit niet het geval is, klikt u op de knop **Netwerk scannen**). Selecteer de nieuwe adapter en klik op de knop **Verbinding maken**.
5. Klik op het tabblad **Beveiliging** en volg de instructies voor het wijzigen van het netwerkwachtwoord van deze adapter.

Klik op **Afsluiten** als u het configuratieprogramma wilt afsluiten.

## Geavanceerd (alleen geavanceerde gebruikers)

Stel prioriteitsniveaus in voor de verschillende soorten verkeer voor een betere Quality of Service (QoS) van belangrijkere soorten verkeer zoals VoIP-gesprekken (Voice over Internet Protocol) of streaming video. VLAN-tags (Virtual Local Area Network) en TOS-bits (Type of Service) kunnen acht niveaus voor de gebruikersprioriteit aangeven: 0-7 (waarbij 7 de hoogste gebruikersprioriteit is). HomePlug AV kan vier niveaus voor CAP (Channel Access Priority, prioriteit kanaaltoegang) aangeven: CAP0-3 (waarbij CAP3 de hoogste prioriteit is). Daarom moeten de acht niveaus van VLAN-tags worden toegewezen aan de vier CAP-niveaus.




Scherm Geavanceerd

Gebruik dit scherm voor de aangesloten adapter om gebruikersprioriteiten van VLAN-tags of TOS-bits toe te wijzen aan CAP-instellingen. Als VLAN-tags en TOS-bits zijn ingeschakeld, hebben VLAN tags voorrang boven TOS bits. U kunt ook de standaardprioriteitstoewijzing instellen van pakketten die geen VLAN-tags of TOS-bits bevatten.

**Status** Hier wordt het MAC-adres weergegeven van de adapter waartoe uw computer momenteel toegang heeft.

## Prioriteit toewijzen

Configureer CAP-instellingen met behulp van VLAN-tags of TOS-bits. Aan pakketten die voldoen aan de prioriteit van de VLAN-tags of TOS bits wordt de bijbehorende CAP toegewezen die u hebt geselecteerd.

### VLAN-tags

**VLAN-tags** Als u een prioriteit wilt toewijzen met behulp van VLAN-tags, schakelt u VLAN-tags in.

**0-7** Selecteer voor elke gebruikersprioriteit van VLAN-tags (waarbij 7 de hoogste gebruikersprioriteit is) de juiste CAP-instelling: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** of **CAP0** (waarbij CAP3 de hoogste CAP-prioriteit is).

## TOS-bits

**TOS-bits** Als u een prioriteit wilt toewijzen met behulp van TOS-bits, schakelt u **VLAN-tags** uit en schakelt u **TOS-bits** in. (Als beide opties zijn ingeschakeld, hebben VLAN-tags voorrang boven TOS-bits.)

**0-7** Selecteer voor elke gebruikersprioriteit van TOS-bits (waarbij 7 de hoogste gebruikersprioriteit is) de juiste CAP-instelling: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** of **CAP0** (waarbij CAP3 de hoogste CAP-prioriteit is).

## Standaard CAP - Laagste prioriteitsclassificatie

Stel de standaardprioriteitstoewijzing in van pakketten die geen prioriteit hebben die is ingesteld door VLAN-tags of TOS-bits, of stel een andere prioriteitstoewijzing in. Selecteer voor elk soort verkeer de juiste CAP-instelling.

**IGMP** Selecteer voor IGMP-frames (Internet Group Management Protocol) de juiste CAP-instelling: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** of **CAP0** (waarbij CAP3 de hoogste CAP-prioriteit is).

**Unicast** Selecteer voor unicast-frames de juiste CAP-instelling: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** of **CAP0**.

**Multicast/Broadcast** Selecteer voor multicast- en broadcast-frames de juiste CAP-instelling: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** of **CAP0**.

Klik op de knop **Opslaan** als u uw wijzigingen wilt opslaan.

Klik op de knop **Beginwaarden** als u de prioriteitsinstellingen wilt terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

Klik op **Afsluiten** als u het configuratieprogramma wilt afsluiten.

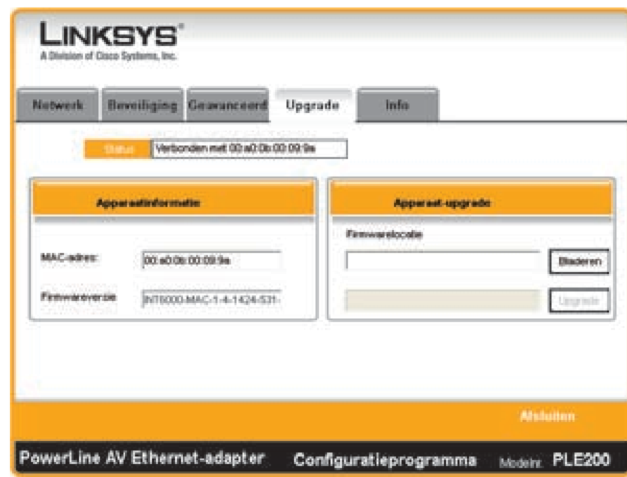


**OPMERKING:** de volgende instellingen zijn de standaardfabrieksinstellingen voor VLAN-tags en TOS-bits:

| Gebruikers-prioriteit van VLAN-tags | Prioriteit standaard-CAP | Gebruikers-prioriteit van TOS-bits | Prioriteit standaard-CAP |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

## Upgrade

Gebruik dit scherm om een upgrade uit te voeren van de firmware van de aangesloten adapter.




Scherm Upgrade

**Status** Hier wordt het MAC-adres weergegeven van de adapter waartoe uw computer momenteel toegang heeft.

## Apparaatinformatie

**MAC-adres** In dit scherm wordt het MAC-adres van de adapter weergegeven.

**Firmwareversie** In dit scherm wordt de firmwareversie van de adapter weergegeven.

## Apparaat bijwerken

Als u een upgrade wilt uitvoeren van de firmware van de adapter, volgt u de volgende instructies:

1. Download de firmware van de adapter vanaf de website van Linksys: **www.linksys.com of www.linksys.eu** (Ga naar het gewenste land voor alle downloads).
2. Pak het firmwarebestand op uw computer uit.
3. Voer de locatie van het firmwarebestand in of klik op de knop **Bladeren** om het bestand te zoeken.
4. Klik op de knop **Upgrade** en volg de instructies op het scherm.

Klik op **Afsluiten** als u het configuratieprogramma wilt afsluiten.

## Info

Het scherm *Info* geeft informatie weer over de aangesloten adapter en een koppeling naar de website van Linksys: **www.linksys.com**.




Scherm Info

**Status** Hier wordt het MAC-adres weergegeven van de adapter waartoe uw computer momenteel toegang heeft.

**Versie** Hier ziet u het versienummer van het configuratieprogramma.

Klik op de knop **WWW.LINKSYS.COM** om de algemene website van Linksys te bezoeken, **www.linksys.com** (u hebt een actieve internetverbinding nodig als u deze koppeling wilt gebruiken). U kunt uw land selecteren in de hoofdpagina.

# Bijlage A: Probleemoplossing

Deze bijlage bestaat uit twee delen: "Algemene problemen en oplossingen" en "Veelgestelde vragen". Deze bijlage geeft oplossingen van problemen die kunnen optreden tijdens de installatie en bediening van dit product. Lees de onderstaande vragen en antwoorden voor het oplossen van problemen.

## Algemene problemen en oplossingen

***Geen van de LED's gaan branden nadat ik de adapter heb geïnstalleerd.***

Volg de onderstaande instructies:

1. Koppel de Ethernet-netwerkkabel los van de adapter.
2. Haal de stekker van de adapter uit de wandcontactdoos.
3. Controleer of de wandcontactdoos goed werkt door een ander apparaat aan te sluiten op de wandcontactdoos.
4. Sluit de Ethernet-netwerkkabel aan op de adapter.
5. Sluit de adapter aan op de wandcontactdoos.

***De LED Ethernet gaat niet branden op de adapter.***

Controleer de Ethernet-adapter op uw computer of een ander netwerkapparaat om te zien of de adapter goed werkt. (Raadpleeg de documentatie van uw adapter voor meer informatie.)

***Als ik het PowerLine-netwerk scan, worden niet alle PowerLine-apparaten gedetecteerd.***

Controleer of alle apparaten op het PowerLine-netwerk zijn geconfigureerd met hetzelfde netwerkwachtwoord; anders kunnen deze apparaten niet met elkaar communiceren. Als u een nieuwe adapter toevoegt aan een al bestaand PowerLine-netwerk met een uniek netwerkwachtwoord (niet het standaardnetwerkwachtwoord), raadpleeg dan het gedeelte Beveiliging - Apparaatwachtwoord van "Hoofdstuk 3: Het configuratieprogramma gebruiken".

***Ik kan geen verbinding maken met andere computers op mijn PowerLine-netwerk of met internet.***

Volg de onderstaande instructies:

1. Controleer of alle apparaten op het PowerLine-netwerk zijn geconfigureerd met hetzelfde netwerkwachtwoord; anders kunnen deze apparaten niet met elkaar communiceren. Raadpleeg "Hoofdstuk 3: Het configuratieprogramma gebruiken".
2. Als uw PowerLine-netwerkapparaten geen toegang hebben tot internet, controleert u of er een adapter is aangesloten op de router. (De router moet een eigen adapter hebben om op het PowerLine-netwerk te komen.) Ga naar de adapter die is aangesloten op de router en controleer of uw router deel uitmaakt van het PowerLine-netwerk. Raadpleeg "Hoofdstuk 3: Het configuratieprogramma gebruiken".
3. Als uw PowerLine-apparaten nog steeds geen toegang hebben tot internet, controleert u of de IP-adressen en TCP/IP (een communicatieprotocol) goed zijn ingesteld voor alle computers op het PowerLine-netwerk. Raadpleeg de Windows Help voor meer informatie over IP-adressen en TCP/IP.

## Veelgestelde vragen

***Van welke PowerLine-technologie maakt de PowerLine AV Ethernet-adapter gebruik?***

De adapter maakt gebruik van HomePlug AV-technologie die betere prestaties en een betere beveiliging biedt dan eerdere HomePlug-standaarden, zoals HomePlug 1.1 en HomePlug 1.0.

***Hoe gaan HomePlug AV-producten om met signaalstoringen tussen twee aangrenzende woningen? Hoe wordt afluisteren voorkomen?***

HomePlug AV-producten maken voor netwerkscheiding gebruik van 128-bits AES-coderingsbeveiliging die standaard is ingeschakeld. Voor de codering van gegevens maakt deze beveiligingsmethode gebruik van het netwerkwachtwoord dat u instelt met het configuratieprogramma. (Als u geen eigen netwerkwachtwoord hebt ingesteld, wordt het standaardnetwerkwachtwoord, HomePlugAV, gebruikt.)

***Veroorzaken HomePlug AV-producten interferentie met andere thuisnetwerk- of PowerLine-producten?***

Nee. De HomePlug AV-producten kunnen worden gebruikt naast draadloze, telefoonlijn- en andere PowerLine-technologieën. De HomePlug AV-technologie gebruikt een andere frequentieband dan de PowerLine-technologie en kan worden gebruikt naast technologieën zoals X-10, CEBus en LonWorks.

***Zijn HomePlug AV-producten neerwaarts compatibel met apparaten die gebruikmaken van eerdere HomePlug-standaarden?***

Nee. HomePlug AV-producten kunnen niet met apparaten communiceren die gebruikmaken van eerdere standaarden; HomePlug AV-producten kunnen echter wel worden gebruikt naast apparaten die gebruikmaken van eerdere HomePlug-standaarden zoals HomePlug 1.1 en HomePlug 1.0. Linksys raadt het gebruik van HomePlug AV-producten aan voor maximale verwerkingscapaciteit en prestaties.



**WEB:** Raadpleeg **www.linksys.eu**, **www.linksys.com**, of **www.linksys.com/international** als uw vragen niet zijn behandeld in deze bijlage

# Bijlage B: Specificaties

| | |
|---|---|
| Model | PLE200 |
| Standaard | HomePlug AV-standaard |
| Poort | Ethernet |
| LED's | Power (Voeding), PowerLine, Ethernet |
| Afmetingen | 102 x 140 x 75 mm |
| Gewicht van de eenheid | 0,14 kg |
| Voeding | Eén AC-stekker, 100~240 V, 50~60 Hz |
| Max. Stroomverbruik | 6 W |
| Certificeringen | CE, FCC Klasse B |
| Bedrijfstemperatuur | 0 tot 40 ºC |
| Opslagtemperatuur | -20 tot 70ºC |
| Bedrijfsvochtigheid | 10 to 85%, niet-condenserend |
| Opslagvochtigheid | 5 tot 90%, niet-condenserend |

# Bijlage C: Informatie over garantie en regelgeving

## Informatie over garantie

Linksys garandeert u dat uw Linksys-product gedurende een periode van twee jaar (de "garantieperiode") bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en constructiefouten. Uw enige verhaalmogelijkheid en de volledige aansprakelijkheid van Linksys krachtens deze garantie bestaan ter keuze van Linksys in hetzij het repareren of vervangen van het product hetzij het vergoeden van het aankoopbedrag verminderd met eventuele kortingen. Deze beperkte garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper.

Als het product gebreken vertoont tijdens de garantieperiode, neemt u contact op met de technisch ondersteuningsafdeling van Linksys voor een retourgoedkeuringsnummer, indien van toepassing. ZORG DAT U UW AANKOOPBEWIJS BIJ DE HAND HEBT WANNEER U CONTACT OPNEEMT. Als u wordt verzocht het product te retourneren, brengt u het retourgoedkeuringsnummer duidelijk op de buitenzijde van het pakket aan en stuurt u een kopie van het oorspronkelijke aankoopbewijs mee. VERZOEKEN OM RETOURZENDING KUNNEN NIET WORDEN VERWERKT ZONDER AANKOOPBEWIJS. U bent verantwoordelijk voor de verzending van defecte producten naar Linksys. Linksys betaalt alleen voor terugzending naar u met UPS over land. Klanten buiten de Verenigde Staten en Canada zijn verantwoordelijk voor alle verzend- en afhandelingskosten.

ALLE IMPLICIETE GARANTIES EN VOORWAARDEN VAN VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL ZIJN BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE GARANTIEPERIODE. ALLE ANDERE EXPLICIETE OF IMPLICIETE VOORWAARDEN, VERKLARINGEN EN GARANTIES, MET INBEGRIP VAN IMPLICIETE GARANTIES INZAKE HET NIET-INBREUK MAKEN OP RECHTEN VAN DERDEN, WORDEN AFGEWEZEN. Aangezien in sommige rechtsgebieden geen beperkingen zijn toegestaan inzake de duur van een impliciete garantie, geldt deze beperking mogelijk niet voor u. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en u kunt ook andere rechten hebben die per rechtsgebied variëren.

Deze garantie vervalt als het product (a) is gewijzigd, anders dan door Linksys, (b) niet is geïnstalleerd, bediend, gerepareerd of onderhouden overeenkomstig de instructies van Linksys, of (c) is blootgesteld aan abnormale fysieke of elektrische belasting, misbruik, nalatigheid of een ongeval. Als gevolg van de voortdurende ontwikkeling van nieuwe technieken inzake het binnendringen en hacken van netwerken, geeft Linksys bovendien geen garantie dat het product niet kwetsbaar is voor binnendringing en hacking.

IN ZOVERRE DE WET DIT TOESTAAT IS LINKSYS GEENSZINS AANSPRAKELIJK VOOR GEGEVENSVERLIES, DERVING VAN INKOMSTEN OF WINST, OF VOOR SPECIALE, INDIRECTE OF INCIDENTELE SCHADE, GEVOLGSCHADE OF SCHADEVERGOEDING BOVEN DE FEITELIJK GELEDEN SCHADE, ONGEACHT DE THEORIE VAN AANSPRAKELIJKHEID (INCLUSIEF NALATIGHEID), DIE HET GEVOLG IS VAN OF BETREKKING HEEFT OP HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN HET PRODUCT (MET INBEGRIP VAN SOFTWARE), ZELFS AL HEEFT MEN LINKSYS EROP GEATTENDEERD DAT DIE SCHADEN ZICH KUNNEN VOORDOEN. DE AANSPRAKELIJKHEID VAN LINKSYS OVERSTIJGT IN GEEN GEVAL HET AANKOOPBEDRAG DAT DOOR U VOOR HET PRODUCT IS BETAALD. De bovengenoemde beperkingen zijn van toepassing, zelfs als enige garantie of verhaalmogelijkheid onder deze overeenkomst haar wezenlijke doel niet heeft gediend. In sommige rechtsgebieden is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade niet toegestaan. Mogelijk is de bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing.

**Deze garantie is alleen van kracht in het land van aankoop.**

U kunt al uw vragen richten aan: Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623, Verenigde Staten

## FCC-verklaring

Dit product is getest en voldoet aan de specificaties voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een thuisnetwerk. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze ook uitstralen. Indien de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan de apparatuur schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er bestaat echter geen enkele garantie dat deze interferentie niet in een bepaalde installatie kan optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv, wat u kunt vaststellen door de apparatuur uit en weer aan te zetten, kan de gebruiker proberen om de interferentie te verhelpen met een of meerdere van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne richten of verplaatsen
- De afstand tussen de apparatuur vergroten
- De apparatuur op een ander stopcontact dan dat voor de ontvanger aansluiten
- Contact opnemen met een dealer of een ervaren radio/tv-monteur voor assistentie

## Veiligheidskennisgevingen

Voorzichtig: om het risico van brand te verminderen mag alleen telecommunicatiekabel nr. 26 AWG of een dikkere kabel worden gebruikt.

Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld in een vochtige kelder of naast een zwembad.

Gebruik dit product bij voorkeur niet tijdens onweer. Er bestaat dan een klein risico op een elektrische schok door blikseminslag.

## IC-verklaring

Het apparaat mag onder de volgende twee voorwaarden worden gebruikt:

1. dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en
2. dit apparaat moet alle interferentie accepteren, ook interferentie die kan leiden tot een ongewenste werking van het apparaat.

## Règlement d'Industry Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

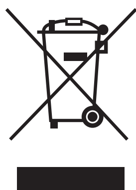
## EC-verklaring van conformiteit (Europa)

In navolging van EMC-richtlijn 89/336/EEC en laagspanningsrichtlijn 73/23/EEC met amendement 93/68/EEC, voldoet dit product aan de volgende normen:

- Emissierichtlijn EN55022
- Immuniteitsrichtlijn EN55024
- Veiligheidsrichtlijn EN60950

Gebruikersinformatie voor consumentenproducten onder EU-richtlijn 2002/96/EC inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

Dit document bevat belangrijke informatie voor gebruikers met betrekking tot de juiste afvoerwijze en recycling van Linksys-producten. Consumenten moeten zich aan deze kennisgeving houden voor alle elektronische producten die het volgende symbool dragen:



**English - Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie**

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

**Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU**

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

**Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele**

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

**Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea**

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

**ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

**Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne**

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

**Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

**Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā**

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

**Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams**

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

### Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

### Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyûjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelõzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

### Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

### Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através dos instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

### Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

### Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

### Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

### Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB:** Aanvullende informatie kunt u vinden op **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** of **www.linksys.com/international**

# Bijlage D: Contactgegevens

Als u problemen ondervindt met een product van Linksys, kunt u ons een e-mail sturen:

## Europa

| Locatie | | E-mailadres |
|---|---|---|
| | België | support.be@linksys.com |
| | Denemarken | support.dk@linksys.com |
| | Duitsland | support.de@linksys.com |
| | Finland | support.fi@linksys.com |
| | Frankrijk | support.fr@linksys.com |
| | Griekenland | support.gr@linksys.com (alleen Engels) |
| | Hongarije | support.hu@linksys.com |
| | Ierland | support.ie@linksys.com |
| | Italië | support.it@linksys.com |
| | Nederland | support.nl@linksys.com |
| | Noorwegen | support.no@linksys.com |
| | Oostenrijk | support.at@linksys.com |
| | Polen | support.pl@linksys.com |
| | Portugal | support.pt@linksys.com |
| | Rusland | support.ru@linksys.com |
| | Spanje | support.es@linksys.com |
| | Tsjechië | support.cz@linksys.com |
| | Turkije | support.tk@linksys.com |
| | Verenigd Koninkrijk | support.uk@linksys.com |
| | Zweden | support.se@linksys.com |
| | Zwitserland | support.ch@linksys.com |

## Buiten Europa

| Locatie | E-mailadres |
|---|---|
| Azië-Pacific | asiasupport@linksys.com (alleen Engels) |
| Latijns-Amerika | support.portuguese@linksys.com of support.spanish@linksys.com |
| Midden-Oosten en Afrika | support.mea@linksys.com (alleen Engels) |
| VAE | support.ae@linksys.com (alleen Engels) |
| VS en Canada | support@linksys.com |
| Zuid-Afrika | support.ze@linksys.com (alleen Engels) |

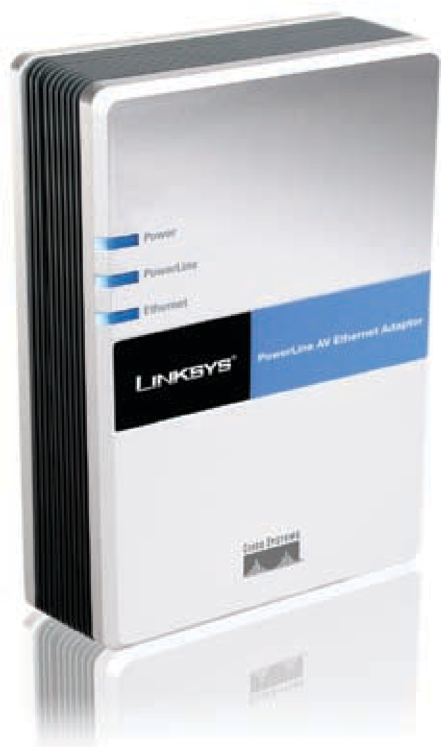


**OPMERKING:** in sommige landen kan alleen Engelstalige ondersteuning worden gegeven

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

# MANUAL DO UTILIZADOR (PORTUGUÊS)

# Adaptador Ethernet AV PowerLine




Modelo n.º: **PLE200/PLK200**

CISCO SYSTEMS

# Acerca deste manual

## Descrições dos ícones

Durante a leitura do Manual do Utilizador, poderá encontrar vários ícones destinados a chamar a atenção para um item específico. Segue-se uma descrição destes ícones:



**NOTA:** Esta marca de verificação indica uma nota de interesse sobre algo a que deverá dar especial atenção durante a utilização do produto.



**AVISO:** Este ponto de exclamação indica uma chamada de atenção ou aviso sobre algo que poderá danificar os seus bens ou o produto.



**WEB:** Este ícone do globo indica um endereço de correio electrónico ou endereço de Web site digno de atenção.

## Recursos online

A maioria dos Web browsers permite introduzir o endereço Web sem adicionar http:// antes do endereço. Este Manual do Utilizador irá fazer referência aos Web sites sem incluir http:// antes do endereço. Alguns Web browsers mais antigos podem requerer que seja adicionado.

| Recurso | Web site |
|---|---|
| Linksys | www.linksys.com |
| Linksys internacional | www.linksys.com/international |
| Glossário | www.linksys.com/glossary |
| Segurança de rede | www.linksys.com/security |

## Direitos de autor e marcas comerciais

# Capítulo 1: Descrição geral do produto

Obrigado por escolher o Adaptador Ethernet AV PowerLine da Linksys. Permite transformar a instalação eléctrica existente em sua casa ou no escritório numa rede de alta velocidade. Este manual do utilizador destina-se a ser utilizado com o PLE200 e o PLK200 (Kit de 2 Adaptadores PLE200).

A instalação é rápida e simples. Ligue o Adaptador directamente a um dispositivo equipado com Ethernet, quer seja um computador ou um centro multimédia. Quando os computadores e outros dispositivos estiverem ligados à rede PowerLine, poderão partilhar recursos, tais como impressoras e espaço de armazenamento, e todos os tipos de ficheiros: música, fotografias digitais e documentos. Com velocidades de transferência até 100Mbps, poderá jogar jogos de computador de rede frente a frente em tempo real e executar aplicações exigentes como, por exemplo, sequências de vídeo e telefone de Voz sobre protocolo Internet (VoIP). Se utilizar um Adaptador Ethernet AV PowerLine para ligar o cabo ou router DSL à rede PowerLine, poderá ligar à Internet a partir de qualquer computador existente na casa.

Utilize as instruções deste manual do utilizador para ajudar a instalar e utilizar o Adaptador. Estas instruções deverão conter as informações necessárias para tirar o máximo partido do Adaptador.

## Painel inferior

A porta Ethernet está localizada no painel inferior do Adaptador.



**ETHERNET** A porta **Ethernet** é ligada a um cabo de rede Ethernet. A outra extremidade do cabo será ligada ao computador ou outro dispositivo de rede equipado com Ethernet.

## Painel posterior

A ficha e a palavra-passe do dispositivo estão localizadas no painel posterior do Adaptador.




**Ficha** A ficha (a ficha europeia é apresentada acima) é ligada a uma tomada eléctrica no local.

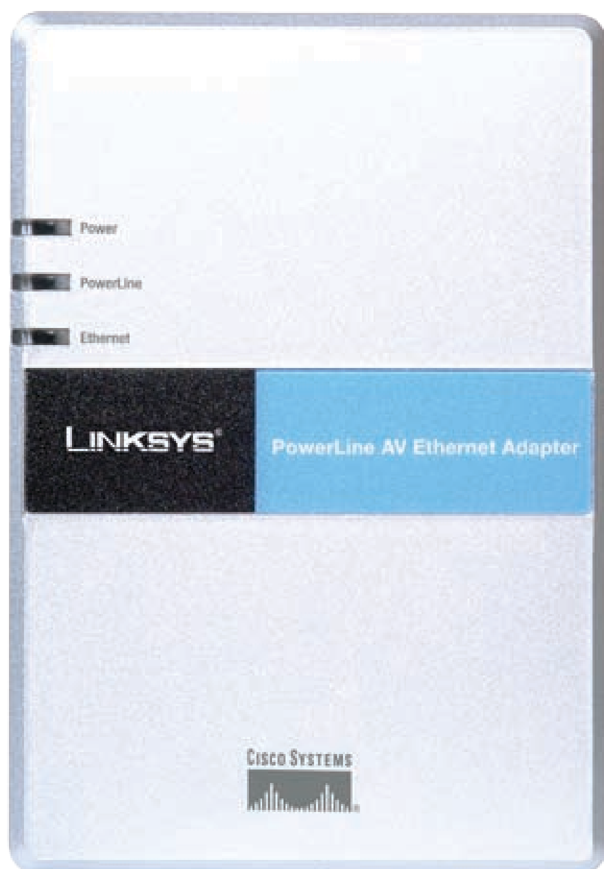


**IMPORTANTE:** Uma vez que o Adaptador envia os dados através da instalação eléctrica da sua residência, a Linksys recomenda que ligue o Adaptador directamente a uma tomada eléctrica. O Adaptador tem um filtro próprio para proteger contra picos de tensão.

**Palavra-passe do dispositivo** A **Palavra-passe do dispositivo** está localizada no autocolante. Se estiver a adicionar este Adaptador a uma rede PowerLine já existente com a sua própria Palavra-passe de rede (e não a predefinida), poderá ser necessário introduzir a Palavra-passe do dispositivo no separador Segurança do Utilitário de configuração. Para mais informações, consulte o "Capítulo 3: Utilizar o Utilitário de configuração".

## Painel frontal

Os LEDs do Adaptador estão localizados no painel frontal.




**LED Power** (azul) O LED **Power** (Alimentação) acende e permanece aceso enquanto o Adaptador estiver ligado.

**LED PowerLine** (azul) O LED **PowerLine** fica intermitente para indicar a actividade na ligação PowerLine.

**LED Ethernet** (azul) O LED **Ethernet** fica intermitente para indicar a actividade na ligação Ethernet.

## Planear a rede PowerLine

### O que é uma rede PowerLine?

A rede Ethernet com fios típica utiliza cabos de rede Ethernet para ligar os dispositivos de rede com fios. Uma rede PowerLine utiliza a instalação eléctrica existente em sua casa ou no escritório para ligar os dispositivos de rede PowerLine, como, por exemplo, computadores e dispositivos multimédia.

### Como criar uma rede PowerLine?

Cada dispositivo de rede necessita do seu próprio Adaptador Ethernet AV PowerLine. Num dos computadores, execute o Assistente de configuração para cada Adaptador.

Ligue cada Adaptador ao respectivo dispositivo de rede e, em seguida, ligue o Adaptador a uma tomada eléctrica.

Numa rede típica, ligue um Adaptador ao router, de forma a que a rede PowerLine possa partilhar a ligação à Internet de alta velocidade. Em seguida, ligue os Adaptadores adicionais aos computadores e outros dispositivos de rede.

Por exemplo, no diagrama de aplicação, o router no andar de cima está ligado ao respectivo Adaptador, o qual está ligado a uma tomada eléctrica. No andar de baixo, o centro multimédia está ligado ao respectivo Adaptador, o qual está ligado a outra tomada eléctrica. Através da instalação eléctrica da casa, o router pode encaminhar todo o tipo de dados (clips de vídeo, ficheiros de música e fotografias digitais) a partir de qualquer computador ou dispositivo de armazenamento da rede para a área de entretenimento. Além disso, se gosta de jogos online, poderá jogar no andar de baixo, no conforto da sua sala, tirando partido do router e da ligação à Internet de alta velocidade existentes no andar de cima.



Diagrama de uma rede PowerLine típica

# Capítulo 2: Instalação



**NOTA:** Se o seu computador ainda não tiver o Microsoft .NET Framework instalado, o Assistente de configuração instalará o software.

1. Coloque o CD-ROM do Assistente de configuração na unidade de CD. O Assistente de configuração deverá ser executado automaticamente. Se tal não acontecer, vá para o menu Iniciar e seleccione Executar. No campo apresentado, escreva **D:\setup.exe** (se "D" corresponder à letra da unidade de CD) e prima **Enter**.



Colocar o CD-ROM

2. Será apresentado o ecrã *Selecção do idioma*. Seleccione o idioma adequado e clique em **Seguinte**.



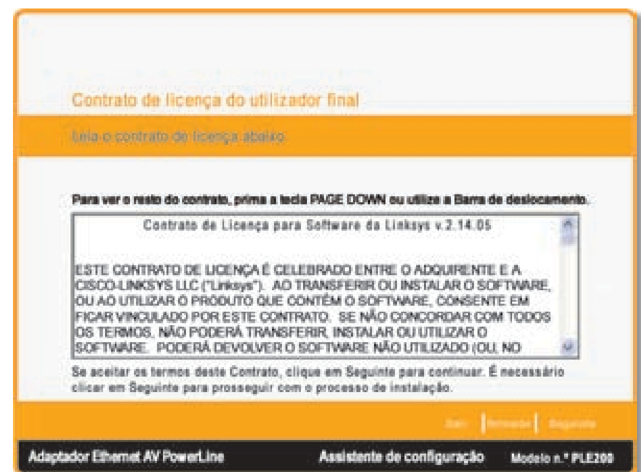

Ecrã Selecção do idioma

3. No ecrã *Bem-vindo*, clique em **Configurar** para iniciar a instalação.




Ecrã Selecção do idioma

4. Será apresentado o ecrã *Contrato de licença do utilizador final*. Se concordar e pretender iniciar a instalação, clique em **Seguinte**.




Ecrã Contrato de licença do utilizador final

5. O ecrã *A preparar para instalar* será apresentado por breves instantes, seguido do ecrã PARE. Nesta altura, ligue uma extremidade de um cabo de rede Ethernet à porta Ethernet do Adaptador. Ligue a outra extremidade a uma porta Ethernet do computador no qual está a executar o Assistente de configuração.

   Antes de ligar o Adaptador, tome nota da Palavra-passe do dispositivo impressa na unidade.




Ligar

6. Ligue o Adaptador a uma tomada eléctrica e clique em **Seguinte**.





**IMPORTANTE:** Uma vez que o Adaptador envia os dados através da instalação eléctrica da sua residência, a Linksys recomenda que ligue o Adaptador directamente a uma tomada eléctrica. O Adaptador tem um filtro próprio para proteger contra picos de tensão.

7. Será apresentado o ecrã *Instalar o Utilitário de configuração* e os ficheiros necessários serão copiados para o computador. Depois de os ficheiros terem sido copiados, será apresentado o ecrã *Parabéns*.




Ecrã Parabéns

Clique em **Registo online** para registar o Adaptador em **www.linksys.com/registration** (é necessária uma ligação à Internet).

Clique em **Sair** para fechar o Assistente de configuração.

# Capítulo 3: Utilizar o Utilitário de configuração

O Adaptador Ethernet AV PowerLine utiliza a norma HomePlug AV, a qual proporciona um melhor desempenho e segurança do que a HomePlug 1.1 ou normas anteriores. Os produtos HomePlug AV podem coexistir com produtos HomePlug mais antigos, mas não comunicarão uns com os outros. Pode utilizar o Utilitário de configuração para configurar todos os produtos HomePlug AV da Linksys.

## Como aceder ao Utilitário de configuração

Após a instalação, o ícone do Utilitário de configuração será apresentado no ambiente de trabalho.




Faça duplo clique no ícone para abrir o Utilitário de configuração. Estão disponíveis cinco ecrãs:

**Rede** Utilize este ecrã para detectar todos os Adaptadores na rede PowerLine e ligar a qualquer Adaptador (não é necessário que seja o Adaptador ligado fisicamente ao computador).

**Segurança** Defina uma Palavra-passe de rede exclusiva no Adaptador ligado. Se estiver a adicionar um novo Adaptador a uma rede PowerLine já existente com uma Palavra-passe de rede exclusiva (e não a predefinida), consulte a secção Segurança > Palavra-passe do dispositivo para obter instruções.

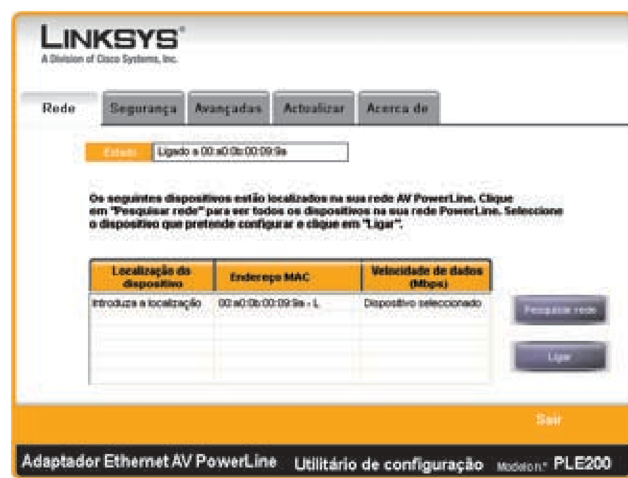
**Avançadas** Este ecrã destina-se apenas a utilizadores avançados. Para o Adaptador ligado, configure as definições de Qualidade do serviço (QoS) neste ecrã.

**Actualizar** Actualize o firmware do Adaptador ligado.

**Acerca de** Este ecrã apresenta o número da versão do Utilitário de configuração. Fornece também uma hiperligação para o Web site da Linksys, **www.linksys.com** (é necessário ter uma ligação à Internet activa para utilizar esta hiperligação).

## Rede

O ecrã *Rede* lista os dispositivos na rede PowerLine HomePlug AV, sendo que todos os dispositivos têm a mesma Palavra-passe de rede. (Se tiver dispositivos HomePlug 1.1 ou mais antigos, estes não serão detectados).




Ecrã Rede



**NOTA:** Se estiver a adicionar um novo Adaptador a uma rede PowerLine já existente com uma Palavra-passe de rede exclusiva (e não a predefinida), o novo Adaptador poderá não ser detectado. Consulte a secção "Segurança > Palavra-passe do dispositivo" para obter instruções.

**Estado** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador actualmente acedido pelo computador.

A tabela descreve os Adaptadores existentes na rede PowerLine.

**Localização do dispositivo** Clique uma vez para seleccionar este campo. Clique novamente para editá-lo. Introduza a localização do Adaptador.

**Endereço MAC** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador. L significa local; indica que o Adaptador está ligado fisicamente ao computador que está a utilizar. R significa remoto; indica que o Adaptador está ligado fisicamente a outro computador ou dispositivo de rede.

**Velocidade de dados (Mbps)** É aqui apresentada a velocidade de transmissão do Adaptador, excepto do que está actualmente a ser acedido pelo computador.

Para detectar todos os dispositivos na rede PowerLine, clique no botão **Pesquisar rede**.

Para aceder a um Adaptador específico, seleccione-o na lista e clique no botão **Ligar**.

Para sair do Utilitário de configuração, clique em **Sair**.

## Segurança

No ecrã *Segurança*, defina uma Palavra-passe de rede exclusiva no Adaptador ligado ao computador. Todos os dispositivos na rede PowerLine têm de utilizar a mesma Palavra-passe de rede.



Ecrã Segurança

**Estado** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador actualmente acedido pelo computador.

## Palavra-passe de rede

**Palavra-passe de rede** Introduza uma Palavra-passe de rede exclusiva e clique no botão Guardar. Tem de ter entre 4 e 24 caracteres e é sensível a maiúsculas e minúsculas. A Palavra-passe de rede pode ter letras, números ou sinais de pontuação.



**NOTA:** Todos os dispositivos têm de utilizar a mesma Palavra-passe de rede. Se alterar a Palavra-passe de rede de um Adaptador, terá de alterar a Palavra-passe de rede de todos os outros dispositivos. Caso contrário, não comunicarão uns com os outros.

Para restaurar a predefinição, **HomePlugAV**, clique no botão **Restaurar predefinição** e, em seguida, clique no botão **Guardar**.

## Palavra-passe do dispositivo

Se estiver a adicionar um novo Adaptador a uma rede PowerLine já existente com uma Palavra-passe de rede exclusiva (e não a predefinida), siga as seguintes instruções:

1. Introduza a respectiva Palavra-passe do dispositivo, a qual é indicada num autocolante existente no painel posterior do Adaptador.
2. A definição **Definir encriptação para o dispositivo remoto** está seleccionada por predefinição. Mantenha esta definição seleccionada.
3. Clique no separador **Rede**.
4. O novo Adaptador será apresentado na lista (se não for, clique no botão **Pesquisar rede**). Seleccione o novo Adaptador e clique no botão **Ligar**.
5. Clique no separador **Segurança** e siga as instruções para alterar a respectiva Palavra-passe de rede.

Para sair do Utilitário de configuração, clique em **Sair**.

## Avançadas (apenas para utilizadores avançados)

Para proporcionar uma melhor Qualidade do serviço (QoS) para tipos de tráfego mais importantes, tais como chamadas de Voz sobre protocolo Internet (VoIP) ou sequências de vídeo, defina níveis de prioridade para os diferentes tipos de tráfego. Os tags VLAN (Rede local virtual) e os bits TOS (Tipo de serviço) podem especificar oito níveis de prioridade de utilizador, 0 a 7 (sendo 7 a prioridade de utilizador mais alta). A HomePlug AV pode especificar quatro níveis de Prioridade de acesso ao canal (CAP), CAP0 a CAP3 (sendo CAP3 a prioridade mais alta). Os oito níveis de tags VLAN têm de ser mapeados para os quatro níveis de CAP.



Ecrã Avançadas

Para o Adaptador ligado, utilize este ecrã para fazer corresponder as prioridades de utilizador dos tags VLAN ou bits TOS às definições de CAP. Se os tags VLAN e os bits TOS estiverem activados, os tags VLAN substituirão os bits TOS. Também poderá definir o mapeamento da prioridade predefinida dos pacotes que não têm tags VLAN nem bits TOS.

**Estado** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador actualmente acedido pelo computador.

## Mapeamento da prioridade

Configure as definições de CAP utilizando os tags VLAN ou os bits TOS. O CAP correspondente seleccionado será atribuído aos pacotes que correspondam à prioridade dos tags VLAN ou bits TOS.

### Tags VLAN

**Tags VLAN** Para atribuir a prioridade utilizando tags VLAN, seleccione Tags VLAN.

**0-7** Para cada prioridade de utilizador de tags VLAN (sendo 7 a prioridade de utilizador mais alta), seleccione a definição de CAP adequada: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0** (sendo CAP3 a prioridade de CAP mais alta).

## Bits TOS

**Bits TOS** Para atribuir a prioridade utilizando bits TOS, desmarque **Tags VLAN** e seleccione **Bits TOS**. (Se ambas as opções estiverem seleccionadas, os tags VLAN substituirão os bits TOS).

**0-7** Para cada prioridade de utilizador de bits TOS (sendo 7 a prioridade de utilizador mais alta), seleccione a definição de CAP adequada: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0** (sendo CAP3 a prioridade de CAP mais alta).

### CAP predefinido - Prioridade mais baixa

Defina o mapeamento da prioridade predefinida dos pacotes que não têm a prioridade definida por tags VLAN, bits TOS ou outros mapeamentos de prioridade. Para cada tipo de tráfego, seleccione a definição de CAP adequada.

**IGMP** Para pacotes IGMP (Internet Group Management Protocol), seleccione a definição de CAP adequada: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0** (sendo CAP3 a prioridade de CAP mais alta).

**Unicast** Para pacotes unicast, seleccione a definição de CAP adequada: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0**.

**Multicast/Difusão** Para pacotes multicast e de difusão, seleccione a definição de CAP adequada: **CAP3**, **CAP2**, **CAP1** ou **CAP0**.

Para guardar as alterações, clique no botão **Guardar**.

Para repor as definições de prioridade para as predefinições de fábrica, clique no botão **Restaurar predefinição**.

Para sair do Utilitário de configuração, clique em **Sair**.

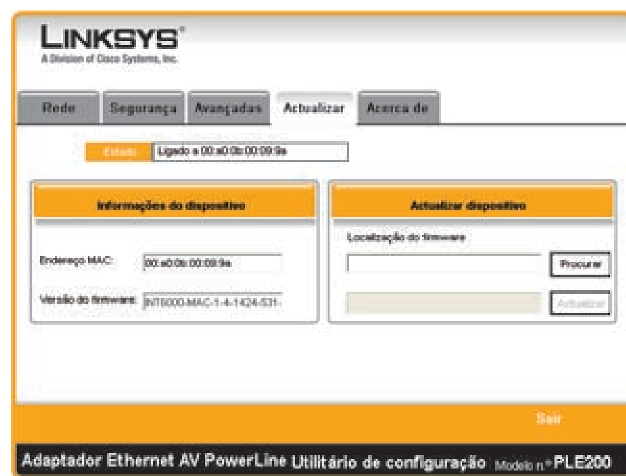


**NOTA:** Seguem-se as predefinições de fábrica dos Tags VLAN e dos Bits TOS:

| Prioridade de utilizador de tags VLAN | Prioridade de CAP predefinida | Prioridade de utilizador de bits TOS | Prioridade de CAP predefinida |
|---|---|---|---|
| 0 | CAP1 | 0 | CAP1 |
| 1 | CAP0 | 1 | CAP1 |
| 2 | CAP0 | 2 | CAP2 |
| 3 | CAP1 | 3 | CAP3 |
| 4 | CAP2 | 4 | CAP3 |
| 5 | CAP2 | 5 | CAP3 |
| 6 | CAP3 | 6 | CAP3 |
| 7 | CAP3 | 7 | CAP3 |

## Actualizar

Utilize este ecrã para actualizar o firmware do Adaptador ligado.




Ecrã Actualizar

**Estado** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador actualmente acedido pelo computador.

### Informações do dispositivo

**Endereço MAC** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador.

**Versão do firmware** É aqui apresentada a versão do firmware do Adaptador.

## Actualizar dispositivo

Para actualizar o firmware do Adaptador, siga as seguintes instruções:

1. Transfira o firmware do Adaptador a partir do Web site da Linksys em **www.linksys.com** ou **www.linksys.eu** (Vá para o país apropriado para todas as transferências).
2. Extraia o ficheiro do firmware para o computador.
3. Introduza a localização do ficheiro do firmware ou clique no botão **Procurar** para localizar o ficheiro.
4. Clique no botão **Actualizar** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Para sair do Utilitário de configuração, clique em **Sair**.

# Acerca de

O ecrã *Acerca de* apresenta informações sobre o Adaptador ligado e uma hiperligação para o Web site da Linksys, **www.linksys.com**.




Ecrã Acerca de

**Estado** É aqui apresentado o endereço MAC do Adaptador actualmente acedido pelo computador.

**Ver** É aqui apresentado o número da versão do Utilitário de configuração.

Clique no botão **WWW.LINKSYS.COM** para visitar o Web site geral da Linksys, **www.linksys.com** (é necessário ter uma ligação à Internet activa para utilizar esta hiperligação). Pode seleccionar o seu país a partir da página principal.

# Apêndice A: Resolução de problemas

Este apêndice é constituído por duas partes: “Problemas comuns e soluções” e “Perguntas mais frequentes”. Este apêndice fornece soluções para problemas que poderão ocorrer durante a instalação e utilização deste produto. Leia as descrições abaixo para resolver os problemas.

## Problemas comuns e soluções

***Nenhum dos LEDs acende após a instalação do Adaptador.***

Siga estas instruções:

1. Desligue o cabo de rede Ethernet do Adaptador.
2. Desligue o Adaptador da tomada eléctrica.
3. Certifique-se de que a tomada eléctrica está a funcionar correctamente ligando outro dispositivo à mesma.
4. Ligue o cabo de rede Ethernet ao Adaptador.
5. Ligue o Adaptador à tomada eléctrica.

***O LED Ethernet não acende no Adaptador.***

Verifique se a placa Ethernet do computador ou outro dispositivo de rede está a funcionar correctamente. (Para mais informações, consulte a documentação da placa).

***Quando pesquiso a rede PowerLine, não são detectados todos os dispositivos PowerLine.***

Certifique-se de que todos os dispositivos na rede PowerLine foram configurados com a mesma Palavra-passe de rede; caso contrário, não comunicarão uns com os outros. Se estiver a adicionar um novo Adaptador a uma rede PowerLine já existente com uma Palavra-passe de rede exclusiva (e não a predefinida), consulte a secção Segurança - Palavra-passe do dispositivo do “Capítulo 3: Utilizar o Utilitário de configuração”.

***Não consigo ligar a outros computadores na minha rede PowerLine ou à Internet.***

Siga estas instruções:

1. Certifique-se de que todos os dispositivos na rede PowerLine foram configurados com a mesma Palavra-passe de rede; caso contrário, não comunicarão uns com os outros. Consulte o “Capítulo 3: Utilizar o Utilitário de configuração”.
2. Se os dispositivos da rede PowerLine não conseguirem aceder à Internet, certifique-se de que tem um Adaptador ligado ao router. (É necessário que o router tenha o seu próprio Adaptador para aderir à rede PowerLine). Aceda ao Adaptador ligado ao router e certifique-se de que o router faz parte da rede PowerLine. Consulte o “Capítulo 3: Utilizar o Utilitário de configuração”.
3. Se os dispositivos PowerLine ainda não conseguirem aceder à Internet, certifique-se de que os endereços IP e o TCP/IP (um protocolo de comunicações) estão configurados correctamente para todos os computadores da rede PowerLine. Para obter mais informações sobre endereços IP e o TCP/IP, consulte a Ajuda do Windows.

## Perguntas mais frequentes

***Que tipo de tecnologia PowerLine é utilizada pelo Adaptador Ethernet AV PowerLine?***

O Adaptador utiliza a tecnologia HomePlug AV, a qual proporciona desempenho e segurança superiores em relação às normas HomePlug anteriores, tais como a HomePlug 1.1 e a HomePlug 1.0.

***De que forma os produtos HomePlug AV processam as interferências de sinal entre duas casas adjacentes? Como se podem evitar as intrusões?***

Para assegurar a separação de redes entre casas, os produtos HomePlug AV utilizam a encriptação de segurança AES de 128 bits, a qual está activada por predefinição. Para encriptar os dados, este método de segurança utiliza a Palavra-passe de rede definida através do Utilitário de configuração. (Se não tiver definido a sua Palavra-passe de rede, será utilizada a palavra-passe predefinida, HomePlugAV.)

***Os produtos HomePlug AV causam interferências com outras redes domésticas ou produtos PowerLine?***

Não. Os produtos HomePlug AV podem coexistir com redes sem fios, linhas telefónicas e outras tecnologias PowerLine. A tecnologia HomePlug AV funciona numa banda de frequências diferente do controlo da rede eléctrica e pode coexistir com tecnologias como X-10, CEBus e LonWorks.

***Os produtos HomePlug AV são retro-compatíveis com dispositivos que utilizem normas HomePlug anteriores?***

Não. Os produtos HomePlug AV não conseguem comunicar com dispositivos que utilizem normas anteriores; no entanto, os produtos HomePlug AV podem coexistir com dispositivos que utilizem normas HomePlug anteriores, como, por exemplo, HomePlug 1.1 e HomePlug 1.0. A Linksys recomenda a utilização de produtos HomePlug AV para débito e desempenho máximos.



**WEB:** Se as suas questões não forem aqui abordadas, consulte **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** ou **www.linksys.com/international**

# Apêndice B: Especificações

| | |
|---|---|
| Modelo | PLE200 |
| Norma | HomePlug AV |
| Porta | Ethernet |
| LEDs | Power (Alimentação), PowerLine, Ethernet |
| Dimensões | 102 x 140 x 75 mm |
| Peso da unidade | 0,14 kg |
| Alimentação | Uma ficha CA, 100~240V, 50~60Hz |
| Consumo máx. de energia | 6W |
| Certificações | CE, FCC Classe B |
| Temp. de funcionamento | 0 a 40ºC |
| Temp. de armazenamento | -20 a 70ºC |
| Humidade de funcionamento | 10 a 85%, sem condensação |
| Humidade de armazenamento | 5 a 90%, sem condensação |

# Apêndice C: Informações de garantia e regulamentação

## Informações sobre a garantia

A Linksys garante ao Adquirente que, por um período de dois anos (o "Período da garantia"), o produto da Linksys estará isento de defeitos de materiais e mão-de-obra em condições normais de utilização. O único recurso do Adquirente e a única responsabilidade da Linksys ao abrigo desta garantia será de a Linksys, à sua discrição, optar por reparar ou substituir o Produto, ou reembolsar o Adquirente pelo valor da compra, descontando eventuais abatimentos. Esta garantia limitada abrange apenas o comprador original.

Se o Produto apresentar algum defeito durante o Período da garantia, contacte o Suporte técnico da Linksys para obter um Número de autorização de devolução, caso seja aplicável. ASSEGURE-SE DE QUE TEM CONSIGO A PROVA DE COMPRA QUANDO TELEFONAR. Se lhe for solicitado que devolva o Produto, escreva o Número da autorização de devolução, de forma bem legível, no exterior da embalagem e inclua uma cópia da prova de compra original. NÃO É POSSÍVEL PROCESSAR OS PEDIDOS DE DEVOLUÇÃO SEM A PROVA DE COMPRA. O Adquirente é responsável pelo envio dos Produtos com defeito para a Linksys. A Linksys apenas pagará a expedição por correio UPS Ground para devolver o produto da Linksys ao Adquirente. Os clientes localizados fora dos Estados Unidos e Canadá serão responsáveis por todas as despesas de envio e manuseamento.

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA ESTÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE VIGÊNCIA DA GARANTIA. TODAS AS OUTRAS CONDIÇÕES, REPRESENTAÇÕES E GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE NÃO INFRACÇÃO, SÃO EXCLUÍDAS. Determinadas jurisdições não permitem limitações à duração de uma garantia implícita. Por este motivo, é possível que as limitações anteriormente referidas não se apliquem ao Adquirente. Esta garantia fornece ao Adquirente determinados direitos legais específicos. O Adquirente poderá ter outros direitos que podem variar entre diferentes jurisdições.

Esta garantia não se aplica se o Produto (a) tiver sido alterado, excepto pela Linksys, (b) não tiver sido instalado, utilizado, reparado ou mantido de acordo com as instruções fornecidas pela Linksys, ou (c) tiver sido sujeito a tensões físicas ou eléctricas anormais, utilização indevida, negligência ou acidente. Além disso, devido ao constante desenvolvimento de novas técnicas de intrusão e ataque a redes, a Linksys não garante que o Produto esteja isento de vulnerabilidades a intrusões ou ataques.

NA EXTENSÃO NÃO PROIBIDA PELA LEI, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA PODERÁ A LINKSYS SER RESPONSÁVEL PELA PERDA DE DADOS, RENDIMENTOS OU LUCROS, NEM POR DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, CONSEQUENCIAIS, ACIDENTAIS OU PUNITIVOS, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESULTANTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO (INCLUINDO QUALQUER SOFTWARE), MESMO QUE A LINKSYS TENHA SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DOS REFERIDOS DANOS. EM NENHUM CASO PODERÁ A RESPONSABILIDADE DA LINKSYS EXCEDER A QUANTIA PAGA PELO ADQUIRENTE NA AQUISIÇÃO DO PRODUTO. As limitações anteriores aplicam-se mesmo que a garantia ou qualquer outra solução fornecida ao abrigo deste Contrato não cumpra o seu objectivo essencial. Determinadas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação dos danos acidentais ou indirectos. Por este motivo, é possível que a exclusão ou limitação anteriormente referida não se aplique ao Adquirente.

**Esta Garantia é válida e só pode ser processada no país de aquisição do produto.**

Envie todas as dúvidas ou questões para: Linksys, P.O. Box 18558, Irvine, CA 92623 E.U.A.

## Declaração da FCC

Este produto foi testado e está em conformidade com as especificações para um aparelho digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Os limites estipulados foram concebidos para proporcionar uma protecção aceitável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas às comunicações de rádio. Porém, não é dada qualquer garantia de que não possam ocorrer interferências numa instalação específica. Se este equipamento provocar interferências nocivas à recepção de televisão ou rádio, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir o problema através de uma ou várias das seguintes medidas:

- Reoriente a antena de recepção ou coloque-a noutro local
- Aumente a distância entre o equipamento e os dispositivos
- Ligue o equipamento a uma tomada diferente daquela a que está ligado o receptor
- Contacte um agente autorizado ou um técnico de rádio/TV experiente, para obter assistência

## Avisos de segurança

Atenção: Para reduzir o risco de incêndio, utilize apenas cabos de telecomunicações AWG n.º 26 ou superiores.

Não utilize este produto próximo de água, por exemplo, numa cave húmida ou perto de uma piscina.

Evite utilizar este produto durante uma trovoada. Existe a possibilidade, embora remota, de apanhar um choque eléctrico.

## Declaração do IC

A utilização está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferências e
2. Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo as que possam causar um funcionamento indesejado.

## Règlement d'Industry Canada

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

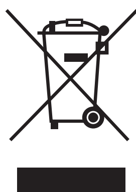
## Declaração de conformidade da CE (Europa)

Em conformidade com a Directiva de CEM 89/336/CEE, a Directiva de baixa tensão 73/23/CEE e a Directiva de alteração 93/68/CEE, este produto cumpre os requisitos das seguintes normas:

- EN55022 Emissão
- EN55024 Imunidade
- EN60950 Segurança

Informações do utilizador para produtos de consumidor abrangidos pela Directiva 2002/96/CE da UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE)

Este documento contém informações importantes para os utilizadores relacionadas com a eliminação e reciclagem dos produtos da Linksys. Os consumidores devem agir em conformidade com este aviso para todos os produtos electrónicos que tenham o seguinte símbolo:



### English - Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or it's packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

### Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

### Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

### Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist, nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol, keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

### Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

### ξλληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινοτικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

### Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

### Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

### Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

### Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

### Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Klijenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart muniċipali li ma ġiex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

### Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektõl elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelõssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtõredszereken keresztül számolja fel. A megfelelõ hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelőzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

### Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

### Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

### Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

### Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através das instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

**Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii**

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

**Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji**

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinjskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

**Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille**

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli itse tuotteessa ja/tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

**Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen**

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med osorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontaktar du dina lokala myndigheter, avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.



**WEB:** Para obter informações adicionais, visite **www.linksys.eu**, **www.linksys.com** ou **www.linksys.com/international**

# Apêndice D: Informações de contacto

Se tiver problemas com qualquer produto da Linksys, poderá enviar uma mensagem de correio electrónico para:

## Europa

| Localização | Endereço de correio electrónico |
|---|---|
| Alemanha | support.de@linksys.com |
| Áustria | support.at@linksys.com |
| Bélgica | support.be@linksys.com |
| Dinamarca | support.dk@linksys.com |
| Espanha | support.es@linksys.com |
| Finlândia | support.fi@linksys.com |
| França | support.fr@linksys.com |
| Grécia | support.gr@linksys.com (apenas em inglês) |
| Hungria | support.hu@linksys.com |
| Irlanda | support.ie@linksys.com |
| Itália | support.it@linksys.com |
| Noruega | support.no@linksys.com |
| Países Baixos | support.nl@linksys.com |
| Polónia | support.pl@linksys.com |
| Portugal | support.pt@linksys.com |
| Reino Unido | support.uk@linksys.com |
| República Checa | support.cz@linksys.com |
| Rússia | support.ru@linksys.com |
| Suécia | support.se@linksys.com |
| Suíça | support.ch@linksys.com |
| Turquia | support.tk@linksys.com |

## Fora da Europa

| Localização | Endereço de correio electrónico |
|---|---|
| África do Sul | support.ze@linksys.com (apenas em inglês) |
| América Latina | support.portuguese@linksys.com ou support.spanish@linksys.com |
| Emiratos Árabes Unidos | support.ae@linksys.com (apenas em inglês) |
| E.U.A. e Canadá | support@linksys.com |
| Médio Oriente e África | support.mea@linksys.com (apenas em inglês) |
| Pacífico asiático | asiasupport@linksys.com (apenas em inglês) |



**NOTA:** Para alguns países, o suporte poderá estar disponível apenas em inglês

7010510NC-RR